

Universidad Católica de Salta
Facultad de Artes y Ciencias

La iconografía en la fe salteña

Tesis de grado | Lic. en Diseño Gráfico | Amalia María Dragone | Año 2022



Análisis del diseño iconográfico bidimensional en la Basílica
menor San Francisco de Asís y Parroquia Nuestra
Señora del Perpetuo Socorro y San Alfonso en el año 2021.





"La belleza salvará al mundo"

Fiódor Dostoyevski

» Agradecimientos

Quiero agradecer a Dios, por todas las gracias que me concede, por ser protección y sostén en mi vida.

A mis padres Carmen y Jorge, por el apoyo y consejo permanente, el amor en cada palabra y acto, por haber creído en mí, por las oportunidades que me dieron, por los valores que me inculcaron.

A mis abuelos Jorge y Carlos que me guían desde el cielo, y mis abuelas Irene y María del Carmen por acompañarme y estar siempre para mí, por apoyarme y motivarme.

A mis profesores que me ayudaron durante estos años, especialmente a Pablo Lagomarsino por su generosidad y disposición.

A mis hermanos, amigos y compañeros, por acompañarme a lo largo de mi vida y de la carrera, por ser fiel refugio para mí.

Y a cada una de las personas que con sus palabras de aliento, mensajes de apoyo y oraciones me ayudaron a no bajar los brazos.

» Autoridades

Gran Canciller > S.E.R. Mons. Mario Antonio Cagnello Arzobispo de Salta

Rector > Ing. Rodolfo Gallo Cornejo

Vicerrectora Académica > Mg. Constanza Diedrich

Vicerrector Administrativo > Dr. Darío Arias

Vicerrector de Formación > Pbro. Dr. Cristian Arnaldo Gallardo

Vicerrector de Investigación y Desarrollo > Mg. Lic. Daniel Sánchez Fernández

Vicerrector de Tecnología y educación digital > Ing. Lic. Daniel Torres Jimenez

Vicerrector de Extensión e Integración Universitaria > Ing. Alejandro Patrón Costas

Secretaria General > Lic. Silvia M. Álvarez

Decana de la Facultad de Artes y Ciencias > Lic. María Dolores Medina Bouquet

Secretaria Académica > Dra. Adriana Ibarguren

Jefe del Departamento de Comunicaciones Sociales > Dr. Gustavo A. Iovino

Jefe de la Lic. en Diseño Gráfico > Lic. Lucas Arbillá

» Resumen

El arte, desde el inicio de los tiempos, fue utilizado para comunicar diversas ideas o pensamientos. La Iglesia Católica no se quedó atrás, y a través del mismo pudieron evangelizar a miles de personas a lo largo de la historia. Las imágenes religiosas cuentan una historia, dan un mensaje de salvación a las personas. A través de la iconografía, se busca conocer la historia de las imágenes, que son representaciones de Dios, Cristo, María y los Santos. Y por medio de la iconología podemos conocer el significado que tienen cada una, con sus diversos elementos.

La temática escogida para el desarrollo de esta investigación es el diseño iconográfico e iconológico de las imágenes religiosas que se encuentran en la Basílica San Francisco y la Parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y San Alfonso.

Se busca conocer detalladamente cada una de ellas, para luego comprender cómo influyen en la percepción de la sociedad salteña.

Al ser Salta una ciudad profundamente religiosa y con costumbres muy arraigadas en la sociedad, se eligió el tema porque será de ayuda para seguir difundiendo la riqueza que tienen dos de sus templos, y descubrir de qué manera forman parte de la identidad salteña. Para los diseñadores en comunicación visual, es de suma importancia conocer sobre la historia del arte, su difusión con el pasar de los años y cómo se desenvuelve un determinado público, cuáles son sus intereses, creencias y costumbres.

Palabras claves: Iglesia Católica / iconografía / iconología / semiótica / historia del arte / arte sacro / identidad

» Abstract

Since the beginning of time, art has been used to communicate various ideas or thoughts. The Catholic Church was not far behind, and through it they were able to evangelize thousands of people throughout history. Religious images tell a story, give people a message of salvation. Through iconography, we seek to know the history of the images, which are representations of God, Christ, Mary and the Saints. And through iconology we can know the meaning that each one has, with its various elements.

The theme chosen for the development of this research is the iconographic and iconological design of the religious images found in the Basilica San Francisco and the Parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro and San Alfonso.

The goal is to get to know each of them in detail, in order to later understand how they influence the perception of Salta society.

As Salta is a deeply religious city with deeply rooted customs in society, the theme was chosen because it will help to continue disseminating the wealth that two of its temples have, and discover how they are part of Salta's identity. For designers in visual communication, it is extremely important to know about the history of art, its diffusion over the years and how a certain public develops, what their interests, beliefs and customs are.

Key words: Catholic Church / iconography / iconology / semiotics / history of art / sacred art / identity

» Índice

01 › Marco metodológico	11	03 › Trabajo de campo	57
Tema	13	Observación documental	59
Pregunta	13	Encuestas	115
Objetivo general	13	Entrevistas	119
Objetivos específicos	13		
Estados del arte	14	04 › Resultados	129
Tipo de investigación	19	05 › Conclusión	135
Supuestos	20	06 › Bibliografía	139
Operacionalización de variables	20	07 › Anexos	143
Elementos espacio temporales	21		
Técnicas de recolección de datos	21		
Universo y muestra	23		
Cronograma de actividades y recursos	24		
02 › Marco teórico	25		
Semiótica: Conceptos. Signos e íconos	27		
Estilos arquitectónicos y artísticos	32		
Arte sacro	39		
Comunicación	43		
Elementos del diseño	44		
Marco referencial	49		
Religión en Salta	49		
Fichas técnicas	53		

» Introducción

Desde sus inicios, y especialmente durante la Edad Media, la Iglesia Católica ha utilizado el arte para evangelizar a los iletrados. Hasta el día de hoy, las artes comunican a todas las personas, y el arte sacro y sagrado no se queda atrás.

Tanto con la arquitectura, con sus construcciones que llegan “hasta el cielo”, como con las esculturas y pinturas de Jesús, María y los santos; que se encuentran albergadas dentro de las paredes de sus iglesias esparcidas por el mundo, la Iglesia ha sido una gran comunicadora de su mensaje en todas partes.

La iconografía (del griego eikonografía: eikon “imagen” y gráfein “escritura”), se desprende de la historia del arte, y es una disciplina que estudia, analiza y describe imágenes sobre un tema en específico, y así también su simbología. La iconografía religiosa comprende los símbolos de los santos, Jesús, María, los ángeles, arcángeles y Dios; fundamentados en la Biblia, los evangelios, las hagiografías (historias de la vida de un santo), entre otras fuentes.

En este trabajo se analizarán las piezas iconográficas bidimensionales que se encuentran en la Basílica menor San Francisco de Asís y la Parroquia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y San Alfonso, ambas ubicadas en el casco céntrico de la Ciudad de Salta. Los dos templos cuentan con un gran depósito de imágenes, esculturas y pinturas, tanto en su exterior como en el interior, y con una historia muy rica en cuanto a lo cultural y lo religioso; y forman parte del Circuito Histórico y Religioso de la ciudad. Las piezas se analizarán a fondo teniendo en cuenta la iconicidad y simbolismo de las mismas, la semiótica (estudio de los signos), y el movimiento artístico-histórico al que corresponden.

El desarrollo del tema a lo largo de la investigación se divide en diversos capítulos:

En el primero, se expone el marco metodológico, donde se incluye el tema y pregunta de la investigación, los objetivos de la misma, el tipo de investigación que se realizó y cuáles fueron las herramientas para lograr los resultados obtenidos.

Luego, en el segundo capítulo, se exponen los temas centrales que conciernen a la investigación, indagando en conceptos semióticos, de los estilos arquitectónicos y artísticos que encierran a los templos investigados, sobre el arte sacro y cómo se manifiesta, la comunicación y el diseño vistos también como evangelización y un contexto socio-histórico sobre Salta y el rol de la religión en la ciudad.

Siguiendo con el tercer capítulo, se muestran los datos recolectados durante el trabajo de campo, con un paneo general de las entrevistas realizadas, los resultados de las encuestas y el análisis de cada imagen investigada.

En el cuarto se comparan los resultados obtenidos de la investigación, contrastando el análisis, entrevistas y encuestas y obteniendo así conclusiones más notorias.

Por último, en el quinto capítulo se presentan las conclusiones realizadas por la investigadora en base a todo lo realizado anteriormente.

01

Marco metodológico





Marco metodológico

› Tema

Análisis del diseño iconográfico bidimensional en la Basílica Menor San Francisco de Asís y Parroquia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y San Alfonso en el año 2021.

› Pregunta

¿Qué características tienen las imágenes religiosas bidimensionales de la Basílica San Francisco y la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso en cuanto a su iconografía e iconología? ¿Qué representan dichas imágenes para la tradición salteña?

› Objetivo general

Identificar las características iconográficas, iconológicas y comunicativas de las imágenes religiosas bidimensionales de la Basílica San Francisco y la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso, para descubrir la influencia que tienen en la percepción de los salteños.

› Objetivos específicos

- › Indagar sobre cómo interviene la Iglesia Católica en la comunicación visual de las Iglesias citadas.
- › Descubrir la riqueza iconográfica de las piezas bidimensionales, conociendo detalladamente ambos templos para poder compararlos entre sí.
- › Interpretar dichas características para comprender cómo son percibidas por los salteños en cuanto a su identidad socio-cultural.

Estados del arte

01 › Identidad y campaña gráfica del Circuito de las 7 Iglesias del Centro Histórico de la Ciudad de Salta (tesis de grado)

Autor: Sitek, Pedro | Año: 2017 | Institución: Universidad Católica de Salta | Fuente: http://bibliotecas.ucasal.edu.ar/opac_css/index.php?lvl=cmspage&pageid=24&id_notice=62852 | Fecha de visado: 06/05/2021

Esta tesis de proyecto desarrolla, como especifica el título, la identidad del Circuito de las 7 Iglesias de la Ciudad de Salta, con la problemática de que la Comisión Pastoral de Turismo de Salta no contaba con una identidad gráfica para este circuito; por lo que se propone este trabajo con el objetivo de unificar y darle una identidad al mismo; y para resaltar el turismo religioso en la ciudad.

En el transcurso de la investigación se plantea en primer lugar el marco metodológico y luego el marco teórico, que incluye temas como turismo, identidad corporativa, imagen corporativa, publicidad, campaña publicitaria, comunicación, medios de comunicación, elementos del diseño, estilos arquitectónicos y turismo religioso en Salta.

A partir de dicha información se realizó un análisis de las piezas gráficas con las que contaba el circuito, seguido de entrevistas a distintas personas del ámbito religioso,

arquitectónico y pastoral. Luego se elaboró un análisis de las fachadas de las Iglesias que componen el circuito, teniendo en cuenta sus estilos arquitectónicos y características visuales más significativas.

Por último, se concluyó con la propuesta de la nueva identidad gráfica del Circuito, con la creación de su isotipo y su correspondiente manual de marca, y las aplicaciones de la campaña.

La tesis citada resulta de gran relevancia para el desarrollo de esta investigación, ya que se realizó un profundo análisis de las Iglesias, de las cuales 2 forman parte de este trabajo. Asimismo, se pudo conocer más de cerca la realidad del turismo religioso en la Ciudad de Salta, lo que sirve como directriz para poder evaluar cómo influye el mismo en los fieles.

02 › Importancias contextuales de la cruz svástica como signo gráfico (tesis de grado)

Autor: Ferrero, Alejandra Inés | **Año:** 2009 | **Institución:** Universidad Siglo 21 - Sede San Fernando del Valle de Catamarca | **Fuente:** <https://repositorio.uesiglo21.edu.ar/handle/ues21/12580> | **Fecha de visado:** 13/05/2021

La tesis citada corresponde a una investigación sobre la comunicación y percepción que tiene la cruz svástica. El objetivo fue aportar elementos de juicio que permitan conocer los posibles límites estructurales existentes para comunicar una cosa u otra, teniendo muy en cuenta el contexto donde se da la comunicación.

Se realizó inicialmente un profundo estudio de la semiótica, teniendo en cuenta conceptos tales como símbolos, signos, índices, entre otros.

La investigación consta de dos partes:

En la primera, se busca conocer la cruz svástica como signo gráfico, y cómo fue utilizada en los diferentes contextos a lo largo de la historia. Para ello, se realizó una recopilación y clasificación de dicho signo en diversos momentos, y luego se analizaron los cambios gráficos de cada uno.

En la segunda parte, se detalla el significado que le da la sociedad al signo. Con tal fin, se realizaron experimentos aplicando la teoría de la Gestalt, para explicar los hechos visuales, y con los resultados obtenidos se pudo visualizar cómo la sociedad catamarqueña percibe el signo en sus distintas variaciones.

El aporte que realiza a la presente investigación reside en el estudio semiótico de la cruz svástica, y cómo fueron cambiando las percepciones y connotaciones del mismo a lo largo de la historia. Resulta de gran ayuda al momento de comprender las características de las imágenes religiosas, las cuales cuentan con un gran número de signos y símbolos, a los que se le suele dar distintos significados, y es importante esclarecerlos. Además, resulta importante conocer cómo la sociedad percibe dichos signos, lo cual se detalla en uno de los objetivos de este trabajo.

03 › Intervención sobre el sistema de comunicación visual en el Museo Histórico Provincial Virrey de Sobremonte (tesis de grado)

Autor: Farah, Mariela | **Año:** 2006 | **Institución:** Universidad Siglo 21, sede Córdoba | **Fuente:** <https://repositorio.uesiglo21.edu.ar/handle/ues21/12179> | **Fecha de visado:** 14/05/2021

El trabajo consiste en diseñar un sistema de información gráfica para el museo nombrado, el cual se encuentra en la provincia de Córdoba Argentina. Es un museo tradicionalista que refleja valores de otras épocas.

La tesis se divide en 3 partes:

En primer lugar, se realiza un relevamiento histórico del museo, desde su construcción hasta la actualidad. Este incluye datos sobre la sociedad cordobesa de la época en el que se inició y una reseña sobre los espacios de la casa, tales como habitaciones, galerías, locales comerciales, etc. También se destaca el tipo de construcción del edificio (barroco), la importancia que tenía el componente religioso en la legitimación del orden social de ese momento, y la colección de muebles y piezas del siglo XIII que se encuentran en exposición.

En segundo lugar, se plantea la variable del diseño gráfico, analizando su lenguaje, la actividad en sí y los productos de diseño en todos sus tipos.

Por último, se realiza un diagnóstico de la gráfica en el museo, lo cual se concluye en la necesidad de comunicar visualmente la identidad del mismo. Para ello, se lleva a cabo la creación de la marca del museo con su correspondiente manual de marca, como así también el diseño de la señalética interna y externa, el acondicionamiento del edificio y la papelería institucional.

Tomando como punto de partida el edificio que se investigó, se ve la importancia de las arquitecturas históricas en Argentina. Sirve como puntapié para conocer cómo logra comunicar sus diferentes aspectos a lo largo de la historia. Y no solo teniendo en cuenta el edificio en sí, sino también su contenido: muebles, objetos decorativos, habitaciones etc.

El aporte que realiza reside en la importancia cultural que tienen los edificios históricos en nuestro país, especialmente aquellos que en algún momento estuvieron íntimamente ligados a la religión, o lo siguen estando.

04 › Estampa vs. estampa (tesis de grado)

Autoras: *García Romero, Alejandra y Maldonado Aladro, Angie* | **Año:** 2003 | **Institución:** *Universidad de las Américas, Puebla (México)* | **Fuente:** http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/ldg/aladro_m_a/ | **Fecha de visado:** 17/03/2021

Esta tesis se trata de un proyecto experimental donde se fusiona el diseño tradicional de las estampas religiosas con el diseño editorial actual que las presenta. El proyecto consiste en la realización de un libro que evidencie dicha fusión.

El libro mencionado consta de dos partes: en la primera se realiza una reseña histórica sobre la imagen religiosa en México (un “glosario” sobre los distintos símbolos y atributos de las imágenes, los significados de los colores y los personajes iconográficos y sus representaciones); mientras que la segunda detalla la iconografía religiosa clasificándola en personajes, con sus correspondientes variaciones gráficas y simbólicas. Por último, se muestra cómo esta estampa religiosa es aplicada en objetos mexicanos de uso cotidiano.

Las investigadoras, como conclusión, quisieron plasmar la importancia que tienen las estampas religiosas en su país, revalorizando aquellas que son creadas en él. Finalmente pudieron resaltar el valor de dichas estampas y llevarlas al contexto al que se dedican: el diseño gráfico.

Aporte:

Este trabajo está sumamente relacionado con la investigación en curso, por lo que se considera pertinente tenerlo como referencia. Desde la parte investigativa aporta significativamente al conocimiento de los atributos y símbolos de las imágenes religiosas, el significado de cada una de ellas y las variaciones cromáticas y morfológicas que puede llegar a tener una misma imagen en las representaciones de distintos autores.

05 › Aplicación de la semiótica a los procesos del diseño (artículo de investigación)

Autor: Bañuelos Capistrán, Jacob Israel | **Año:** 2006 | **Institución:** Revista Signa, vol.15 (revista de la Asociación Española de Semiótica) | **Fuente:** https://www.researchgate.net/publication/28204942_Aplicacion_de_la_semiotica_a_los_procesos_del_diseno | **Fecha de visado:** 13/05/2021

Este artículo realiza una definición completa de la semiótica, citando puntos de distintos filósofos y semiólogos como Saussure, Barthes, Lévi Strauss, Morris, Pierce, entre otros.

Luego del marco general de la semiótica, se conceptualiza el diseño, segmentando luego al diseño gráfico en particular. De este último, se detallan sus objetivos, premisas y las cosas que se debe tener en cuenta al momento de diseñar con una perspectiva semiótica.

En tercer lugar, se plantea como un análisis semiótico de los productos visuales del diseño gráfico sirven para comprender los fundamentos y elementos constitutivos del mismo, a través de la creación de un sistema semiótico de los signos y detallando los conceptos de relaciones entre signos y pragmática.

Por último, el autor concluye aplicando todos estos elementos en una pieza de diseño gráfico con una técnica específica (fotocollage). En este proceso se utilizaron todas las técnicas anteriormente planteadas, reconociendo primero a unidades semánticas, luego articulando las mismas y finalmente realizado el proceso creativo, se brinda un ejemplo de la semiótica aplicada en un trabajo de diseño gráfico.

La información obtenida de este artículo resulta de gran importancia para poder identificar los símbolos en las imágenes religiosas que se van a investigar, ya que se realiza una profunda explicación sobre los componentes semióticos que se deben tener en cuenta, resaltando los elementos del diseño gráfico como la forma y el color. Por otro lado, sirve para comprender la relación entre la pieza, el intérprete y el interpretante.

Metodología de la investigación

A continuación, se exponen los puntos referidos a la metodología para llevar a cabo la investigación.

› Tipo de investigación

Según su finalidad:

Se trató de una investigación exploratoria, descriptiva y explicativa.

- Nivel exploratorio

No existe ningún modelo anterior debido a que el tema de investigación es novedoso en el campo del diseño gráfico y la comunicación visual en la Ciudad de Salta.

- Nivel descriptivo:

Se realizó una profunda descripción de las imágenes religiosas de la Basílica San Francisco y la Parroquia del Perpetuo Socorro, teniendo en cuenta sus características iconográficas e iconológicas.

- Nivel explicativo

Se buscó explicar la influencia que tienen dichas imágenes en los habitantes de la Ciudad de Salta.

Según su enfoque paradigmático:

Según Khun (1986), *los paradigmas son realizaciones científicas universalmente reconocidas que, durante cierto tiempo, proporcionan modelos de problemas y soluciones a una comunidad científica.*

Esta investigación se ubicó dentro del paradigma constructivista, el cual tiene las siguientes características:

- Parte de una realidad subjetiva y múltiple.
- El investigador y el objeto se influyen mutuamente y el mismo asume sus valores y comprende la realidad a partir de ellos.
- Utiliza metodologías cualitativas.
- Establece relaciones de múltiples factores.

Se realizó un estudio cualitativo donde se buscaba comprender e interpretar cómo las imágenes religiosas de ambos templos influyen en la sociedad salteña. Se buscó obtener datos que se convirtieran en información y conocimiento de valor para los diseñadores y comunicadores visuales de Salta, quienes podrán conocer con más profundidad a sus habitantes y sus tradiciones.

Según su naturaleza:

La presente tesis tuvo un enfoque cuantitativo porque buscaba conocer las características iconográficas e iconológicas de las imágenes religiosas; y cualitativo porque también conocer la influencia de las mismas en los salteños. Fue una investigación observacional con el objeto de obtener más datos.

› Supuestos

- Las imágenes religiosas bidimensionales de la Basílica San Francisco y la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso tendrían estilos artísticos y elementos característicos distintos, por lo que presentan un tono diferente de comunicación visual.
- Dichas imágenes significarían un pilar importante para la identidad socio-cultural salteña, por la cercana relación que tiene la sociedad con las mismas.

› Operacionalización de variables:

Imagen religiosa

Son todas aquellas imágenes realizadas con una temática religiosa, pero que no necesariamente tienen significación o sentimiento religioso. Pueden estar tanto en lugares públicos, personales como también en los templos religiosos; con el objetivo de transmitir el mensaje de redención cristiano.

Iconografía

Es la ciencia de la descripción, historia e interpretación de las representaciones tradicionales de Dios, Cristo, María y los Santos. La misma se ocupa del origen, descripción y desarrollo de las obras.

Iconología

Muy relacionada con la anterior, la iconología descifra los significados más profundos de las obras. *Añade la capacidad penetrativa, porque se ocupa de la evolución de los temas.* (González, 1989)

Comunicación visual

Son imágenes que tienen un valor distinto según el contexto en el que están insertas, dando informaciones diferentes. (Munari, 1969). Siguiendo el pensamiento del autor, esta comunicación puede ser intencional o casual, y contener información tanto estética como práctica. Se produce a través de mensajes visuales que actúan sobre nuestros sentidos sonoros, térmicos, dinámicos, etc.

Influencia

Hace referencia a el/los efectos que una cosa produce sobre otra. Esta es siempre subjetiva y varía dependiendo del observador.

Percepción

Según Ulric Neisser, es *un proceso activo-constructivo en el que el perceptor, antes de procesar la nueva información y con los datos archivados en su conciencia, construye un esquema informativo anticipatorio, que le permite contrastar el estímulo y aceptarlo o rechazarlo según se adecúe o no a lo propuesto por el esquema.* Es la imagen formada en la mente de quien percibe, luego de haber seleccionado, organizado e interpretado la información conforme a sus experiencias y necesidades.

Tradición

Es toda actividad, rito o costumbre que se transmite a través de las generaciones en una comunidad específica; y suelen estar vinculadas a las creencias de cada comunidad.

› Elementos espacio temporales

El espacio de investigación de éste proyecto se llevó a cabo de octubre de 2021 a septiembre del 2022, en la Ciudad de Salta capital.

› Técnicas de recolección de datos

A continuación, se describen las técnicas que se utilizaron durante el trabajo de campo para recolectar los datos necesarios. En cada técnica se seleccionó una muestra específica, dependiendo de las necesidades de información que proveyó cada una.

Observación:

La observación puede definirse como el uso sistemático de nuestros sentidos en la búsqueda de los datos que se necesitan para resolver un problema de investigación. Es decir, percibir la realidad. (Sabino, 1992, p.90)

Esta técnica tiene el fin de tomar datos, hechos o informaciones para luego analizarlas con otras técnicas. Sirve para explorar diferentes contextos y ambientes, las actividades realizadas por las personas, sus significados, etc.

Según (Hernández Sampieri R, Collado Fernández C, Baptista Lucio P, 2006) *la observación cualitativa puede ser también denominada observación de campo, observación directa y observación participante; ya que el investigador participa del objeto investigado, y ve por sus propios medios los hechos.*

Se realizó una observación documental, técnica en la que se observan *documentos actuales o históricos de todo género en cuanto reflejan datos de interés social* (Sierra Bravo, 2007).

Resulta de gran importancia y necesidad para esta investigación, ya que uno de los objetivos a lograr es conocer las características de las imágenes religiosas de cada Iglesia, por lo cual será necesario analizar profundamente cada una y observar cómo ellas influyen en quienes las ven.

Esta observación describe objetiva y cuantitativamente el contenido del objeto, en este caso las imágenes, porque se analiza una realidad que ya existe sin modificar su realidad de ninguna manera. Además, requiere una minuciosa selección y evaluación del material con el que se dispone, y un cierto grado conocimiento previo del mismo.

Encuestas:

Las encuestas son cuestionarios de preguntas que permiten cuantificar datos y generalizarlos. Para realizarlos y que sean fructíferas, se debe utilizar un lenguaje simple, comprensible para los encuestados; para que sus respuestas sean de utilidad para la recolección de datos. Las mismas pueden ser de:

- Administración directa: El encuestado responde las preguntas con el encuestador presente, por lo que puede sacarse dudas si no entiende alguna de ellas.
- Administración indirecta: El encuestado responde las preguntas sin ayuda ni consulta a externos.

- De preguntas cerradas: Aquellas que no dan pie a comentarios u opiniones fuera de las opciones establecidas. A su vez pueden ser dicotómicas, politómicas o de jerarquía.
- De preguntas abiertas: En las que se da a los encuestados libertad de redacción en las respuestas.
- Mixtas: Combinando preguntas abiertas y cerradas.

La encuesta aportó a esta tesis la posibilidad de conocer lo que los salteños perciben sobre las Iglesias investigadas y su contenido, la imagen mental que tienen de ellas y la relación de estas con su sentir salteño. Se realizó una encuesta de tipo mixta, para poder medir con mayor precisión los datos y para poder comprender las percepciones subjetivas de cada uno.

Se encuestó a 60 personas habitantes y oriundos de la Ciudad de Salta, tanto creyentes como no creyentes. De esta manera se pudo conocer si verdaderamente la identidad salteña está fuertemente arraigada a lo que las nombradas Iglesias transmiten, más allá de la religión y las creencias personales.

Entrevistas:

Esta técnica otorga datos profundos y flexibles de los entrevistados. Las entrevistas cualitativas son un gran intercambio de información entre el investigador y el entrevistado, y en ellas se puede lograr una gran comunicación conjunta. Las entrevistas pueden ser estructuradas (cuando siguen una guía fija de preguntas y no se sale de ella), semi estructurada (cuando hay una guía de preguntas, pero existe la posibilidad de añadir nuevas conforme avanza) y abiertas (cuando hay una guía de contenidos y el entrevistador flexibiliza las preguntas).

Las preguntas en las entrevistas pueden ser de tipo Grinnell (son generales, sirven para ejemplificar, son más estructuradas y de contraste), o tipo Mertens (de opinión, expresión de sentimientos, conocimientos sensitivos, antecedentes, etc.)

En esta investigación se realizaron entrevistas de tipo semiestructuradas, por tratarse de una metodología cualitativa, lo que permitió recolectar datos profundos y la posibilidad de realizar preguntas extra conforme surjan las respuestas; y se realizaron preguntas de tipo Mertens.

Se realizaron entrevistas a profesionales de distintas áreas:

-Al personal eclesiástico de ambas Iglesias, para saber cómo cada una de ellas comunica y evangeliza a las personas que a ella asisten y los rasgos particulares de cada una.

-A un antropólogo de la Ciudad de Salta, para conocer cómo las imágenes religiosas de ambas iglesias forman parte de la identidad socio-cultural de los salteños.

-A un artista iconográfico, para saber cómo cada imagen comunica y transmite el misterio de Salvación a las personas.

› Universo y muestra

La muestra es, en esencia, un subgrupo de la población. Digamos que es un subconjunto de elementos que pertenecen a ese conjunto definido en sus características al que llamamos población (Hernandez Sampieri, 2006, p.173).

Se considera al universo de esta investigación a los habitantes de la Ciudad de Salta.

En esta tesis la muestra abarcó a 64 personas, entre las encuestadas y las entrevistadas. Entre ellos se encuentran los 4 profesionales de las disciplinas nombradas anteriormente y los 60 habitantes de la Ciudad de Salta.

Unidad de análisis:

Se enfocó el análisis en el diseño iconográfico e iconológico de las imágenes religiosas bidimensionales de la Basílica San Francisco y la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso.

Alcances y limitaciones:

En la presente investigación se realizó primero un análisis de las imágenes religiosas de las dos Iglesias en cuestión y luego se compararon entre sí y se evaluó si verdaderamente son un pilar fundamental de la identidad salteña.

Alcances

En primer lugar se realizó un reconocimiento de las características de las imágenes religiosas de la Basílica San Francisco y Parroquia del Perpetuo Socorro. Luego un análisis de dichas imágenes, con las diferencias entre ambas Iglesias. Por último, se vió la influencia de estas en la percepción de los habitantes de la Ciudad de Salta.

Limitaciones:

- Sólo se enfocó el análisis en las imágenes bidimensionales de ambas iglesias (vitrales, pinturas, murales).
- De la Basílica San Francisco se abarcó el templo y los frescos de la vida de San Francisco que se encuentran en el convento.

› Cronograma de actividades y recursos

Actividad

Observación documental (fotografías)

Entrevista a Sacerdote Redentorista

Entrevista a Sacerdote Franciscano

Entrevista a antropólogo

Entrevista a artista

Encuestas (medio: Google Forms)

Análisis de resultados

Fecha

Agosto 2022

7 de septiembre de 2022

18 de agosto de 2022

10 de diciembre de 2021

8 de agosto de 2022

Septiembre 2022

Septiembre 2022

Recursos:

- › Cámara fotográfica
- › Celular con micrófono y grabadora.

02

Marco teórico





» Semiótica: Conceptos. Signos e íconos.

En este capítulo se realizarán definiciones generales en lo que concierne a la semiótica y sus contenidos, haciendo especial hincapié en los signos, símbolos e íconos. Por último, se hablará sobre estos temas en relación a la religión católica, específicamente de la iconografía e iconología religiosa.

En muchos años, resultó dificultoso realizar una definición pertinente a la semiótica, por lo que se solía solapar con la semiología. Por eso, se realizará una diferenciación entre estos dos conceptos, para poder luego abarcar el primero con el detalle esperado.

La semiología, según Ferdinand de Saussure, es *la ciencia que estudia la vida de los signos en el seno de la vida social*. Lógicamente depende de la comunicación, pero se encuentra directamente dentro de la lingüística.

Por otro lado, el semiólogo Charles Peirce define a la semiótica como *la disciplina que se ocupa del sentido y la significación*, la cual tiene el propósito de *estudiar los conceptos básicos y generales que atañen a la problemática signica*. (Zecchetto, 2003)

Habiendo definido y diferenciado ambos conceptos, se prosigue ahora con los contenidos que se encuentran inmersos en la semiótica.

En primer lugar, se encuentra una división de la misma en tres ramas, propuesta por Roland Barthes:

a) Semántica: Estudia las relaciones concretas de los signos con sus significados, es decir con las cosas.

b) Pragmática (praxis): Se encarga del estudio de la relación entre los signos con su uso, es decir con los intérpretes.

c) Sintáctica (sintaxis): Hace referencia a cómo está armado el mensaje, y estudia la relación de los signos entre sí.

Como sabemos, los hombres estamos inmersos en una cultura particular, dependiendo el tiempo y geografía en que nos hallemos. Y es en esta cultura donde se desenvuelven estos universos semánticos y signos de los que hablaremos más adelante. Sabiéndonos dentro de una cultura, definimos la misma diferenciándola de lo natural. Lo segundo hace referencia a todo lo que existe, crece y se desarrolla de forma autónoma siguiendo leyes establecidas, mientras que lo primero habla sobre lo que el ser humano creó, crea y sigue creando.

Una vez que conocimos eso, nos es pertinente desarrollar los signos, concepto estudiado profundamente por muchos filósofos y semiólogos:

Signos

Son fenómenos sociales que ofrecen datos sobre la realidad que representan. Son elementos que están en lugar de otra cosa, por lo que siempre se da una interpretación de esa realidad representada. Son *aliquid stat pro aliquo: Algo que está en lugar de otra cosa*. (Zecchetto, 2003). Según el mismo autor, todo signo tiene 3

características, semióticamente hablando:

- 1) Una forma física por la cual se hace perceptible a los sentidos.
- 2) Se refiere a algo diferente de sí mismo.
- 3) Necesita que alguien lo reconozca como tal.

Ante esto, nos encontramos ante una dicotomía conceptual sobre el signo en la que compiten dos posturas:

Para F. de Saussure, quien estudia específicamente el signo lingüístico, este tiene dos caras: Una sensible (llamada significante), la cual puede ser una imagen acústica o visual pero siempre material; y una inmaterial (llamada significado), la cual hace referencia a la idea o concepto mental, el cual a su vez es construido en lo social, es decir, en un contexto específico. Este signo lingüístico es arbitrario, de carácter psíquico y genera un vínculo de asociación con nuestro cerebro.

El autor también expresa sobre los signos dos dinámicas combinatorias, a ser:

- **La diacronía y sincronía:** La primera estudia los componentes del sistema en un tiempo concreto, mientras que la segunda realiza un análisis de la evolución de los signos en forma individual al sistema, a través del tiempo. Los hechos diacrónicos y sincrónicos son autónomos pero interdependientes.
- **El sintagma y el paradigma:** Siendo el primero un grupo de elementos lingüísticos que forman una unidad coherente dentro de una oración, y el segundo las asociaciones de la comunicación en la visión contextual de una época.

Por otro lado, Peirce plantea una triada, considerando al signo como una categoría mental. Para ello realiza una clasificación fenomenológica de la realidad en tres categorías:

- **Primeridad:** Es un modo de significación de lo que es tal como es, sin referencia a otra cosa. Esta se da en el objeto. Es una cualidad concreta, directa, “obvia”.
- **Secundidad:** Es un modo de significación de lo que es tal como es, pero respecto a algo más.
- **Terceridad:** Es la síntesis de las categorías anteriores, el desarrollo vital del signo. Sucede un proceso creador que “ordena el caos”.

Sujetos a estas tres categorías plantea los 3 elementos del signo:

- **Representamen:** Es algo que está para alguien en lugar de algo, según algún aspecto de capacidad.
- **Interpretante:** Es la idea del representamen en la mente de quien percibe el signo. Este signo es creado desde el primer signo equivalente o más desarrollado que en el primer signo, y varía según la cultura.
- **Objeto:** Es aquello por lo que el signo está. Funda la relación entre el representamen y el interpretante.

Y por otro lado, nos encontramos con una tercera apreciación sobre los signos, obra de Roman Jakobson, quien plantea que el signo tiene ciertas funciones: (Zecchetto, 2003)

- **Función conativa:** Para establecer un contacto entre el emisor y el receptor.
- **Función fática:** Para asegurar el contacto y la relación con los demás.
- **Función referencial:** Porque designa y describe obje-

tos, personas, hechos, etc.

- **Función estética:** Cuando aparece una dimensión poética o artística de los mensajes.

- **Función emotiva:** Cuando desea provocar una reacción en los destinatarios.

- **Función metalingüística:** Porque explican otros códigos o signos, los aclaran.

Habiendo analizado dichas teorías sobre el concepto de los signos, vemos que estamos constantemente invadidos por ellos. Nos es imposible escapar de los signos, ya que toda imagen o concepto se encuentra representada por uno, y así hasta el infinito. De esto podemos concluir que los signos se diferencian entonces de los fenómenos naturales (dictados por las leyes de la naturaleza), viendo que estos son causados y creados completamente por la acción humana. Por lo tanto, el mundo y los signos se reclaman mutuamente, resultando imposible prescindir de ellos. *Nada hay en el mundo que no esté en los signos, ni hay lenguaje y signos sin el mundo.* (Zecchetto, 2003, p.82)

Imagen

Resulta imposible poder realizar una definición totalmente acertada sobre lo que es una imagen, teniendo en cuenta la cantidad de disciplinas que la estudian. Es por eso que no se dará una definición, sino que se desarrollarán sus elementos y componentes, para así poder entenderla en mayor grado.

Para aproximarse a esto, Villafañe (1985, p.30) expresa que *toda imagen posee un referente en la realidad inde-*

pendientemente de cual sea su grado de iconicidad, su naturaleza o el medio que la produce. De esta afirmación se puede deducir que cualquier expresión que se realice tiene obligatoriamente un referente existente, y se la puede expresar de distintas maneras, sin que deje de ser una imagen de ello. Por lo tanto, la estructura de la imagen consistirá en la figura que manifiesta.

En este proceso debe intervenir obviamente un observador de la imagen, el cual identifica su contenido y la relaciona con el objeto real al cual refiere. Pueden suceder, según Villafañe (1985, pp. 36-38), 3 cosas:

1) Modelización representativa: Si la imagen que sustituye a la realidad lo hace de forma analógica.

2) Modelización simbólica: Implica una transferencia de la imagen a la realidad. Aquí intervienen los símbolos, por ejemplo, paloma=paz.

3) Modelización convencional: Cuando la imagen funciona como signo no analógico. Es decir, que no poseen relación con la realidad, al menos visualmente.

Entonces, vemos que para poder definir a la imagen es necesario tener en cuenta el grado de iconicidad o abstracción que tiene, con referencia a la realidad que representa. Cuanto mayor sea el grado de iconicidad, más sencillo resultará reconocer la naturaleza de la misma. Pero también puede suceder que la abstracción sea tan alta, pero esté tan incorporado en los observadores, que la relación con su imagen natural resulte igualmente veloz. Ejemplo de esto son los símbolos y los íconos, los cuales alcanzaron tal grado de abstracción, pero a su vez de conocimiento de las personas, que se pueden reconocer con facilidad.

Por lo tanto, a las imágenes icónicas que percibimos lo hacemos en un campo donde hay elementos que interactúan entre sí, interviniendo también nuestra experiencia sobre ella, y así nos damos cuenta de su unidad.

De estas imágenes que observamos y, por consiguiente, percibimos, podemos encontrar dos momentos, definidos por Barthes como:

- **Denotación:** Lo cual se vincula con lo que está expresando directamente. Esta etapa reconoce lecturas inmediatas, literales y pretende ser objetiva.

- **Connotación:** Nos remite a las ideas personales a las que nos hace alusión la imagen. Es la interpretación subjetiva que le damos a lo que estamos viendo, conforme a nuestras valoraciones o ideas.

La iconografía e iconología en la mirada cristiana

Siendo este tema uno de los pilares de la investigación en curso, se comenzará definiendo ambos conceptos, para luego adentrarse en las concepciones de íconos y sus distintas especificaciones.

La iconografía cristiana es la disciplina que se encarga de estudiar, analizar, describir y clasificar las imágenes sobre las representaciones tradicionales de Dios, Jesucristo, María, los Santos y otros objetos sagrados del arte. Se ocupa del origen, descripción y desarrollo de las obras.

Por otro lado, la iconología descifra el contenido de esas obras, sus significados más profundos.

Ambas disciplinas se hallan intrínsecamente unidas. No hay una sin la otra. *A la misión descriptiva e identificatoria de la iconografía, añade la iconología la capacidad penetrativa, porque se ocupa de la evolución de los temas.* (González, 1989)

Una vez definidos estos conceptos, podemos hablar concretamente del ícono religioso. Semióticamente, Peirce definía al ícono como *el signo que se relaciona con su objeto por razones de semejanza*. Esto no está muy alejado de la concepción religiosa del mismo.

El ícono es semejanza, ejemplo y paradigma de alguien que se muestra a través suyo... Ha sido pensado para que lo oculto se hiciese manifiesto. (San Juan Damasceno, citado por (Sáenz, 1991, p.111)

Los íconos religiosos son, entonces, representaciones de los misterios sobrenaturales revelados por Dios. Nos llevan directamente a la trascendencia, ya que impulsa a quien lo ve a algo más allá de uno. *Es una revelación de la eternidad en el tiempo.* (Sáenz, 1991, p.123)

Al contemplar un ícono, los fieles pueden llegar a comprender y realizar su misión en este mundo. Esto nos permite entrar en la esencia misma de lo que el ícono representa, superando las barreras estéticas y llegando ahora a un nivel metafísico y teológico. (Sáenz, 1991)

Así como el ícono revela los misterios revelados, cumple también funciones dentro de la Iglesia: en primer lugar, se conciben como medios para que los creyentes puedan alcanzar la salvación, y elevar su mirada por encima de lo temporal y terrenal. Por lo tanto, ayudan a los fieles para que puedan acceder a ese nivel sobrenatural. Sobre esto, Santo Tomás de Aquino (citado por Sáenz, 1991, p. 278) expresa:

Por tres razones se introdujo la imagen en la Iglesia. Primero, para la instrucción de los rudos, que aprenden de ellas como si fueran libros. Segundo, para que el misterio de la encarnación y los ejemplos de los santos atraviesen más en la memoria, al poder ser contemplados todos los días. Tercero, para despertar el anhelo de la entrega – affectus devoniotis- que se excita con más eficacia por la vista que por el oído.

Los íconos son una fuente de evangelización, por lo tanto, de comunicación de un mensaje específico: la salvación. La predicación de la imagen es, entonces, una de las formas más antiguas de comunicación. *El ícono trae el anuncio a la vista.* (Sáenz, 1991, p. 154)

También la imagen es predicación evangélica. Los artistas de todos los tiempos han ofrecido, para contemplación y asombro de los fieles, los hechos más sobresalientes del misterio de la salvación, presentándolo en el esplendor del color y la perfección de la belleza. Es éste un indicio de cómo hoy más que nunca, en la civilización de la imagen, la imagen sagrada puede expresar mucho más que la misma palabra, dada la gran eficacia de su dinamismo de comunicación y de transmisión del mensaje evangélico. (Benedicto XVI, 2004)

Por último, en cuanto a las características de los íconos, se puede ver que no busca específicamente la belleza como canon, sino como se dijo anteriormente, elevar al espectador a algo más trascendente de lo que se capta a primera vista. Por lo que vale más lo que significa que la “belleza estética” que muestra. Sobre esto, se dice que:

El ícono no tiene realidad propia; en sí mismo es sólo una lámina de madera; y es precisamente porque extrae todo su valor teofánico de su participación en el ´totalmente otro´ por medio de la semejanza, por lo que no puede encerrar nada en sí mismo, pero se convierte en un esquema de resplandor. (Evdokimov, 1970, p. 183).

Y también nos habla Sáenz (1991, p. 123) sobre esto, diciendo:

El ícono descosifica, desmaterializa el cuerpo del hombre, no teniendo en cuenta sus proporciones anatómicas. Mientras que en la realidad el cuerpo humano tiene una altura de siete cabezas, el ícono lo alarga hasta nueve, no para hacerlo más grácil, sino menos ´fotográfico´. El rostro es también retocado tomando ciertas formas geométricas que lo asemejan a un templo: el tabique nasal sostiene las cejas como la columna los arcos, el cráneo se redondea en una vasta cúpula; las orejas son pequeñas y la boca minúscula, mientras que los ojos, al contrario, son grandes, abiertos y dilatados, como significando que el santo ya glorificado no habla ni oye nada, sino que está sumido en la contemplación. Podría decirse que los cuerpos conservan lo que es estrictamente necesario para señalar su punto de partida en este mundo y enseguida lanzarse hacia lo alto.

» Estilos arquitectónicos y artísticos

Para comprender el contexto en el que se sitúa esta investigación, es conveniente desarrollar las características esenciales de los estilos arquitectónicos en los que fueron construidas los templos pertinentes. Cada estilo fue consecuencia de la época, lo que daba resultados quizá impresionantes para el momento. Se realizará una caracterización de la arquitectura barroca, italianizante y neogótica; y luego de los estilos artísticos utilizados en la decoración interior de ambos.

Arquitectura barroca

El estilo barroco surge como respuesta al renacimiento, donde se buscaba volver a lo clásico; y al manierismo de Miguel Ángel, donde se daba una escultura-arquitectura más bien arbitraria. Filosóficamente responde como contra-propuesta al racionalismo de la reforma protestante.

Surgió en Roma en el siglo XVII y se extendió por Europa hasta la mitad del siglo XVIII. La sociedad estaba marcada por el paso del teocentrismo al antropocentrismo.

En cuanto a sus características, el barroco utilizaba recursos del teatro, tales como ventanas pintadas que en realidad no existían, cortinas de yeso simulando los techos e incluso esculturas de reyes saliendo de los balcones. Era un estilo exuberante y recargado, no necesariamente funcional sino más bien decorativo, que se valió de recursos como la pintura y la escultura para lo-

grar su cometido. El estilo se fue adaptando a cada país a donde llegaba, con sus características específicas.

En América, debido a la minoría de riquezas que se poseía, comparado con Europa, se dio un barroco más despojado, pero sin dejar de lado los adornos. Igualmente, utilizaba sus elementos principales y característicos como ser las molduras pintadas, la utilización de las elipses en lugar de los círculos, los vitrales por donde entraban las luces, etc. Otro recurso muy utilizado fue la focalización en lo superior y en las entradas, delimitando los accesos, y las torres construidas con cubos encimados unos sobre otros. (Im. 1)

Arquitectura italianizante

Este estilo arquitectónico data del siglo XVI y surgió en Italia, con inspiraciones en la arquitectura del renacimiento italiano. Se destacaba por el equilibrio y armonía en sus construcciones, y el despojo ornamental que tenía. Sin embargo, utilizaba cornisas imponentes, cúpulas y balcones que llamaban la atención a quien lo mire.

El estilo se extendió a Europa en numerosas construcciones, impulsado por John Nash en Europa; y luego a Estados Unidos y América del Sur. En Argentina, tuvo su punto culmen entre 1830 y 1880, combinándose con el característico estilo colonial español que poseían nuestros edificios.



*Im. 1- Basílica Nuestra Señora de la Merced. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Recuperado de <https://buenosairesfotogenica.com/>*



Im. 2- Marella, Brenda. (12 de febrero de 2021). Fachada de la Antigua Legislatura de Córdoba. [Fotografía]. Recuperado de <https://cordoba.italiani.it/arquitectura-italianizante-en-los-edificios-historicos-de-cordoba/>



Im. 3- ProfeBen (1 de diciembre de 2021) Catedral de La Plata, Argentina. [Fotografía]
Recuperado de: <https://pixabay.com/es/photos/catedral-de-la-plata-iglesia-6830918/>

Entre sus características más destacadas se encuentran las ventanas altas, en ángulo y con pedrería, los techos bajos, las barandas de hierro forjado, los aleros apoyados en ménsulas, entre otras. (im. 2)

Arquitectura neogótica

Este estilo fue una imitación del gótico medieval, donde buscaba volver a utilizar las formas góticas, pero con los materiales de la época que se vivía. Surgió en el siglo XVIII en Inglaterra y se extendió hasta el XIX, expandiéndose a todo el mundo.

Dentro de las características góticas que recupera este estilo, se encuentra el deseo de hacer de los templos un lugar de recogimiento. Tal era la intención, que llegaban a ser incluso surrealistas, valiéndose también de la decoración interior. Al haber surgido dentro de una sociedad teocéntrica, se buscaba que las construcciones lleguen a Dios, por lo que se generaban altas torres, simulando ir al infinito.

La principal diferencia entre el gótico y el neogótico fueron los materiales utilizados. En el primero, por la falta de conocimientos de la época, las construcciones se hacían de piedras esculpidas. En cambio, en la imitación más actual, se utilizaron materiales como el hierro y el cemento, los cuales soportaban mayores estructuras sin caer en el prueba y error medieval. (Im. 3)

Arte bizantino

Este estilo arquitectónico, escultural y de pintura surgió en el Imperio Bizantino en el siglo VI, y luego tuvo un segundo florecimiento desde mediados del siglo IX hasta mediados del XI. El pueblo bizantino era heredero del gusto por el lujo y la riqueza romana. Tenían la necesidad y el deseo de crear obras de gran riqueza decorativa y con colores intensos. Este deseo se vió plasmado en todas sus ramas:

- **Escultura:** Se pasa del bulto redondo al relieve de pequeñas proporciones, que eran labrados en materiales ricos. Se tendía hacia la espiritualización. Los relieves eran comúnmente realizados de marfil.

Luego de la revolución iconoclasta, para no quedar como idolatras, las representaciones humanas se deshumanizaron, alargando sus proporciones. Con esto surgió un nuevo concepto de belleza.

-**Mosaico:** El tan presente deseo de riqueza los llevó a recubrir los muros y bóvedas de sus construcciones. En dichos mosaicos se contaban historias de temática cristiana, tanto del antiguo como del nuevo testamento. Se caracterizaban por el uso del oro y los colores brillantes e intensos.

-**Pintura:** Fue también mayoritariamente cristiana, y su característica principal era la tosquedad y las expresiones en las figuras humanas. También se mostraban escenas de la Biblia y de la vida de los santos.

Todo el arte bizantino reunía características en común como ser la simetría y los patrones, algunos heredados del arte persa y heráldico; con el uso de animales como

elefantes, leones o águilas; con sus significados religiosos. (Im. 4)

Arte barroco

Al igual que en la arquitectura, el arte barroco surge frente al cambio de mentalidad dada por la reforma protestante y la contrarreforma católica. Se buscaba expresar la monumentalidad y el lujo, era un arte propagandístico. Entre los temas más recurrentes en sus representaciones se encontraban los hechos religiosos (en su mayoría de experiencias místicas y martirios de los santos), presencia de ángeles, paisajes mitológicos y sucesos históricos; todos ellos tendientes al tenebrismo y el clasicismo.

- **Escultura:** A diferencia de sus predecesores, era una escultura en movimiento, proyectada dinámicamente hacia afuera. Se recurría a posiciones teatrales y gestos expresivos en las representaciones humanas. Además, se valieron de la combinación de materiales como bronce y mármol, y la policromía.

-**Pintura:** Fueron realizadas mayormente en los techos de las Iglesias, donde daban la impresión óptica de multiplicar sus proporciones. Dentro de sus características más relevantes se encontraban el realismo (ya que se mostraban tanto escenas “buenas” como “malas”, como el dolor, la vejez y el sufrimiento), las pinturas daban la impresión de tres dimensiones debido a su profundidad, la luz tomó un papel protagónico en las composiciones, al igual que la asimetría, el ritmo y el movimiento. También predominó el color sobre el dibujo. Era, en todo sentido, una postura a lo anterior. (Im. 5)



Im. 4- Mosaico Bizantino Santa Sofía. Iglesia de Santa Sofía, Estambul.
Recuperado de: <https://es.aleteia.org/2020/07/16/que-sera-de-los-mosaicos-de-santa-sofia/>



Im. 5- Volk, Julia. (25 de abril de 2018). Iglesia Virgen de los Montes, Roma. [Fotografía]. Recuperado de <https://www.pexels.com/es-es/foto/pinturas-al-fresco-o-techo-en-catedral-5273636/>

» Arte Sacro

Entre las actividades más nobles del ingenio humano se cuentan, con razón, las bellas artes, principalmente el arte religioso y su cumbre, que es el arte sacro. (Sacrosantum Concilium sobre la Sagrada Liturgia, 1965).

Para poder definir el arte sacro, es prioritario poder hablar primero del arte y sus “niveles de perfección”, según su finalidad. Intrínsecamente, *cualquier obra artística está relacionada con la belleza de Dios, y se la expresa a través de obras humanas. (Arenas, 1964).*

La belleza, como la verdad, trae el gozo al corazón de los hombres y es un fruto precioso que resiste el paso del tiempo, que une a las generaciones y las hace comulgar en la admiración. (Benedicto XVI, 2004)

El arte comunica con todos sus aspectos, y en la religión esa comunicación se traduce en predicación de la fe, especialmente en los primeros años de la Iglesia, a las personas analfabetas o iletradas.

En primer lugar, se hablará sobre el arte en general. Este hace referencia a toda actividad artística (en cualquiera de las 7 bellas artes), que no tenga directamente una vinculación religiosa. Pero como dice Plazaola (1965, p. 24), *el arte tiende, por su fuerza natural, a convertirse en expresión de lo sacro en su sentido más genérico. Si no se pasa de ese “algo” (el objeto mismo), a ese “alguien” (Dios), se queda uno a medio camino.*

El segundo nivel refiere al arte religioso, el cual contempla aquellas obras que fueron hechas específicamente con una temática religiosa, pero pueden estar vacías de significación o sentimiento religioso, por lo que no llegan a ser arte sacro.

Hay expresiones de lo bello —o que creen serlo— que se hallan bien lejos de favorecer la acogida del mensaje de Cristo y la intuición de su divina belleza. Con frecuencia nos hallamos ante fenómenos de auténtica decadencia, en los que el arte y la cultura se adulteran hasta herir al hombre en su dignidad. Lo bello no puede reducirse a un simple placer de los sentidos: ello significaría negarse a tomar plenamente conciencia de su universalidad, de su valor supremo, altamente trascendente. (Benedicto XVI, 2004)

Estas, por naturaleza, están relacionadas con la infinita belleza de Dios, que intentan expresar de alguna manera por medio de obras humanas. Y tanto más pueden dedicarse a Dios y contribuir a su alabanza y a su gloria cuanto más lejos están de todo propósito que no sea colaborar lo más posible con sus obras para orientar santamente a los hombres hacia Dios. (Sacrosantum Concilium sobre la Sagrada Liturgia, 1965)

Las obras de arte de inspiración cristiana, que constituyen una parte incomparable del patrimonio artístico y cultural de la humanidad, son objeto de un auténtico entusiasmo por parte de multitudes de turistas, creyentes o no creyentes, agnósticos o indiferentes al hecho religioso. (Benedicto XVI, 2004)

Sobre esto, Romano Guardini dice que *la imagen religiosa debe ser camino hacia Dios, invitación a la adoración y al amor.*

Y como culmen de ésta pirámide, se halla el Arte Sacro. La palabra contiene amplios significados, uno de ellos, a consideración del autor, el más pertinente en la investigación, proviene del griego IEPÓS: *"lo que pertenece o ha sido consagrado a Dios"*. Específicamente, una obra religiosa se convierte en sacra cuando tiene la intención de estar dentro de un templo y poner la misma al servicio de la liturgia. El arte sacro debe ser *arte capaz de expresar en lo posible la presencia de ese Mysterium tremendum et fascinatum.* (Plazaola, 1965, p. 20)

Según este mismo autor (p.21):

Una imagen religiosa sólo alcanza la categoría de lo sacro cuando irradia una atmósfera de seducción y de temor al mismo tiempo, cuando hace sentir su vinculación con realidades extra mundanas que han irrumpido en nuestra existencia, de tal manera que, fuera del santuario, tales imágenes parecen arrancadas a su natural destino. La imagen sacra es cultural, comunitaria.

Al contrario de lo que se cree, el arte sacro no está hecho para Dios, ya que él no necesita de ello. Se realiza para el hombre, el cual tiene la obligación de darle culto, y las imágenes sacras sirven para ese propósito. *Sólo indirectamente son para Dios: porque están destinados a tributarle el homenaje del culto humano* (Arenas, 1964, p. 35). La finalidad del arte sacro es que los hombres puedan sentir el misterio de Dios, vivirlo y encarnarlo, y así poder

conocerlo. Es por ello que los fieles encuentran un papel protagónico en la liturgia y la vivencia del arte sacro en los templos. Como están destinadas a los hombres, ellos deben participar en los actos de culto de manera comunitaria. Sólo así están cumpliendo la parte que les corresponde como fieles de la Iglesia Católica.

Pero estas imágenes de las que se habló, deben tener determinadas características y cumplir ciertos requisitos para poder ser consideradas sacras. Una de ellas es que *estos objetos u obras sirvan al culto con dignidad y belleza, aceptando sus variaciones posibles.* (Arenas, 1964). De estas variaciones se hablará más adelante. También se recomienda que las imágenes estén expuestas, sean pocas en número y guarden un orden entre ellas, es decir, que no mezclen estilos. Por otro lado, se pide que las imágenes de Cristo, la Virgen María y los santos se encuentren expresadas con sus correspondientes símbolos e instrumentos que sirvieron a su santificación y lucha.

A dichas imágenes, citando a Plazaola (1965), las podríamos dividir en tres tipos:

a) Imagen de culto: Aquella que es plenamente sacra, expresa la aparición de lo numinoso, la presencia inminente y abrumadora de Dios. Esta imagen es anónima, sincera, lacónica y estática.

b) Imagen histórico-descriptiva: Haciendo referencia a las que están destinadas a la transmisión del mensaje cristiano, representando las figuras y hechos de la historia de la redención. Estas deben estar ordenadas a la imagen cultural.

c) Imagen de devoción: Son aquellas que pertenecen a la piedad de carácter personal. Se encuentran en las

casas, plazas públicas, centros, etc. En todo sentido, la imagen es mensaje, predicación de las verdades de fe.

Como se expuso anteriormente, existen variaciones en las obras sacras. Con esta premisa, se refiere a que en el cristianismo no existe un solo estilo artístico, sino que el mismo arte puede ir variando en su expresión teniendo en cuenta su tiempo y su geografía.

El estilo artístico puede cambiar, y es correcto y necesario que así sea, mientras se mantenga la fidelidad al mensaje y la liturgia. *Todos los estilos históricos son verdad, porque todos tienen autenticidad expresiva.* (Plazaola, 1965, p. 34).

Lógicamente, la tradición artística supone descubrimiento, tanto de materiales como de formas de expresión; y por lo tanto supone también renovación. La Iglesia debe buscar siempre estos cambios, para así poder adaptarse también a las nuevas sociedades. Lo que busca la institución, que además es la encargada de determinar si una obra constituye una expresión sacra de la revelación, es *aceptar las formas expresivas de cada pueblo y región para darles un sentido cristiano.* (Arenas, 1964). El mismo autor expresa que *querer ligar los misterios cristianos a una manera única de expresión artística, es poner una barrera ante la comprensión del verdadero sentido salvador del cristianismo.*

Pero, asimismo, para que estas obras “renovadas” sean aceptadas, se debe crear un ambiente propicio para este renacimiento. *Para poder ser plenamente «recibida» y comprendida, la obra de arte cristiano se ha de leer a la luz de la Biblia y de los textos fundamentales*

de la Tradición a los que se remite la experiencia de la fe. (Benedicto XVI, 2004). Por lo cual, deben tener ciertas finalidades necesarias: (Arenas, 1964, pp. 32-33)

- 1) Conseguir un verdadero arte para nuestro tiempo. Sólo será posible un arte sacro si hay creación artística.
- 2) Lograr un clima de fe religiosa que ampare la conciencia interior del nuevo arte.
- 3) Conseguir que los fieles tengan confianza y seguridad en un arte nuevo, admitido y dirigido por la fe cristiana.

La percepción de estas obras requiere una educación, *porque la belleza no es auténtica si no es en su relación con la verdad y ella es, al mismo tiempo la expresión visible del bien, como el bien es la condición metafísica de la belleza.* (Benedicto XVI, 2004)

El arte sacro constituye, sin duda, un camino hacia el conocimiento de Dios. Benedicto XVI, quien desarrolló el tema del camino de la belleza, expresa que:

“A partir de la experiencia simple del encuentro con la belleza que suscita admiración, la vía de la belleza puede abrir el camino a la búsqueda de Dios y disponer el corazón y la mente al encuentro con Cristo, Belleza de la santidad encarnada, ofrecida por dios a los hombres para su salvación.”

El papa emérito continúa diciendo:

Si el bien expresa lo deseable, lo bello expresa aún más el esplendor y la luz de una perfección que se manifiesta. [...] La obra de arte no es «la belleza», pero sí su expresión y, si bien obedece a cánones fluctuantes, posee un carácter intrínseco de universalidad. La be-

lleza artística suscita emoción interior, provoca en el silencio un arrebato que lleva a salir de sí, al «ex-tasis».

Resumiendo, un estilo no será más sacro por ser antiguo o nuevo, sino por la fidelidad a la expresión del mensaje cristiano, y su consciente búsqueda de alabanza y adoración a Dios.

“Las obras de arte inspiradas por la fe cristiana tienen un potencial enorme, siempre actual, que el tiempo no logra alterar y que permite comunicar de manera intuitiva y agradable la gran experiencia de la fe, del encuentro con Dios en Cristo, en el que se revela el misterio del amor de Dios y la identidad profunda del hombre”. (Benedicto XVI, 2004)

» Comunicación

La comunicación es un elemento fundamental en la cotidianidad de toda persona. Es por eso de vital importancia a tratar en esta investigación, donde se busca reconocer las características comunicativas que tuvo y tiene la Iglesia y su arte. A continuación, se desarrollará una definición de lo que es la comunicación y los elementos que intervienen en ella.

Podemos definir la comunicación como un proceso en el que se envía un mensaje de una persona a otra. Ampliando esto con sus respectivos elementos, se podría decir que es *un proceso cíclico que involucra un emisor, que envía un mensaje a un receptor, inmerso en un contexto que determina su respuesta. La respuesta del receptor puede producir otro mensaje que, a su vez, convierte a este individuo en emisor* (Santos García, 2012, p.11).

Elementos de la comunicación:

- **Emisor:** Es la persona, elemento o instancia que elabora el mensaje, quien inicia este proceso, su fuente.
- **Mensaje:** Es aquello que se quiere transmitir, los cuales se encuentran codificados por signos o normas que comunican lo que queremos. Es el contenido de la transmisión.
- **Receptor:** Es la persona, elemento o instancia que recibe el mensaje, y el encargado de decodificar la idea

del emisor y reelaborarlo añadiendo su experiencia, cultura, situación, etc. Al otorgar una respuesta, se convierte también en emisor.

- **Canal:** También llamado medio, es por donde se transmite el mensaje y por donde el receptor capta y recibe la información.

- **Contexto:** Es donde se encuentran inmersos los sujetos intervinientes en el proceso. Entran en juego el idioma, la cultura, las creencias y normas.

- **Retroalimentación o feedback:** El receptor, al elaborar una respuesta al mensaje recibido, se convierte en emisor, haciendo que el proceso vuelva a iniciar. Esto es la retroalimentación. Esta puede ser positiva, cuando el receptor evidentemente responde al mensaje, o negativa, cuando se rechaza la comunicación.

» Elementos del diseño

En este título, se desarrollarán los principales elementos de los cuales se valen los artistas y diseñadores para crear sus obras y trabajos, respectivamente. Se destacarán conceptos como el color (teniendo en cuenta su significación religiosa), los elementos conceptuales y visuales.

Color

Este elemento es, sin duda, uno de los más estudiados a lo largo de la historia. Villafañe (1985, p. 112), refiere que el color es *ante todo una experiencia sensorial*. El autor habla de que para que se produzca esta experiencia son necesarios tres elementos: un emisor energético (la luz), un medio que module esa energía (la superficie de los objetos) y un sistema receptor específico (la retina).

Isaac Newton en el año 1676 experimenta con el prisma y descubre la descomposición de los colores, el cual constituye un espectro compuesto por los colores rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, añil y violeta. Hablamos aquí de los colores luz. En esta sección, los colores primarios son el verde, el rojo y el azul que, al combinarse, forman el blanco. Estamos ante una mezcla aditiva.

Por otro lado, podemos encontrar los colores pigmentos, y hablamos de una mezcla sustractiva. Si se mezclan los tres primarios (azul, amarillo y rojo), obtendremos un casi negro, ya que cada vez que se añade un color, la mezcla sustrae más luz.

Según Kandinsky (1979), al contemplar una paleta de colores obtendremos dos resultados:

1) Un efecto puramente físico: Sensaciones de corta duración, superficiales.

2) Un efecto psicológico: Relacionado con los sentidos, ya que muchas veces un color recuerda a otro agente conocido (por ejemplo: rojo=sangre).

Un color tiene, a su vez, ciertas cualidades:

- Tono: Es el tinte del color, y se los llama por su nombre: verde, azul, amarillo, etc.

- Valor: Es la luminosidad de un color, o sea, las mezclas que se obtienen al mezclar un tono X con blanco o negro. Cuánto más blanco se le agregue, más luminoso será, y cuánto más negro, menos luminoso.

- Saturación: Es el grado de pureza de un color. Cuando un color se mezcla con otro, pierde saturación.

Y si hablamos de los significados que podemos darle, Heller (2007, p. 18) refiere que *ningún color carece de significado, y el efecto de cada color está determinado por su contexto*.

A continuación, se detallarán descripciones y asociaciones que se les hace comúnmente a los colores, tomando como referencias las palabras de Kandinsky (1979) en su obra "Sobre lo espiritual en el arte" y las apreciaciones de Eva Heller (2007, pp. 21 en adelante). en su libro "Psicología del color. Cómo actúan los colores sobre los sentimientos y la razón" Luego se detallará las significaciones que le da la Iglesia Católica a cada uno de ellos.

- **Azul:** Es el color preferido por las personas, y denota simpatía, armonía y fidelidad. Hace referencia muchas veces a virtudes espirituales, a lo eterno y lo divino. Es el color frío por excelencia, lo que lo hace también profundo.

- **Amarillo:** Es el color cálido por excelencia. Es muy ambiguo, ya que puede significar optimismo, pero también envidia, diversión y alegría, pero también traición. Al ser el color más claro de los primarios, es poco estable ya que depende de las combinaciones. En palabras del pintor *un amarillo suena como una trompeta tocada con toda la fuerza, o como un tono de clarín.*

- **Rojo:** Es un color cálido, potente y tenaz. *Es como una pasión incandescente y como una fuerza centrada en sí misma e invencible.* Se lo asocia comúnmente con las pasiones: el amor y el odio, el calor, la fuerza, el erotismo y el peligro.

- **Verde:** Simboliza lo fértil, lo natural, la vida y la esperanza. Esta vitalidad se da porque, en su estado puro, está compuesto por colores activos y dinámicos. *Es un elemento inmóvil, satisfecho y limitado en todos los sentidos.*

- **Negro:** Es el “no color”, o la suma de todos. Denota tristeza, muerte, luto, culpa, pero también elegancia. Simboliza muchas veces lo malo, lo sucio, lo incorrecto. En Kandinsky *es como la nada sin posibilidades, un silencio eterno sin futuro y sin esperanza.*

- **Blanco:** También considerado como un “no color”, y

la ausencia de todo. Simboliza inocencia, el comienzo desde la nada, minimalismo, ligereza. También remite a lo fantasmal y espiritual. Es lo bueno, lo puro, lo perfecto. *Actúa sobre el alma como un gran y absoluto silencio lleno de posibilidades.*

- **Gris:** Es el punto medio entre el blanco y el negro, simboliza lo aburrido, lo anticuado y sombrío. También es vejez y prudencia. Es un color conservador, sin carácter.

- **Marrón:** *Es un color chato y duro, capaz de poco movimiento. Pero puede producir un poderoso sonido si se utiliza adecuadamente,* dice Kandinsky (1985). Simboliza comúnmente lo feo, lo desagradable y sucio, pero también un sabor fuerte.

- **Naranja:** Es fuerza, diversión y exotismo. Es un color poco convencional, el color de la transformación.

- **Violeta:** Dependiendo de sus combinaciones, puede simbolizar poder, magia, extravagancia y tecnología.

- **Rosa:** Es lo dulce, lo delicado y lo cursi. Se lo asocia con los sentimientos, la ternura y el romanticismo.

Si bien la autora hace un análisis muy completo sobre cada color, no quita que sus interpretaciones puedan variar dependiendo de variables sociales, culturales, de contexto, etc.

Los colores litúrgicos

En la Iglesia Católica, a lo largo de los años, se fueron asociando los colores con distintas significaciones, otor-

gándole a algunos de ellos concepciones particulares. Son utilizados principalmente en las vestimentas de los sacerdotes y los alteres de las Iglesias. Ellos son:

- **Blanco:** Expresa pureza y alegría, y se utiliza en el tiempo pascual, el tiempo de navidad, en fiestas de la Virgen, de los ángeles y de los santos no mártires.

- **Rojo:** Es el color que simboliza el fuego del Espíritu Santo y la sangre derramada por los mártires. Se utiliza el Domingo de Ramos, el Viernes Santo, en Pentecostés y en las fiestas de los apóstoles y santos mártires.

- **Verde:** Expresa la juventud de la Iglesia, el resurgir, la esperanza. Es utilizado en el tiempo ordinario (desde el bautismo de Jesús hasta Cuaresma y de Pentecostés a Adviento).

- **Violeta:** Representa un espíritu de penitencia, espera, preparación y austeridad. Se utiliza durante el Adviento, la Cuaresma y las liturgias de difuntos.

Con menor frecuencia, se utilizan los siguientes colores:

- **Azul/celeste:** Utilizado, con menor frecuencia, en las fiestas Marianas.

- **Dorado o plateado:** Es utilizado en las grandes fiestas y los días más solemnes del calendario litúrgico, como la Vigilia Pascual.

- **Rosa:** Simboliza una alegría efímera, en la espera de algo. Se utiliza el Tercer domingo de Adviento y el Cuarto domingo de Cuaresma.

Recuperado de: www.catholic.net

Armonías y contrastes de colores

Primeramente, definiremos armonía como *equilibrio, simetría de fuerzas*. (Itten, 1961, p. 19).

El autor destaca que la mezcla de un color con su complementario físicamente da la totalidad de los colores, es decir, el gris neutro. Podemos hablar de armonía siempre que combinemos dos colores que, al mezclarse, resulten en gris neutro.

Para esto, Itten utiliza un círculo cromático en el cual se posicionan los colores de manera que los complementarios se encuentren frente a otro, y en su mezcla se forme el gris.

De esta manera general se puede afirmar que son armoniosos los pares de colores complementarios y todas las concordancias triples de tonos cuyos colores, considerados en el círculo cromático dividido en doce partes iguales, se encuentran relacionados en el interior de un triángulo equilátero o isósceles, o en el interior de un cuadrado o de un rectángulo. (Itten, 1961, p. 22)

En segundo lugar, hablaremos de contraste, definiéndolo como la constatación de diferencias entre dos colores que se comparan entre sí. Pueden existir contrastes de figuras, tamaños, texturas, direcciones y colores. En este punto nos detendremos en el último.

Dentro de los contrastes de color podemos encontrar, según Itten (1961), siete tipos:

- 1) **Contraste del color en sí mismo:** Surge de combinación de colores saturados. El grado máximo lo tienen los colores primarios, porque son más puros y por ello los que mayor contraste producen al combinarlos.
- 2) **Contraste claro-oscuro:** Su ejemplo más visible se da entre el blanco y el negro. Aquí intervienen la gama de grises y los diferentes grados de los colores.
- 3) **Contraste caliente-frío:** Los polos de este contraste son el rojo-naranja y el azul-verde. Los tonos se hacen más cálidos al agregarles amarillos o rojos y más fríos al añadirles azules o blancos.
- 4) **Contraste de los complementarios:** Como se dijo antes, serán complementarios aquellos colores que estén enfrentados en el círculo cromático. Es el contraste más utilizado. Para utilizarlo se recomienda agregar blanco o negro a uno de los colores, y no mantenerlo puro.
- 5) **Contraste simultáneo:** Se lo entiende como el fenómeno por el cual el ojo humano, para un color X, exige simultáneamente el complementario.
- 6) **Contraste cualitativo:** Se logra al combinar un color puro con uno neutro. Así, los tonos saturados se perciben más vivos, y los desaturados más apagados.
- 7) **Contraste cuantitativo:** Se utiliza en las relaciones de tamaños de dos o tres colores. Hay colores que parecen mayores en una composición, y otros que parecen menores.

Los elementos conceptuales:

Según Wong (2003), estos no existen en la realidad. No son visibles, sino que parecen estar presentes. Estos son:

- **El punto:** Es el elemento icónico más simple, la mínima expresión. No necesita estar gráficamente representado para que su influencia plástica se haga notar. Asimismo, un punto indica posición, no tiene largo ni ancho y no ocupa una zona del espacio.
 - **La línea:** Es un elemento de primer orden, la sucesión de varios puntos. La línea tiene largo, pero no ancho. Tiene posición y dirección, está limitada por puntos y forma los bordes de un plano.
 - **El plano:** Wong lo define como el recorrido de una línea en movimiento. Este tiene largo y ancho, posición y dirección y determina los límites de un volumen.
 - **El volumen:** Es el recorrido de un plano en movimiento. Tiene una posición en el espacio y está limitado por planos.
- Ahora, si estos elementos visuales se hacen visibles, se transforman en elementos visuales. Son aquello que vemos en una obra o diseño, y son los siguientes: (Wong, 2003)
- **La forma,** que a su vez puede estar clasificada como:
 - Como punto: Comúnmente representada como un círculo simple, aunque puede tener otras formas.
 - Como línea: Cuando tiene un ancho estrecho y una

longitud prominente, y considerando aquí la forma total (recta, curva, quebrada, irregular o trazada a mano), el cuerpo (afilado, nudoso, vacilante o irregular) y sus extremidades (cuadradas, redondas, puntiagudas o de cualquier otra forma simple).

- Como plano: Que a su vez pueden ser geométricas, orgánicas, rectilíneas, irregulares, manuscritas y accidentales).

- Medida: Referido al tamaño, el cual es relativo en términos de magnitud, pero es medible físicamente.

- Color: Contemplando los colores del espectro con sus variaciones tonales y cromáticas. Punto desarrollado anteriormente con más detalle.

- Textura: Que puede ser suave o rugosa y atraer tanto al sentido del tacto como a la vista, o a ambos.

Marco referencial

» Religión en Salta

Conociendo ya el clima de sacralidad que deben tener las imágenes que se encuentran en los templos católicos, se procederá a caracterizar ese arte aplicado en los templos de la Ciudad de Salta. Para eso, se comenzará hablando sobre la fundación de cada uno y su relación con la fiesta religiosa más importante, y la posterior reseña de los dos templos salteños que son el foco de estudio de esta investigación.

Fundación de Salta

La Ciudad de Salta se funda en el año 1582, luego de varios intentos, por el español Hernando de Lerma. Esto se debe a la necesidad de la época de establecer ciudades en el territorio, para poder brindar protección a las riquezas de las minas de Potosí y facilitar el comercio, la comunicación y el tránsito entre los habitantes de la zona.

En un principio, la ciudad se llamó Ciudad de San Felipe del Valle de Lerma, por su ubicación. Luego, se la comenzó a llamar “Salta”. Sobre el origen del nombre se difundieron distintas versiones, siendo la verdadera causa el nombre de una comunidad aborigen que había habitado el territorio con anterioridad.

En el acto fundacional de la ciudad fue partícipe también el Obispo de Tucumán Don Fray Francisco de Vic-

toria, figura relevante en la historia del Señor y Virgen del Milagro, a desarrollar posteriormente. Desde sus inicios, Salta se fundó como una ciudad católica, dedicada al culto religioso y preocupada por la evangelización de los aborígenes.

Esto también se debe a que, por el año 1586 Salta era la capital y residencia de los gobernadores de la Gobernación de Tucumán (región a la que pertenecían las jurisdicciones de Jujuy, Salta, San Miguel de Tucumán, Santiago del Estero, Catamarca, La Rioja y Córdoba), lo cual motivó una principal preocupación por su mejora edilicia, y por tanto, de las Iglesias y templos religiosos. (Solá Torino, 1998)

El Señor y la Virgen del Milagro

La historia de las imágenes albergadas hoy en la Catedral Basílica de Salta se remonta al año 1592, cuando el anteriormente nombrado Fray Francisco de Victoria, en ese entonces obispo de Tucumán, concretó la donación de un Cristo crucificado destinado a la Iglesia Matriz de Salta. En junio de ese año la imagen llegó por las aguas a las costas de Perú, junto con una imagen de la Virgen del Rosario, la cual estaba destinada al Convento de Santo Domingo de Guzmán, en la provincia de Córdoba.

Las imágenes fueron traídas desde Lima y llevadas a Salta y Córdoba, respectivamente. El Cristo fue dejado en la sacristía de la Iglesia Matriz, lugar donde permaneció guardado por 100 años.

En 1962, cien años después del envío de la imagen, la ciudad de Salta fue sacudida por terremotos, con epicentro en la ciudad de Esteco, pero que fueron devastadores igualmente. Durante uno de los movimientos sísmicos, una imagen de la Inmaculada Concepción de María se cayó y fue luego encontrada en perfectas condiciones materiales, pero con el rostro despintado y palidecido. Ante esto, los fieles colocaron la imagen de la Virgen fuera de la Iglesia Matriz y su rostro comenzó a volver a su color original, milagrosamente.

Ante la continuación de los terremotos, los jesuitas se acordaron del Cristo crucificado y decidieron sacarlo en procesión, pidiendo por el cese de los mismos, y eso pasó. Desde ese momento, se empezó a hablar del Milagro, causado por la imagen de Jesús traída de España cien años atrás. Eso sucedió un 15 de septiembre.

En agradecimiento por haber frenado los terremotos, el pueblo salteño empezó a sacar ambas imágenes en procesión, todos los 15 de septiembre. En la procesión asisten no solo habitantes de la capital, sino también del interior y provincias cercanas, para pedir por la protección del pueblo y el suelo salteño; y renovar el pacto de fidelidad realizado por sus antepasados luego de los terremotos. La Fiesta del Señor y la Virgen del Milagro es la más antigua e importante manifestación de fe en Salta.

La fiesta de la Virgen del Perpetuo Socorro

Cuando en el año 1883 llegaron los Redentoristas a Salta, empezaron a misionar a caballo por los valles Calchaquíes. Al año siguiente se construyó un templete dedicado a la Virgen del Perpetuo Socorro, en donde se encuentra la actual parroquia. Allí se conservan dos réplicas del ícono bizantino. Una se utiliza para la procesión y la otra se encuentra ubicada en el altar lateral, al final de la nave derecha.

Si bien el día 27 de junio se celebra el día de la Virgen del Perpetuo Socorro, la procesión se realiza todos los años el primer domingo del mes de julio, con la imagen de la Virgen por las calles de la ciudad, con miles de peregrinos llegados del interior de la provincia, la capital e incluso otras provincias. Además, es acompañada por una agrupación gaucha llamada “Caballeros de la Virgen”. Los mismos realizan esto de manera tradicional desde el año 1933, impulsados por los misioneros redentoristas P. Tisken, José Solís Pizarro y José María Zambrano. Desde ese año, escoltan la imagen de la Virgen en cada procesión, como agradecimiento a ella por las gracias y la ayuda concedida en su día a día. Es, sin duda, una fiesta gaucha.

La identidad salteña

En el marco de esta investigación resulta sumamente importante entender a los salteños como interpretantes de los signos y símbolos de los templos.

Monseñor Pedro Reginaldo Lira, en el introito del libro “Salta, el capítulo de la Fe” (Ernesto Bisceglia, 1997), dice sobre esto que:

Todo planteo culto y honrado de la realidad religiosa -que supere la trivialización informativa- descubre hoy las raíces profundas del sentido de identidad cultural, tanto personal como social, que encierra el factor religión. La identidad cultural es la suma armónica de los elementos claves que fundamentan, sostienen y alimentan la personalidad humana en sus dimensiones individual y colectiva.

El arte y la religión en esta ciudad sin duda toman un papel relevante en el desarrollo y transmisión de la cultura. Lira, al finalizar su introito, expresa que:

La religión se vincula con las zonas más profundas de la cultura orientando e inspirando las funciones del sistema simbólico central del espíritu, expresado en las actitudes éticas de libertad, dignidad, justicia, autenticidad, fraternidad, respeto, responsabilidad, paz, bien. El sentido moral -especialmente democrático- se desvanece y se corrompe sin la fundamentación sacro-teológica. Los tiempos modernos que han asistido al nacimiento y multiplicación de comunidades nacionales, con testigos de la profunda relación

de religión y cultura; y de la validez de lo sagrado como eje estructural básico de la sociedad.

El patrimonio cultural salteño es uno de los grandes pilares y fundamentos de su sociedad, causa también del gran turismo que recibe la ciudad y toda la provincia. El amor de un salteño a su provincia, sus paisajes, su folklore y sus tradiciones se ve reflejado en las tantas canciones, poesías y otras obras dedicadas a esta tierra. Los Chalchalersos, los principales exponentes del folklore argentino decían en su zamba “Cuando me acuerdo de Salta”: *Y si lejos estoy, yo siento que estás metida en mi alma.* Esta es, sin duda, una prueba del gran amor que tienen sus habitantes a su provincia.

Este amor se puede ver incluso en personas que no nacieron en Salta pero la habitaron por mucho tiempo y llegaron a hacerla suya, como el doctor y poeta Jorge Armando Dragone, que decía en la primera estrofa de su poema titulado “Valle de Lerma”:

*Se ha refugiado en tus ocultos valles
el alma de mi tierra.
¡Ver tus montañas esta misma tarde
Salta, cómo quisiera!*

Desde sus comienzos, Salta se funda como una ciudad católica (Ver: *Fundación de Salta*), dedicada profundamente al culto religioso y a la evangelización de los entonces habitantes de la zona. Por lo tanto, es natural en ellos tener un arraigado sentido de pertenencia y orgullo hacia todo lo que conforma su cultura. La espiritualidad y la fe son factores muy importantes de su iden-

tividad, incluso en aquellos que no practican la religión.

Así como en la antigüedad se evangelizaba con las imágenes, Salta no fue la excepción. El culto a las imágenes y la piedad hacia ellas fueron un gran recurso en esa sociedad escasa en educación “formal”, e incluso se admitían algunos elementos indígenas. Dice Caro Figueroa (2021) que *mediante imágenes, se instruye y confirma al pueblo recordándoles los artículos de la fe y haciendo que recapacite continuamente sobre ellos*. Esta práctica religiosa recibió gran aceptación por parte de la sociedad, por lo que empezó a rendir homenaje a las imágenes con más frecuencia y fervor religioso.

De esta manera, tanto con la reconocida imagen del Cristo del Milagro traída de España, como con las pinturas y representaciones que había en cada templo de la Ciudad, fue creciendo en el pueblo salteño la fe y devoción, reflejada especialmente en la participación en las fiestas patronales o más importantes del calendario litúrgico.

La sociedad salteña se hallaba igualmente dividida en clases sociales muy marcadas, y frente a ello *la imagen y su culto asumen un papel cohesionador e integrador en estas sociedades fuertemente jerarquizadas y excluyentes* (Caro Figueroa, 2021).

Basílica menor y Convento San Francisco

Ficha técnica

Ubicación

Caseros y Córdoba, Ciudad de Salta.

Fecha de realización

Iniciada en 1758, reconstruida en 1778. Inaugurada por tercera vez en 1796, reformada en 1856, construcción del frente en 1868 y de la torre en 1881-1882.

Orden

Franciscana.

Autores

El templo fue realizado por Fray Vicente Muñoz, y en el proyecto del frente intervinieron el Padre Luis Giorgi y Francisco Rigueti. La torre es construida por Agustín Cánepa.

Estilo arquitectónico

Barroco-italianizante.

Cromática

Terracota y marfil.

Otros

Fue declarado Monumento Histórico Nacional el 14 de Julio de 1941, y la Santa Sede le otorgó el título de “Basílica Menor” el 4 de agosto de 1992.

Durante la fundación de la Ciudad de Salta, Hernando de Lerma le asigna a Fray Bartolomé de la Cruz un solar destinado a ser la Iglesia y Convento San Francisco. Los frailes franciscanos comenzaron la construcción, pero esta fue colapsada por causa de un movimiento sísmico. Luego fue construida por segunda vez, pero nuevamente destruida, esta vez por un incendio.

La actual iglesia fue la tercera, la cual fue construida desde el 17 de septiembre de 1759 bajo la dirección de Fray Vicente Muñoz.

Luego, en 1772, el templo vuelve a ser destruido por otro incendio, y en este punto su reconstrucción fue muy lenta, por los bajos ingresos que recibían los frailes franciscanos. Con la llegada de los misioneros italianos, entre ellos Fray Luis Giorgi, se comenzó con el decorado y la restauración del interior de la basílica. El mismo Fray fue el encargado de la renovación y la realización de la fachada; tal como se la conoce hoy en día.

El edificio cuenta además con una torre, la cual fue construida posteriormente con un lenguaje más clasicista y menor recargado. Por la diferencia de estilos con el templo, se realizó un tratamiento final para unificarlos visualmente.

*Im. 6- Dragone, Amalia. (2022).
Basílica San Francisco. [Fotografía].*



Parroquia Nuestra Sra. del Perpetuo Socorro y San Alfonso

Ficha técnica

Ubicación

Leguizamón 812, Ciudad de Salta.

Fecha de realización

El templo fue construido de 1894 a 1911 y decorado de 1938 a 1940.

Orden

Padres redentoristas.

Autores

La arquitectura estuvo a cargo del alemán Santiago Ziegelmeier y la decoración por los uruguayos Arquímedes Vitali y Elio Vitali.

Estilo arquitectónico

Neogótico.

Cromática

Blanca-grisácea.

Otros

Fue declarada Parroquia el 5 de mayo de 1957 y Santuario el 3 de junio de 1960.

La Parroquia San Alfonso y del Perpetuo Socorro corresponde a los Padres Redentoristas, quienes llegaron a la ciudad de Salta en el año 1883. Se instalaron en la actual Iglesia de la Merced, y posteriormente, en 1893 les fue entregado un terreno que derivó en la construcción de una capilla provisoria dedicada a San Alfonso.

En 1908 llegó a Salta el arquitecto alemán Ziegelmeier, quien amplió el templo que fue luego inaugurado en 1911. La decoración, a cargo de los hermanos Vitali, fue inspirada en un estilo oriental, ya que en la Iglesia se venera a la Virgen del Perpetuo Socorro, un ícono bizantino. La fachada muestra una unión entre el estilo bizantino y el románico.

El 1 de agosto de 1911 la Iglesia fue bendecida por el Pbro. Julio Campero y Aráoz y consagrada por el Monseñor Arzobispo Roberto José Tabella, el 25 de junio de 1942.

“Todo el conjunto de la Iglesia es creación, belleza, armonía”. (Solá Torino, 1998)

Im. 7- Recuperado de: <https://saltaciudad.travel/iglesia-san-alfonso-santuario-del-perpetuo-socorro/> [Fotografía].



03

Trabajo de campo





» Observación documental

Se analizaron las imágenes bidimensionales teniendo en cuenta:

- › Autor
- › Fecha de realización
- › Estilo artístico
- › Iconografía
- › Iconología
- › Elementos característicos

Basílica San Francisco

Se analizaron las siguientes imágenes:

- Cruz de San Damián
- Cuadro María Desatanudos

Frescos de la vida de San Francisco:

- Nacimiento de San Francisco
- Encuentro de San Francisco con el leproso
- San Francisco escucha al crucifijo que le habla en San Damián
- San Francisco renuncia a las herencias paternas ante el Obispo de Asís
- San Francisco viste a Santa Clara y funda la Segunda Orden
- San Francisco celebra en Pentecostés el primer Capítulo General
- San Francisco amansa al lobo en Gubio
- San Francisco consigue de Jesús el perdón de Porciúncula
- San Francisco predica ante el Sultán de Egipto
- San Francisco funda la Tercera Orden de Penitencia
- San Francisco recibe las sagradas llagas
- San Francisco canta a las criaturas
- Muerte gloriosa de San Francisco



Historia de la Cruz de San Damián

Fue pintado por un artista de Umbría en el siglo XII. Estaba destinado, probablemente, a ser colgado arriba del altar del Santísimo Sacramento de la Iglesia de San Damián.

Fue en 1257 que las hermanas Clarisas dejaron San Damián y llevaron y guardaron el crucigijo por 700 años.

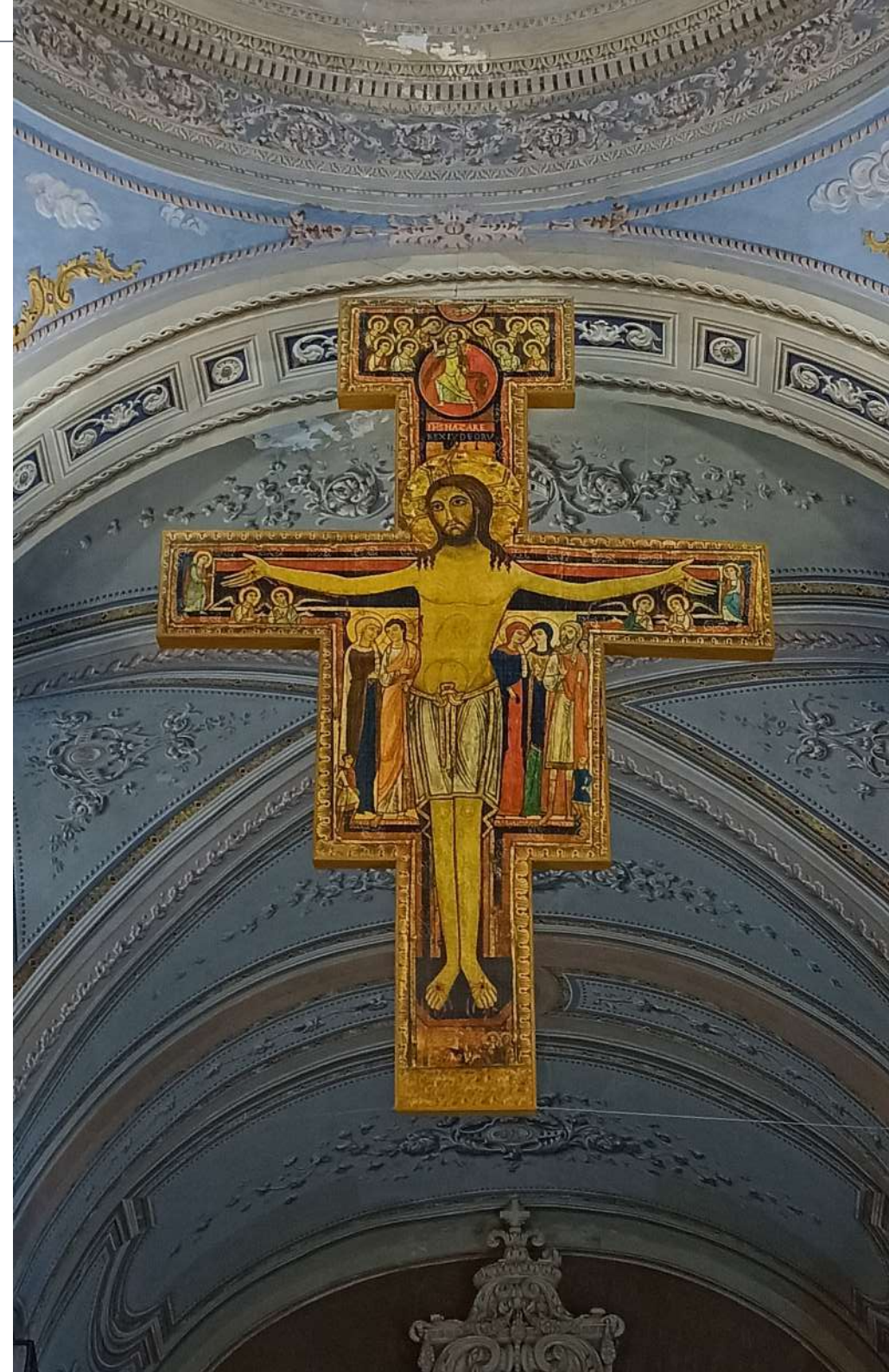
En 1957 fue colocado en el altar nuevo de la capilla San Jorge en la Basílica de Santa Clara de Asís, ya para visión pública.

Im. 7- Recuperado de: www.franciscanos.org/enciclopedia/cruzsandamiang.html

El **ícono original** procede de Europa. Mide dos metros y diez centímetros de largo por un metro y treinta centímetros de ancho, sin el pedestal. La pintura se hizo sobre tela burda pegada directamente sobre madera de nogal.

Estilo artístico

Románico con influencia del arte oriental-siríaco.



Im. 8- Dragone, Amalia (2022) Cruz de San Damián, Basílica San Francisco, Salta.

Iconografía e iconología

Este ícono es una representación de un Jesús vivo, transfigurado, el hombre hecho Dios. Contiene la historia de la muerte, resurrección y ascensión gloriosa.

Aparecen en el 33 figuras y otros elementos simbólicos.

› Jesús:

Es el personaje más importante, destaca en el todo, lleno de luz. El fondo tras su cuerpo es oscuro, simbolizando la tumba vacía, signo de las tinieblas. Cristo es luminoso, glorioso. No está crucificado, sino de pie sobre la cruz; y sobre su cabeza lleva una corona de Gloria, no de espinas. Sus brazos están extendidos, sus manos abiertas, y su mirada se dirige hacia arriba. Su rostro es sereno, con ojos grandes y boca pequeña, contemplativa.

› La mano del Padre:

Aparece en la parte superior del crucifijo, dentro de un semicírculo. Es la mano derecha de Dios, que está con el dedo extendido, como dando una bendición.

› Inscripción:

También en la parte superior, se lee «Iesus Nazarenus Rex Iudeorum», que significa "Jesús el Nazareno, Rey de los Judíos".

› Cristo de la Ascensión:

Dentro de un círculo rojo, aparece Jesús como "subiendo". Tiene la mano derecha hacia arriba, en dirección al Padre. Lleva en su mano izquierda una cruz dorada, símbolo de su redención; y viste una bufanda roja,

muestra de su dominio. La cabeza está fuera del círculo, ya que trasciende toda perfección.

› Ángeles:

Aparecen a ambos lados del Cristo de la Ascensión, felices y alegres.

› La vid mística:

Está alrededor de la cruz. Contienen las palabras "No existe amor más grande que éste, dar la propia vida por los amigos". En la base hay una sección similar a una roca, símbolo de Pedro, primer jefe de la Iglesia.

› Los brazos de Jesús:

Debajo de cada uno hay dos ángeles, purificados por la sangre de las llagas. En los extremos aparecen otros dos personajes, que parecen indicar la tumba vacía.

› María y Juan

A la derecha está María, con un rostro sereno y confiado, con una mano sobre el mentón, signo de reflexión. Viste una capa roja, signo de amor y un manto púrpura, como arca de la Alianza. A sus pies, aparece Longinio, el soldado romano, que sostiene en la mano la lanza que le traspasó el costado. Juan el apóstol está vestido de rosa (sabiduría eterna) y blanco (pureza). Está del mismo lado que en la última cena.

› María Magdalena, María la de Santiago y el Centurión

Están del lado izquierdo de Cristo. María Magdalena lleva su mano al mentón. Usa un manto rojo, símbolo de su amor a Cristo. La otra María apunta su mano a Cristo

resucitado. Viste una túnica marrón, símbolo de humildad; y una túnica verde, que es la esperanza. El centurión romano sostiene algo en su mano izquierda, y con la derecha levanta tres dedos, anunciando la Trinidad. Detrás de él se asoma una personita, se cree que es alguien que ha sido curado por Jesús. A sus pies aparece Stefano, el soldado que dió de beber vinagre a Jesús.

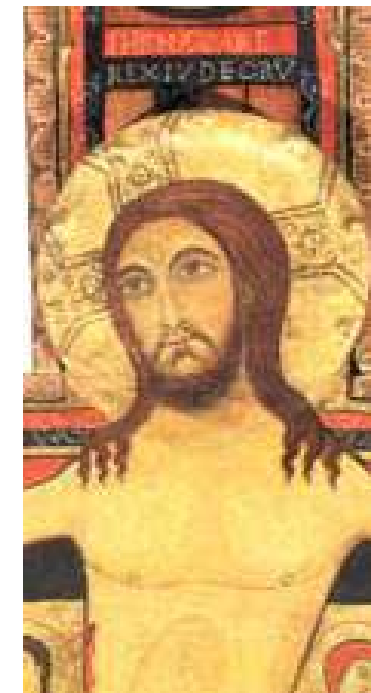
› Santos desconocidos

A los pies de la cruz aparecen seis santos: Pedro, sosteniendo una llave, Pablo y otros cuatro que se cree que son los santos Damián, Rufino, Miguel y Juan Bautista, todos patronos de iglesias en el área de Asís. Fueron dañados con el paso del tiempo.

› Gallo

Aparece sobre Pedro, simbolizando su negación y proclamando la nueva alba del Cristo levantado.

El Cristo de San Damián, recién contemplado, contiene una asombrosa densidad teológica. En él encontramos la evocación del Misterio Trinitario y la plenitud de Cristo, encarnado, muerto y resucitado. Unido a los suyos en el cielo por la Ascensión, sigue permanentemente vuelto hacia nosotros. Su Misión es salvarnos a todos. Estamos ante el Misterio Pascual total. Cristo no está solo sobre la cruz. Está en medio de un pueblo, simbolizado en los personajes que lo rodean y atestiguan su resurrección. Hoy, también, sigue vivo en medio de su Iglesia. Invita, a quienes le contemplamos, a ser sus testigos. [Selecciones de Franciscanismo, vol. XVI, n. 46 (1987) 45-51]



María Desatanudos

El Barroco Americano o Barroco Latinoamericano es una manifestación de la transculturización (fenómeno que ocurre cuando un grupo social recibe y adopta las formas culturales que provienen de otro grupo. La comunidad, por lo tanto, termina sustituyendo en mayor o menor medida sus propias prácticas culturales) del Barroco español (europeo) a las regiones de centro y sur América a través de la conquista y colonización. Esto se da en el siglo XVII y XVIII.

Se generaron 4 escuelas, la Quiteña, la Cuzqueña, Mexicana y Portuguesa.

La Escuela Quiteña (de Quito – Ecuador) tenía fuertes influencias del Barroco Sevillano a la que se le sumaron las siguientes características:

- 1) Personajes de rasgos mestizos (quiteñización).
- 2) Aparecen costumbres ancestrales aborígenes.
- 3) Escena de paisajes andinos.
- 4) Presencia de flora y fauna local.
- 5) Simplificación del dibujo o “infantilización” de las imágenes.
- 6) Aparición de escenas adicionales fuera de escala y agregadas a la narrativa visual, muchas veces sin relación compositiva. En este caso un ángel guiando a Tobías en la parte inferior derecha que creemos que es una metáfora de la divinidad guiando al humano en su camino.

Im. 9- Dragone, Amalia (2022) Cuadro María Desatanudos, Basílica San Francisco, Salta.



En el caso analizado se trata de una pintura más cercana en el tiempo, quizás finas del siglo XVIII, pero realizada al estilo de la Escuela Quiteña, ya que presentan los rasgos 1), 5) y 6) de esta escuela. También podemos asociar su estilo a la influencia de Gregorio Vásquez de Arce y Ceballos, pintor de Bogotá que desarrolló su trabajo entre los años 1638 y 1711. No creemos que es de su autoría (aunque la mayoría de estos artistas no firmaba sus obras) pero si de alguno de sus discípulos o seguidores.

Es una versión americana de la advocación de la Virgen Desata Nudos que nace en el siglo XVII en Alemania, pero a fines del siglo se hizo popular sobre todo en centro América y Caribe.

La pintura colonial de Quito fue ejecutada casi siempre sobre tela. Muy ocasionalmente aparecen los soportes de madera y es rara la aplicación mural. Los lienzos son a menudo de dimensiones amplias, como que están hechos para decorar los vastos espacios de las iglesias. Y los temas son casi exclusivamente religiosos. Es notorio que la pintura virreinal se origina primordialmente como un arte eclesiástico, usado para decorar y para poblar con su esplendor las naves de los numerosos templos que se construían a ritmo acelerado en todas las poblaciones del virreinato. Y como tal, su función era esencialmente didáctica, educativa. Estaba llamada a satisfacer, antes que nada, la inconmensurable necesidad catequizadora que existía en este Nuevo Mundo, en pleno proceso de transculturización.

Es una obra que carece un poco de luz por lo que da la sensación de profundidad, también está conformada

de tres partes como es lo terrenal (escena inferior del ángel guiando al personaje), el cielo (donde se sitúa la virgen y sus ayudantes) y lo divino (la luz superior con querubines), también podemos concluir que hay un pasaje desde la oscuridad terrenal (abajo) hasta la luz divina (parte superior).

Iconografía e iconología

En el cuadro se presenta a la Virgen María como la mujer del Apocalipsis, descrita por San Juan. Presenta los siguientes elementos:

› Corona de 12 estrellas:

El 12 alude a los 12 apóstoles y a las tribus de Israel. Otorga a María el título de Madre de Dios y de la Iglesia.

› Manto azul:

Símbolo de pureza, muy utilizado en las representaciones marianas.

› Serpiente:

María se encuentra pisando la cabeza de la serpiente, que es el mal. La virtud de María vence al infierno.

› Actitud de María:

Su rostro es tierno y paciente. Con sus manos desata los nudos de la cinta, trabajando en las oraciones de quienes le rezan. Tiene la cabeza inclinada: su oído derecho escucha a Dios, el izquierdo las oraciones de los hombres.

› Espíritu Santo:

Representado como una paloma blanca, acompaña a María y la envuelve en luz.

› **Ángeles:**

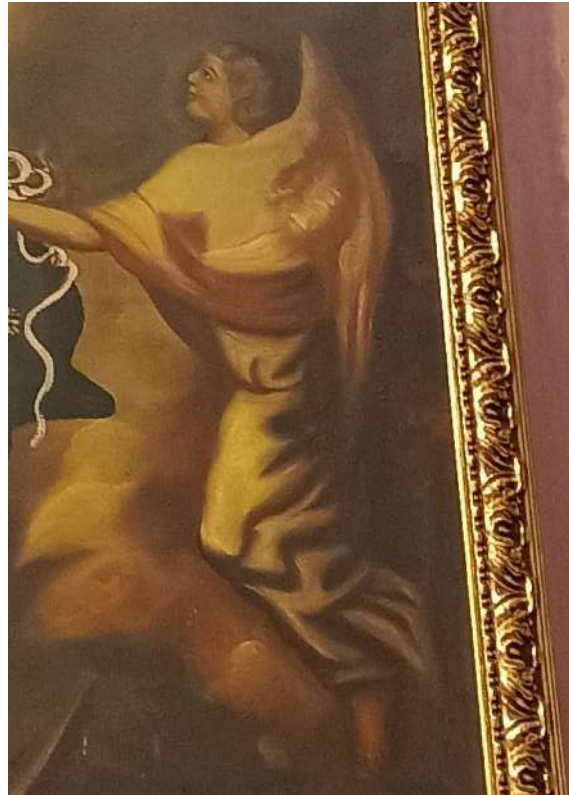
El que se encuentra a la izquierda de María sostiene un extremo de la cinta anudada. Los nudos son los pecados, y él dirige su mirada a María.

El de la derecha sostiene el otro extremo de la cinta, ya desanudado. Su mirada es hacia quienes miran el cuadro, como mostrando

el trabajo de María. El resto de ángeles acompañan a María y la ayudan en su trabajo.

› **Tobías y el Arcángel Rafael:**

En la parte inferior, se ve al Arcángel llevando a Tobías a conocer a Sara, su futura esposa; ya que fue este el pasaje bíblico que originó el milagro de María Desatanudos.







Frescos de la vida de San Francisco

Se analizaron como una serie. Se realiza una breve reseña histórica del suceso, y se diferencian las características de cada escena.

Los frescos se encuentran dentro del claustro del Convento San Francisco. Fueron realizados entre los años 1946 y 1947 por Franz George Luscher. Los rostros de cada escena pertenecen a los frailes que vivían en el convento en esa época.

Los murales de la vida de San Francisco del Claustro del convento homónimo, son de elaboración contemporánea, realizados en la primera mitad del siglo XX, pero siguiendo un estilo Neoclásico Academicista.

La base de este estilo está en la excelencia del dibujo y los múltiples bocetos previos compositivos. El manejo de los claroscuros, la pincelada ordenada y limpia, buen manejo de la luz, colores locales vívidos y excelente manejo de la proporción humana. Se construye la escena a partir de la ubicación del personaje principal a manera de héroe o foco de interés.

Su autor nació en Glatz, Alemania en 1913. Arribó a Argentina el 23 de abril de 1938, procedente de Génova. Especializado en pintura religiosa, se radicó en Tilcara, provincia de Jujuy. Obras suyas adornan el coro de la Iglesia de esa localidad y otras quedaron en poder de familias del pueblo. Ejerció la docencia enseñando Pintura y Dibujo en la Universidad Popular de Tilcara. Realizó muestras individuales en el Salón San Francisco de Salta en 1944, Galería Müller en 1946, Instituto Provincial de Bellas Artes de Jujuy en 1948 y Hotel Coventry de Tucumán en 1948. Obtuvo el Primer Premio en la Primera Exposición de Artes Pictóricas de la Provincia de Jujuy en 1948. Pintó murales que evocan la vida de San Francisco en el Templo del mismo nombre en Jujuy, en el Instituto Franciscano Padre Gabriel Tomassini de Jujuy, y las pinturas que adornan el techo de la catedral de la ciudad de Goya, provincia de Corrientes, desde la puerta hacia el Altar. En la Basílica del Convento de San Francisco de Salta, se encuentran 13 murales, obras de Francisco Luscher, que reflejan los momentos más importantes de la vida de San Francisco de Asís y que fueron realizados en 1946 y 1947. (Anuario Plástica Argentina de 1944 y 1946, Ediciones Plástica, Buenos Aires 1945 y 1947).

Las siguientes imágenes son todas de autoría de la investigadora.



Nacimiento de San Francisco (1182)

Francisco nació en Asís, Italia en 1181 ó 1182. Su padre era comerciante y su madre pertenecía a una familia noble.

En esta obra se presenta el nacimiento del Santo como si fuera en un pesebre, como el nacimiento de Jesús. Está el niño con sus padres, otras mujeres y se encuentra rodeado de animales de granja.



Encuentro de San Francisco con el leproso (1206)

San Francisco, quien sentía aborrecimiento por los enfermos, se encontró en su camino a un enfermo de lepra. Venciendo sus sentimientos de asco, besó al leproso y le dió dinero. Al alejarse, se dió vuelta y no vió al hombre; y en ese momento se dió cuenta que ese hombre había sido el mismo Jesús.

En el fresco se observa a Francisco besando la mano del leproso, mientras sostiene a su caballo. La actitud del santo es de servicio y humildad.



San Francisco escucha al crucifijo que le habla en San Damián (1200)

Es la primer visión de San Francisco, sucedida en el templo de San Damián. Se encontraba por allí y escuchó una voz que le hablaba desde la imagen, diciéndole: "Ve, Francisco, repara mi iglesia".

Se observa en la pintura como la cruz románica resplandece e ilumina el rostro de Francisco, quien se encuentra de rodillas, como maravillado ante la visión.



San Francisco renuncia a las herencias ante el Obispo de Asís (1207)

Obligado por su padre, pero sin problema alguno, Francisco renunció a sus herencias ante el obispo Guido de Asís, el cual lo motivó a devolver el dinero prestado por su padre y a confiar en Dios. Entregó sus vestidos a su padre, rezó alegremente y recibió del Obispo un vestido de labrador. El santo se colocó el vestido, no sin antes hacer una cruz sobre el.

En este fresco se puede ver a Francisco siendo despojado de sus vestimentas, acompañado por otros hombres, mujeres, sacerdotes y niños. Su mirada se alza hacia el cielo, entregando así su vida a Dios.



San Francisco viste a Santa Clara y funda la Segunda Orden de Penitencia (Porciúncula, marzo de 1212)

La Segunda Orden se funda en 1212, en la Iglesia de San Damián. Dentro de un grupo de pías doncellas se encontraba Clara, quien fue la primer integrante de la orden, pidiendole a Francisco poder vivir como él lo hacía.

Aquí se puede observar a Clara de rodillas, y un Francisco iluminado en San Damián. Acompañan la escena otros frailes y una mujer.



San Francisco celebra en Pentecostés el primer Capítulo General (1215)

El Primer Capítulo General sucedió en la Porciúncula. Se reunieron los frailes de la orden en la fiesta de Pentecostés.

En este fresco se ve a Francisco de pie predicando, mientras los otros frailes lo escuchan con mirada y oído atentos.



San Francisco amansa al lobo en Gubbio (1215)

Este lobo asolaba la ciudad de Gubbio , devorando animales y personas. Francisco, movido por su compasión, buscó al lobo y trazó la señal de la cruz sobre él. Este cerró la boca, se acercó hacia el y se echó a sus pies.

Aquí se ve a Francisco con una actitud de amabilidad hacia el lobo y una oveja. Por detrás de él y a su costado se ven otras personas y habitantes de la ciudad, sorprendidos por la mansedumbre del lobo.



San Francisco consigue de Jesús el perdón de Porciúncula (agosto, 1216)

Francisco pidió al Papa Honorio III que todo el que, arrepentido y confesado, entrara en la iglesia de la Porciúncula, ganara la indulgencia plenaria.

Aquí se ve a Francisco de rodillas, rezando a Jesús y a María con una actitud de petición y respeto.



San Francisco predica ante el Sultán de Egipto (1219)

Durante la quinta cruzada, Francisco se dirigió hacia el norte palestino para entrevistarse con el Sultán Malik al Kamil. El sultán lo acogió y lo escuchó impresionado por su sencillez y humildad. Dejaron de verse como adversarios y adoptaron una actitud de respeto y diálogo.

En esta imagen vemos a Francisco rodeado de palestinos y al Sultán, sentado y con escucha atenta a las palabras del santo.



San Francisco funda la Tercera Orden de Penitencia (1221)

La Tercera Orden o Orden Seglar nace en Cannara, como una invitación a los laicos a vivir en el mundo pero llevando una vida de penitencia y de religiosidad más intensa.

Aquí se observa a Francisco en una Iglesia, rodeado de frailes, hermanas pertenecientes a la Segunda Orden y laicos que lo acompañan, de pie y de rodillas. A los costados se encuentran los reyes de Francia.



San Francisco recibe las sagradas llagas (Fluernia, 17 de septiembre de 1224)

Tres días después de la celebración de la solemnidad de la Santa Cruz, Francisco se encontraba en el Monte Averna. Sobre él apareció un serafín de seis alas con la figura de un hombre crucificado. De este salieron rayos de luz que marcaron estigmas en las manos, pies y costado del santo.

Se observa a Francisco de rodillas, iluminado por el serafín que le causa los estigmas. Los rayos apuntan directamente hacia el, que se encuentra en actitud orante.



San Francisco canta a las criaturas (San Damián, 1125)

Poco antes de su muerte, Francisco compone un cántico religioso a las criaturas de Dios.

En este fresco se lo observa con las manos y la mirada hacia el cielo, como alabando a Dios. Está rodeado de animales, a la orilla de un río.



Muerte gloriosa de San Francisco (Asís, sábado 3 de octubre de 1226)

Falleció en la noche del 3 de octubre, acompañado de sus hermanos frailes.

En esta obra se lo ve postrado e iluminado, rodeado de frailes y ángeles que pronto lo recibirían en el cielo. Los frailes que lo acompañan se encuentran orando a Dios por el alma del santo.



Parroquia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y San Alfonso

Se analizaron las siguientes imágenes:

- Ícono de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro
- Beato John Henry Newman

Serie vitrales:

- San Alfonso, su bautismo
- San Alfonso asistiendo al Papa Clemente XIV
- San Alfonso entrega su espada a la Virgen de la Merced
- San Alfonso predica el Evangelio en las misiones
- Angelus Custus
- St. Michael
- Sta. María Magdalena
- Sta. Anna
- St. Raphael
- St. Josephus
- Sta. Helena
- St. Hugo
- Sta. Elisabeth
- St. Antonius di Padua
- Sta. Philomena
- Sta. Rosa de Lima
- St. Blasius
- Sta. Gertrudis



Historia del ícono de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

La historia nos cuenta que fue robada de un monasterio en la Isla de Creta, por un mercader romano que la lleva a su casa. Luego de la muerte del mercader, su hija recibe en sueños una visión de la Virgen que le dice: "avisa a tu madre y a tu abuelo: Santa María del Perpetuo Socorro les advierte que la saquen de su casa y la pongan en una iglesia". De este sueño es que el ícono toma su nombre. La familia del comerciante la dona en el siglo XV a la iglesia de San Mateo, atendida desde el año 1477 por la Orden de San Agustín. A partir del año 1886 comienza a extenderse en todo el mundo el conocimiento y la devoción del ícono. En ello ayudó la presencia de muchos obispos en San Alfonso de Roma, y la creación de cofradías de fieles que multiplicaron las imágenes y hicieron conocer las virtudes de la advocación. Pero el primer promotor siguen siendo las misiones populares del mundo, dejando la presencia de María del Perpetuo Socorro, como misionera permanente de la comunidad. (Etcheverry, 2010)

Im. 30- Recuperado de: es.wikipedia.org/wiki/Nuestra_Se%C3%B1ora_del_Perpetuo_Socorro#/media/Archivo:Our_Holy_Mother_Of_Perpetual_Succour.jpg

El ícono original procede de la Iglesia Oriental de Europa, concretamente de la isla de Creta.

Su autor debió ser algún artista griego del S. XIV o XV. Está pintado al temple sobre madera.

Estilo artístico:
Bizantino

Im. 31- Dragone, Amalia (2022) Réplica del ícono del Perpetuo Socorro, Iglesia del Perpetuo Socorro y San Alfonso, Salta.



Iconografía e iconología

La estructura del ícono es circular, centrada en una cruz. La cruz atraviesa toda la realidad existencial del Hijo y la Madre, y muestra desde el centro del misterio de la pasión. El fondo es amarillo, símbolo del cielo, donde Jesús y María están entronizados.

Los personajes que aparecen tienen sus respectivos nombres en las abreviaturas griegas: María, la Madre de Dios (MP ΘΥ); Jesucristo (IC X Cy) los arcángeles San Miguel (O AP M) y San Gabriel (O AP I O).

› Jesús:

Aparece de cuerpo entero, vestido con un manto marrón (pertenencia a su humanidad), una túnica verde (renovación de la naturaleza, fuerza del Espíritu Santo), un cíngulo púrpura y un cinturón rojo (signo de su origen divino). Está recostado sobre el lado izquierdo de María, su madre.

› Arcángeles:

Son Miguel (¿Quién como Dios?) y Gabriel (¡Dios es fuerte!), seres espirituales que están en la contemplación y el servicio de la Gloria del Señor. Miguel viste una túnica roja y manto verde, signos de su pertenencia al Espíritu Santo, y muestra un ánfora con vinagre desde donde salen la lanza y la esponja. Gabriel está vestido de rojo porque su mensaje es divino, y se encuentra manchado con la sangre de la pasión. Lleva los clavos y la cruz ortodoxa de tres travesaños horizontales. Sus

alas son verdes, afirmando que su mensaje es del Padre. Sus manos veladas simbolizan la reverencia por las cosas sagradas. Muestran los elementos de la Pasión: la cruz, la lanza, la esponja y los clavos.

Jesús posa sus ojos sobre los elementos de la tortura. Además, se lo ve con su sandalia casi caída, corriendo a María en busca de consuelo luego de visualizar su pasión.

› María:

Se encuentra sobre la su cabeza una estrella, que nos recuerda que ella es la estrella que nos guía en el camino al cielo. Está vestida con ropajes azul por fuera, representando su maternidad; y verde en la parte interior. El rojo de su túnica es signo de su virginidad. Su rostro es de color oscuro, igualándola con el pueblo, bronceado del trabajo diario. Su nariz es alargada y su boca es pequeña, lo que indica un recogimiento silencioso. Sus ojos sobresalen en el conjunto de la cara, y se dirigen hacia la persona que mira el misterio del ícono, nos ayudan a ver el camino. Uno es más grande que el otro, lo que hace que desde cualquier ángulo sus ojos miren a los nuestros. La mano izquierda sostiene al niño sobre su corazón, y su mano derecha nos señala a Jesús como camino, verdad y vida.

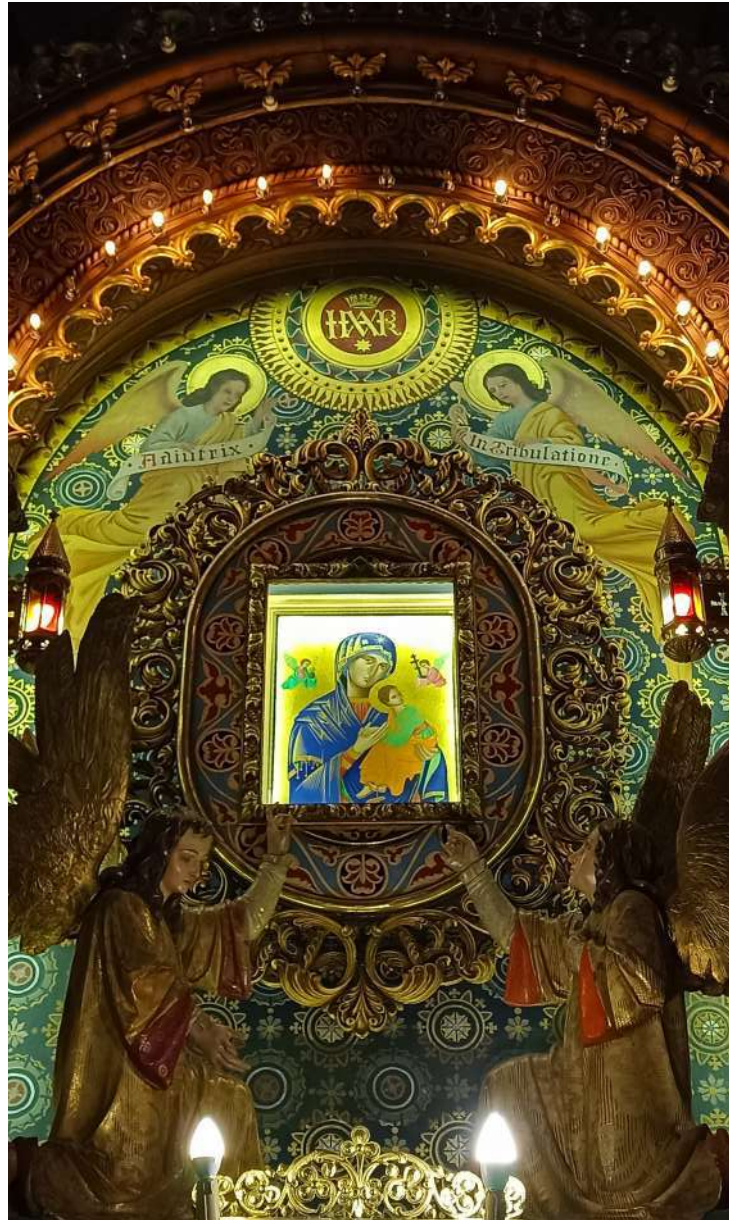
La interpretación general es clara. Los arcángeles Gabriel y Miguel presentan a Jesús niño los instrumentos de su Pasión futura. Al contemplar esta dramática visión, el niño, en su condición de hombre mortal y pasible, se asusta y se estremece y en un brusco movimiento busca socorro en los brazos de su Madre, a cuya mano se aferra con fuerza. El susto y movimiento brusco del Niño están expresados por la contorsión de piernas, el repliegue del manto y la sandalia desprendida.

El icono representa la realidad teológica completa de la Redención por la Pasión Gloriosa. Los instrumentos de la Pasión no son sólo presagio de dolor y muerte, aparecen en las manos 'veladas' como trofeo y símbolo de victoria lograda.

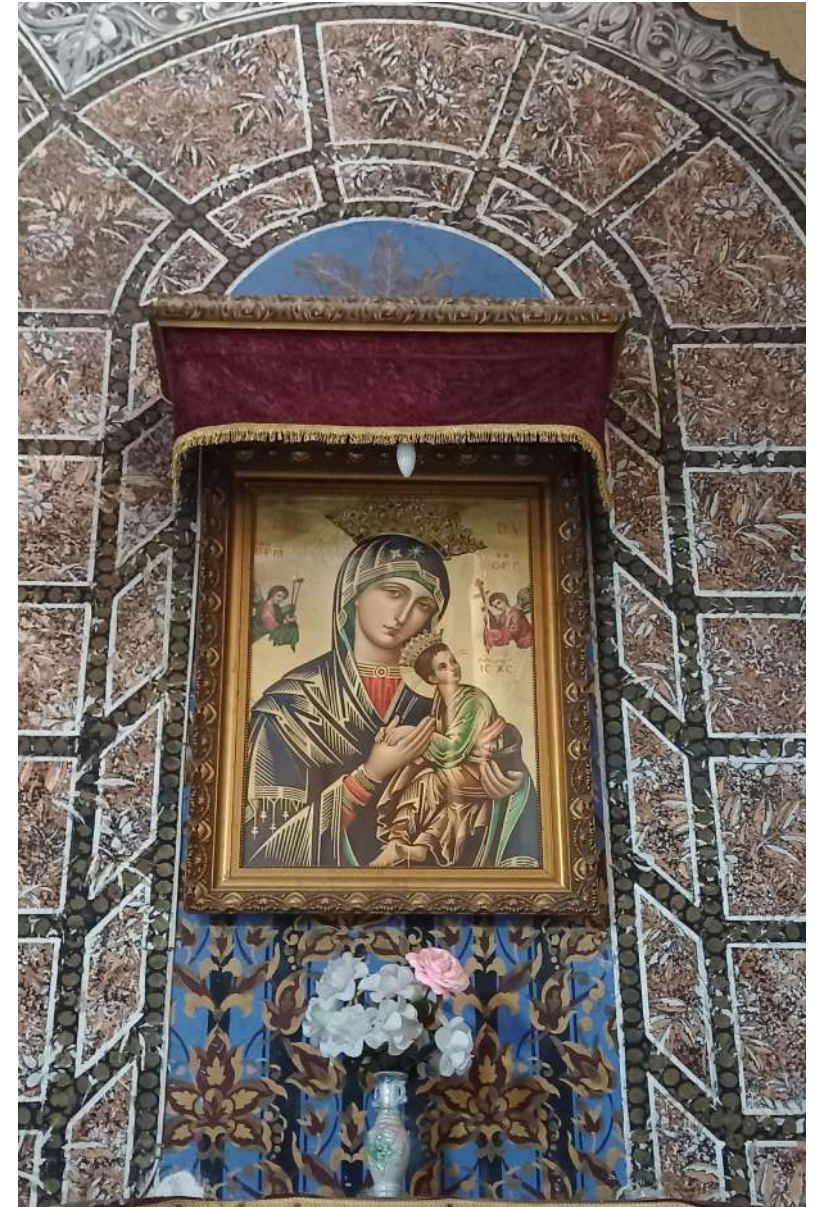
Todo Icono es espacio de culto y contemplación espiritual. Está pintado para nosotros. Por eso la Virgen no está mirando al Niño para consolarlo, como sería lo más natural, sino que se sobrepone al dolor de su Hijo y al suyo propio, y endulza benigneamente su rostro, para ofrecer al que la contempla una mirada llena de acogida y de ternura y un mensaje de esperanza.

(<https://www.iglesiasanalfonso.org.ar/virgen.php>)

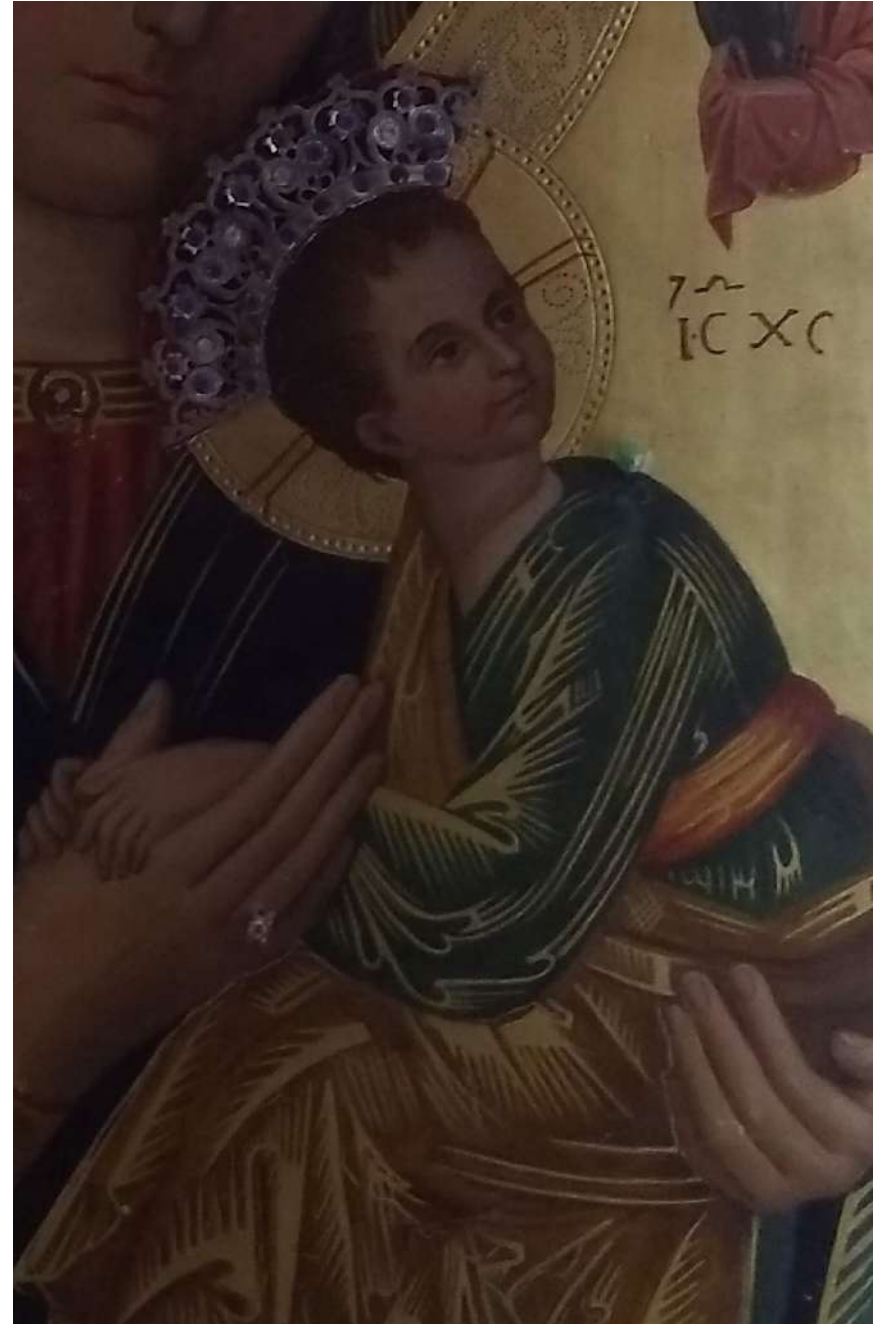
Dentro del templo se encuentran diversos ejemplares del ícono, pero todas esconden el mismo significado.



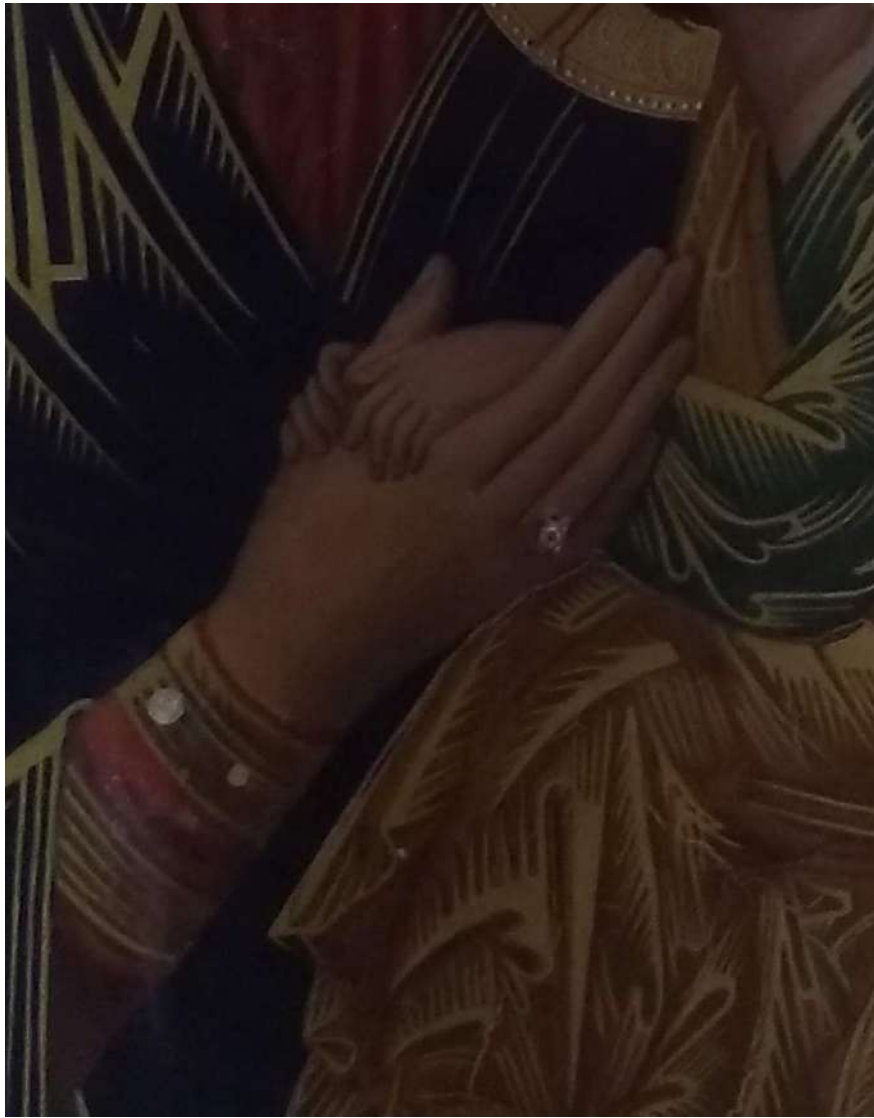
Im. 32 y 33- Dragone, Amalia (2022) Icono del Perpetuo Socorro, Iglesia del Perpetuo Socorro y San Alfonso, Salta. El primero se encuentra en un altar lateral y el segundo es un medallón ubicado adelante del altar central.

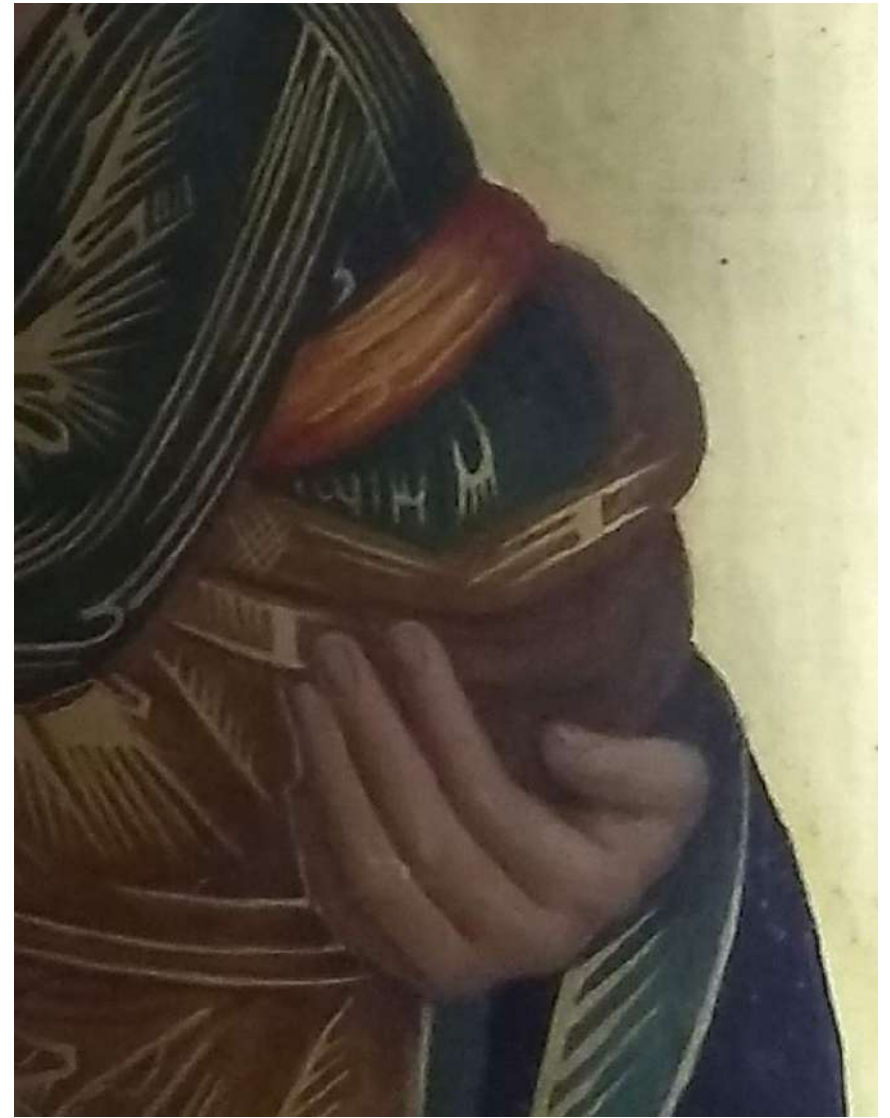


Im. 34 y 35- Dragone, Amalia (2022) Icono del Perpetuo Socorro, Iglesia del Perpetuo Socorro y San Alfonso, Salta. Ambos se encuentran dentro de la capilla privada, a la derecha del altar mayor.











- **Beato John Henry Newman**

Fue un presbítero anglicano leigo converso al catolicismo. Fue ordenado cardenal por el Papa León XIII. Durante su juventud luchó para que las tierras de Inglaterra volvieran al catolicismo.

En esta obra se lo ve durante su juventud, usando el hábito y cruz sacerdotal. En la parte superior del cuadro se lee "Passio Christi conforta me", que significa "Pasión de Cristo, confórtame". Además, se ve un escudo de armas, que pertenece al oratorio de Birmingham, ciudad donde vivió.

No fue localizado el autor ni la época de la pintura. Pero analizando su estilo, se puede datar entre los años 1930-1950. La representación responde a un estilo simbolista, ya que usa el dorado bizantino (fondo) de características planas y la figura humana modelada con claroscuros.

Podemos referenciar este estilo en pintor austriaco Gustav Klimt (1862 – 1918).

Im. 36- Dragone, Amalia (2022) Cuadro Beato John Henry Newman, Iglesia del Perpetuo Socorro y San Alfonso, Salta,



Vitrales

Se analizaron como una serie, diferenciando los atributos que simbolizan a cada santo o escena. Las vidrieras son de procedencia alemana, con un óculo superior en conjunción con las ventanas de la fachada de la Parroquia. En las alas del presbiterio hay una secuencia de cuatro hechos de la vida de San Alfonso, y en los laterales del templo se encuentran representados distintos santos y ángeles.

Estas vidrieras corresponden al estilo "vidriera tapiz", cuya búsqueda se centraba en nuevos modelos artísticos, mayor luminosidad y expresión a "pleno color". Este estilo fue muy usado en los países germánicos, donde en el siglo XIV se desarrolló un tipo de vidriera decorativa muy colorista, que utilizaba principalmente motivos geométricos, vegetales o animales híbridos, surgida de las "vidrieras grisalla" de fuerte dibujo y decoración, pero imitando piedra (gris) usado en siglos anteriores (XII y XIII). Es característico de este estilo el uso de representaciones arquitectónicas en el marco de las escenas, tales como columnas, capiteles, remates, y profusa decoración vegetal arquitectónica (volutas, hojas, flores, en grisalla).

La referencia más cercana al estilo mencionado es la Catedral de Colonia (1248 – 1880).

Las siguientes imágenes son todas de autoría de la investigadora.





San Alfonso, su bautismo

Fue bautizado con los nombres de Alfonso María Antonio Juan Francisco Cosme Damián Miguel Ángel Gaspar de Ligorio.

En el vitral se lo puede observar a sus padres José de Ligorio y Ana María Catalina Cavalieri de Ligorio y el sacerdote que lo bautizó. Arriba se presenta el un ángel.



San Alfonso asistiendo al moribundo Papa Clemente XIII

En enero de 1769, el santo entró en un estado de catatonía provocado por una experiencia mística. Cuando despertó le dijo a quienes lo cuidaban que había estado asistiendo al Papa mientras éste agonizaba.

Tiempo después llegó la noticia de la muerte del Papa Clemente XIII, y en investigaciones posteriores se encontraron testigos de la presencia de San Alfonso en el monasterio y en el Vaticano al mismo tiempo.

La imagen presenta al Papa, al santo y a quienes acompañaban en ese momento al Sumo Pontífice. Por detrás aparece una imagen de la Virgen María con el niño Jesús.





San Alfonso entrega su espada a la Virgen de la Merced

Siendo joven, el santo visitaba los domingos por la tarde el Hospital de los incurables de Nápoles. Siendo ya un abogado famoso, entrega su espada de caballero noble a la Virgen de la Merced, decepcionado de las intrigas de los tribunales y decide consagrarse totalmente al Señor.



San Alfonso predica el Evangelio en las misiones

El santo trabajó eficazmente en la evangelización de mucha gente sencilla en las zonas rurales de su país y en la renovación espiritual de toda Europa.

Se puede ver a San Alfonso vistiendo el hábito de la orden, y los fieles siendo evangelizados por él. En la parte superior se observa a la Virgen María con el niño Jesús en brazos.





Ángel custodio

También conocido como Ángel de la Guarda, es quien tiene la misión de proteger a una persona durante toda su vida terrena.

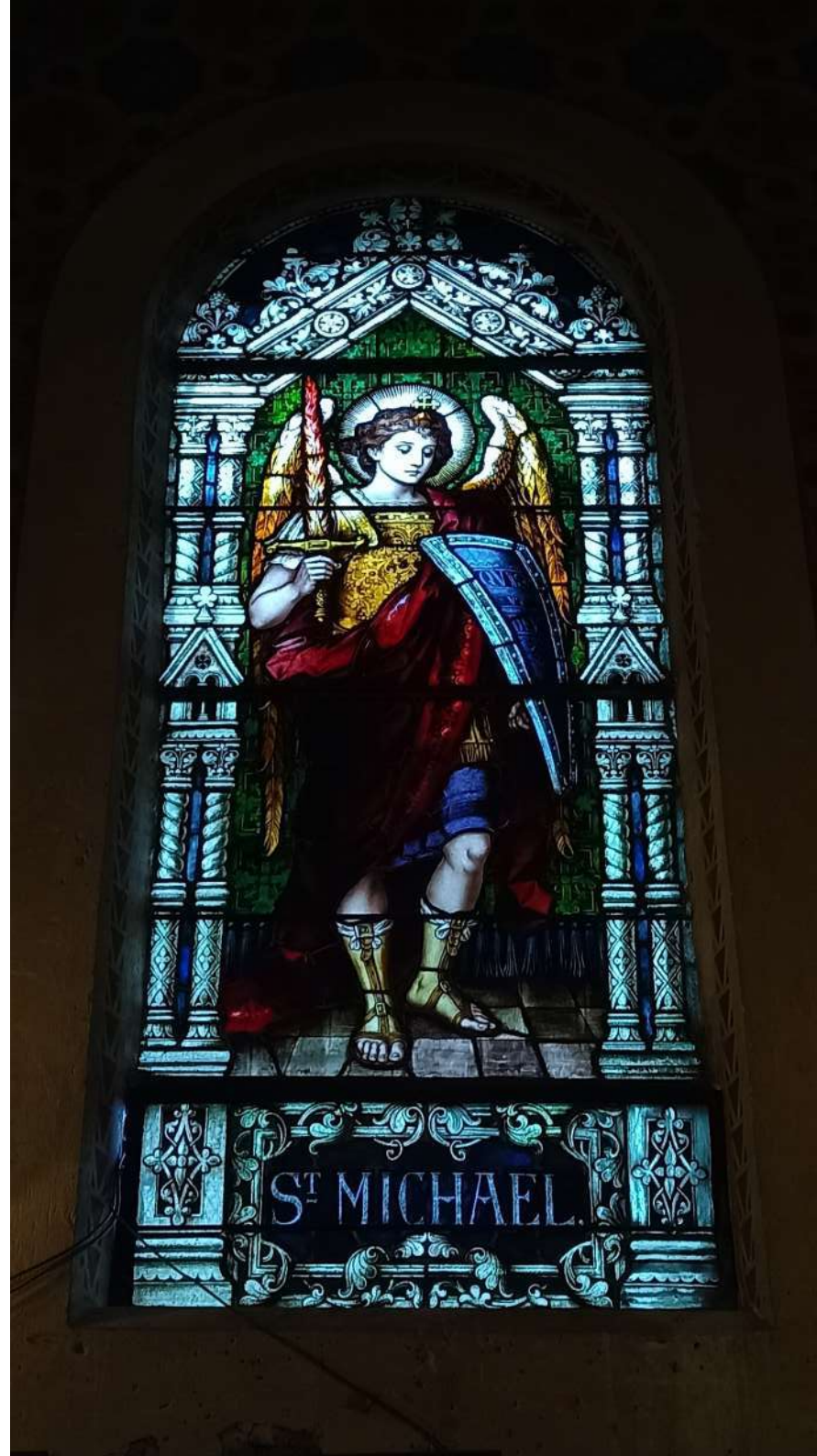
Lleva al niño Jesús en sus brazos.

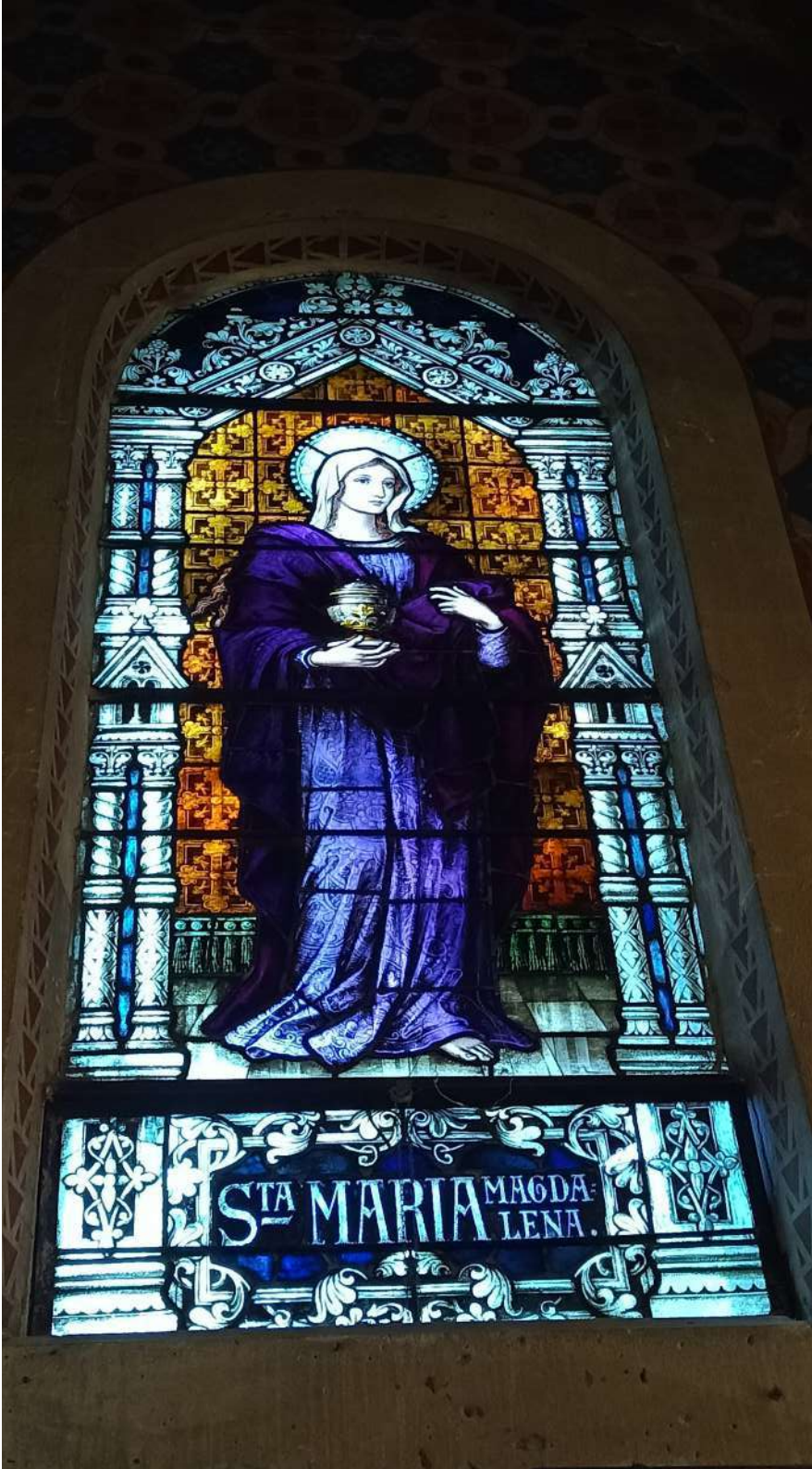


San Miguel Arcángel

Su nombre significa "quién como Dios". Es el jefe de la milicia celestial, el ángel de la protección, custodio de Cristo y de su Sagrado Corazón.

Se lo representa con una coraza, símbolo de humildad; y una espada, fuerza de la Palabra de Dios.





Santa María Magdalena

Fue seguidora de Cristo luego de su conversión, y primer testigo de su Resurrección.

Se la simboliza con la jarra de alabastro, elemento con el que ungió el cuerpo de Jesús.



Santa Ana

Fue la madre de la Virgen María, casada con San Joaquín y abuela de Jesús.

Se la representa con su hija, la Virgen niña.





San Rafael Arcángel

Su nombre significa "medicina de Dios". Es el arcángel de la salud.

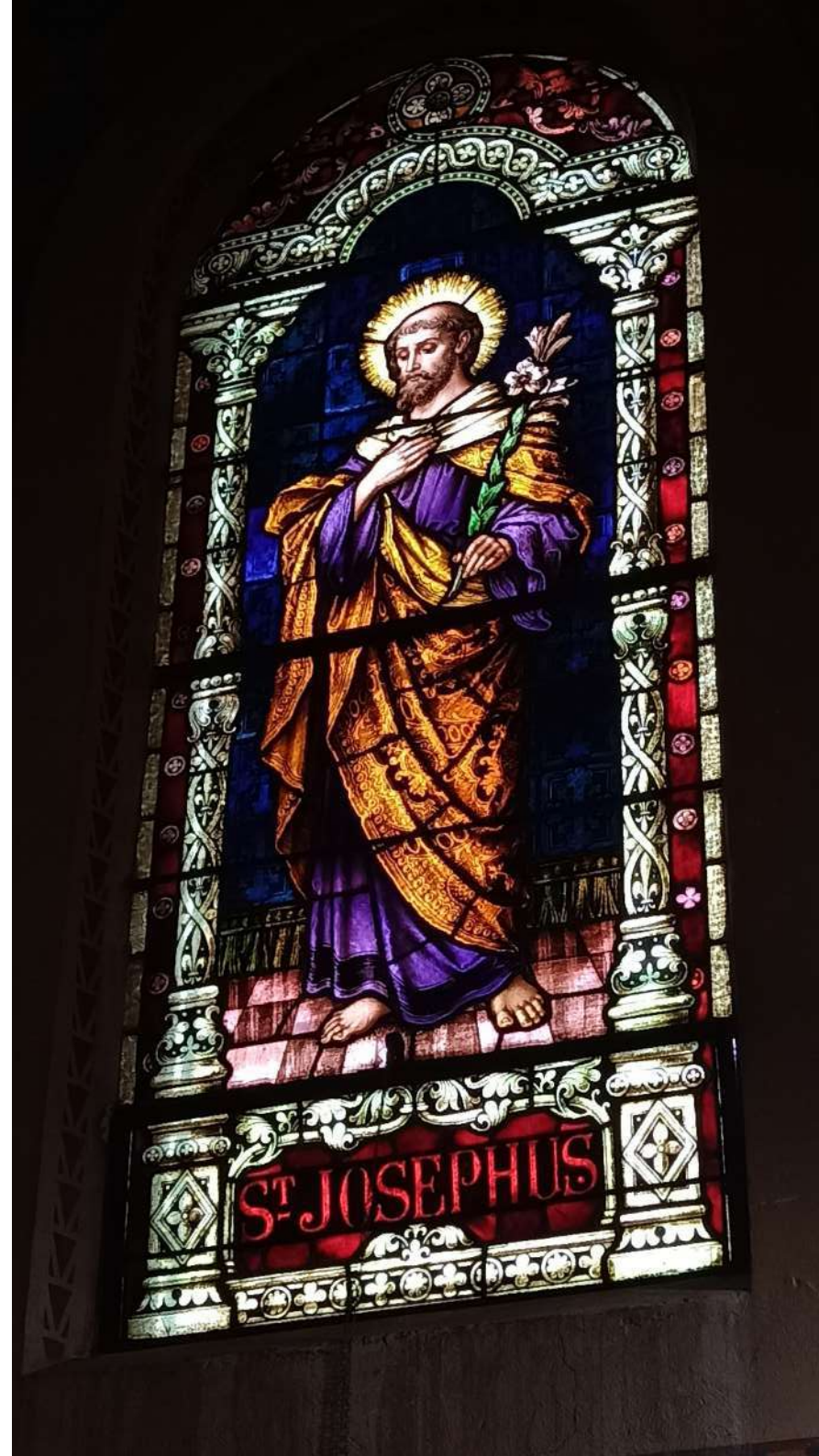
Se lo representa como un peregrino por lo que lleva un pescado y también un bastón, símbolo de su voluntad y apoyo espiritual; y va vestido de verde, color de la esperanza.



San José

Fue el padre adoptivo de Jesús, por ser esposo de la Virgen María.

Es representado con una azucena blanca, símbolo de su espíritu humilde, pureza de alma y corazón y la aceptación al llamado de Dios.





Santa Helena

Helena de Constantinopla fue una emperatriz romana , quien peregrinó a Jerusalén, donde se dice encontró la Vera Cruz de Jesucristo.

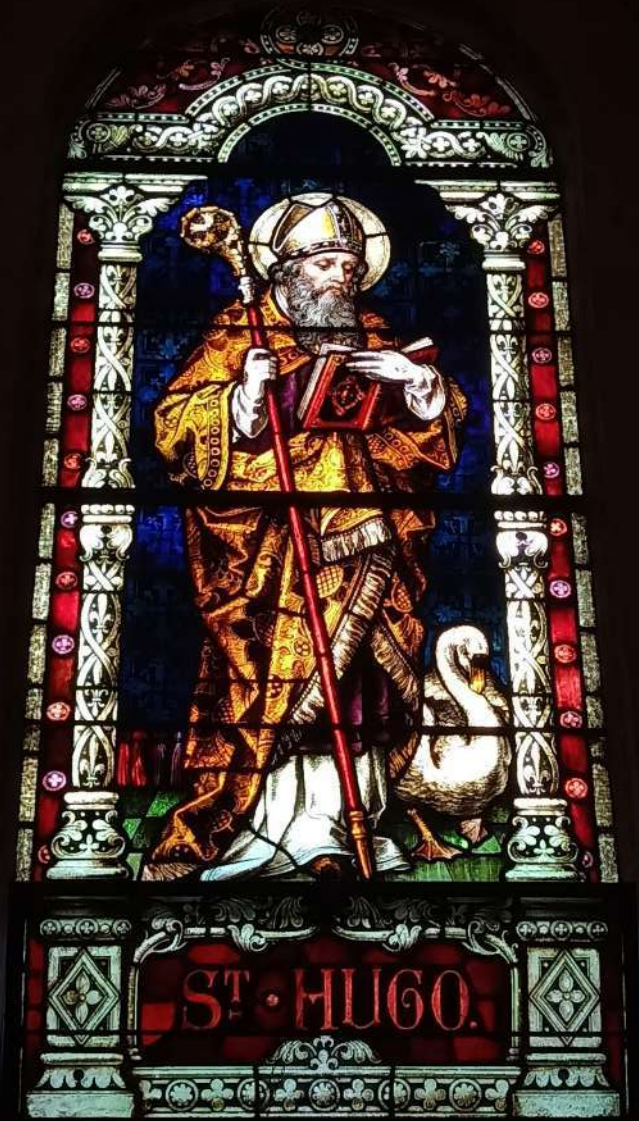
Es representada con la cruz, reliquia de la Vera Cruz.



San Hugo

Fue un monje de Cartujano, luego consagrado Obispo de Lincoln (Inglaterra).

Sus atributos son un cisne, símbolo de elegancia y silencio, animal que lo cuidaba mientras dormía; y su báculo, símbolo de su autoridad como Obispo.





Santa Elisabeth/Isabel de Hungría

Fue princesa de Hungría, y perteneciente y patrona de la tercera orden franciscana.

Se la puede ver vestida con ropajes reales y corona, por su condición de princesa; y sosteniendo en su mano derecha un pan, símbolo de su caridad.



San Antonio de Padua

Fue un fraile perteneciente a los franciscanos, y es Doctor de la Iglesia.

Es representado por los lirios blancos, símbolo de su pureza virginal; y por tener al niño Jesús en sus brazos, así como se le apareció en una visión.





Santa Filomena

Fue virgen y mártir, hija de un rey de Grecia y consagrada a Dios desde sus 13 años.

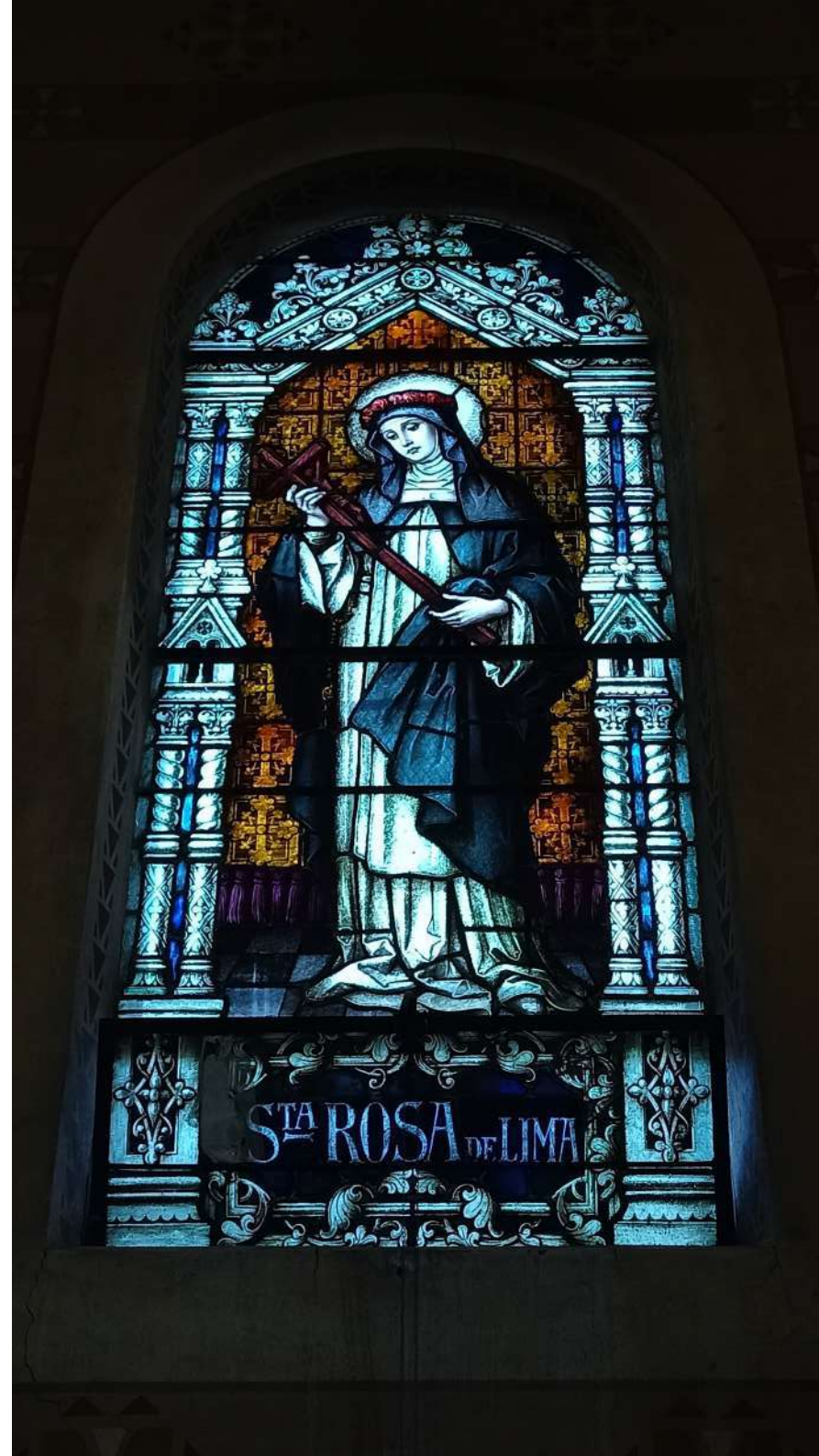
Su atributo es el lirio, símbolo de su pureza virginal.



Santa Rosa de Lima

Fue una mujer laica, terciaria de la Orden de Santo Domingo, nacida en Perú, primera santa canonizada del continente.

Es representada con una corona de espinas y rosas, atributos de su santidad y pureza. Viste el hábito dominico y lleva en sus manos la cruz, recuerdo de su valor y amor a Dios.





San Blas

Fue un médico y Obispo de Sebaste, Armenia; y luego martirizado.

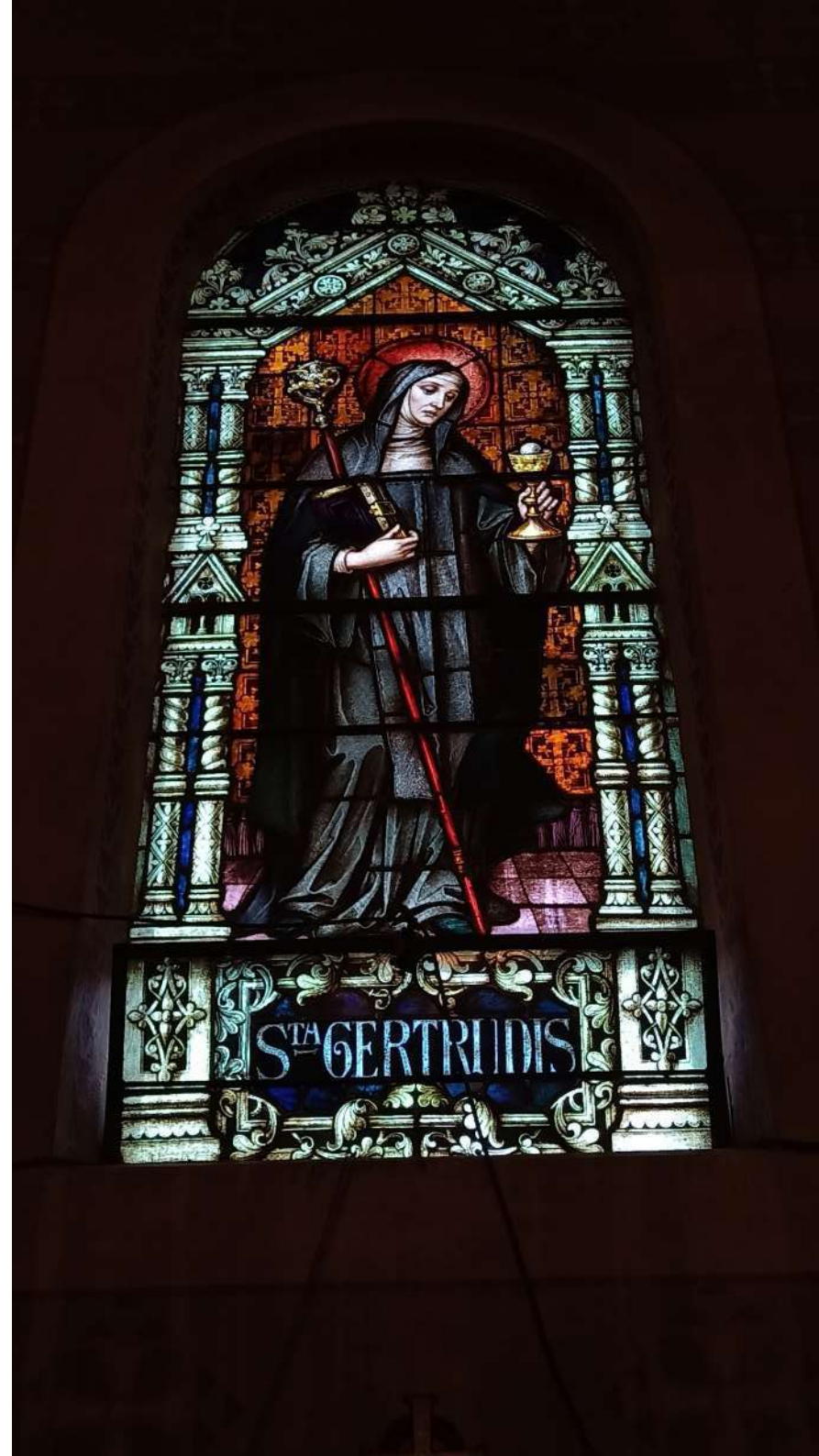
Se lo simboliza con las velas cruzadas, recuerdo de un rito instituido por él; y por el báculo de los Obispos, simbolo del pastoreo de las almas.



Santa Gertrudis

Fue una monja benedictina, la primer mística de la Iglesia y la primera en propagar la devoción al Sagrado Corazón y el culto a San José.

Lleva el hábito de su orden; un libro por su condición de escritora; un báculo abacial, a pesar de no haber sido abadesa; y en su mano izquierda sostiene una hostia y un cáliz, cuerpo y sangre de Jesús.



Conclusión parcial

Existe una gran diversidad estilística, cromática y significativa entre las imágenes bidimensionales de ambos templos.

Por un lado, las imágenes de la Basílica San Francisco analizadas, pertenecen a 3 grupos distintos:

- La Cruz de San Damián es un ícono del siglo VII, tomado luego por los franciscanos e incorporado recientemente a la Basílica.
- Algo similar sucede con el cuadro de la Virgen Desatanudos, que es una representación cuzqueña de un cuadro alemán del XVII.
- Los frescos de la vida de San Francisco, por otra parte, son del siglo XX, y presentan una morfología más realista que los anteriores. Estos, además, cuentan una misma historia en el recorrido de sus escenas.

Dentro de la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso también diferenciamos 3 tipos de obras:

- El ícono del Perpetuo Socorro, con su estilo bizantino y cargado de significado, el cual fue difundido por los redentoristas a lo largo del mundo.

- El cuadro del Beato John Henry Newman, con una representación simbolista.
- Los vitrales alemanes llenos de color, que representan a cada santo con sus diferentes atributos.

Si bien existen notorias diferencias entre unas imágenes y otras; y más aún de las que se encuentran en una Iglesia y en la otra; también hay similitudes:

Ambas cuentan con un ícono reconocido y difundido mundialmente por las distintas órdenes, los cuales forman parte importante de sus templos.

Otra similitud es que tienen una serie de obras que pertenecen a un mismo autor, las cuales en conjunto cuentan un relato (en el caso de San Francisco), o representan diferentes Santos y ángeles de la Iglesia (en el caso del Perpetuo Socorro y San Alfonso).

En conjunto, con sus diferencias y similitudes, conforman un gran y variado patrimonio artístico, marcado por la historia, las herencias recibidas, la cultura y las características especiales de cada orden y templo religioso.

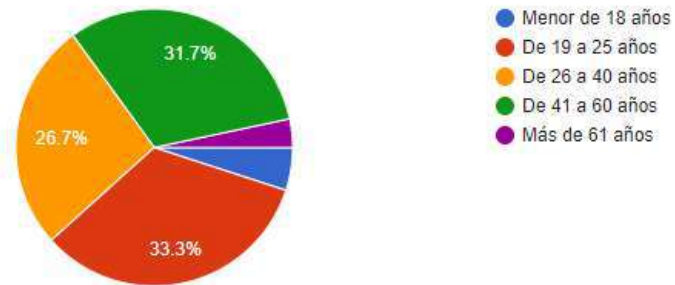
» Resultados de encuestas

Se encuestó a 60 habitantes de la Ciudad de Salta a través de un formulario de Google, de los cuales se obtuvieron las siguientes respuestas:

Datos demográficos

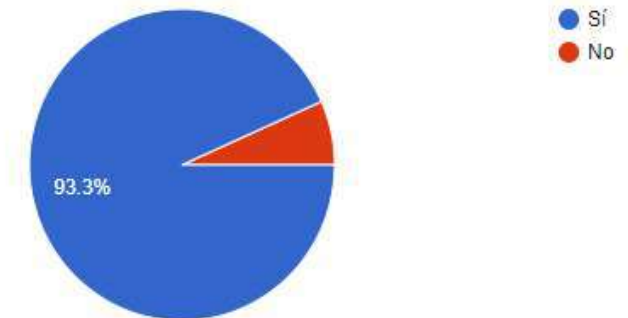
1- Edad

60 respuestas



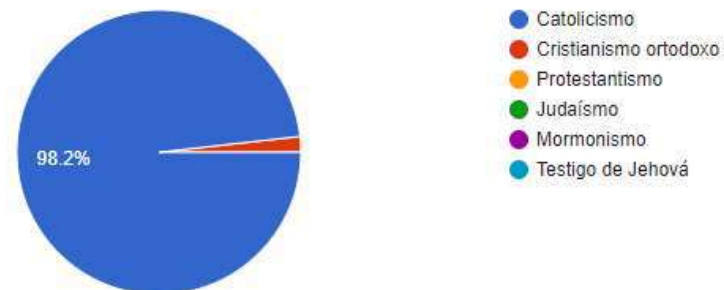
2- ¿Practicas alguna religión?

60 respuestas



3- En caso de responder sí, ¿cuál?

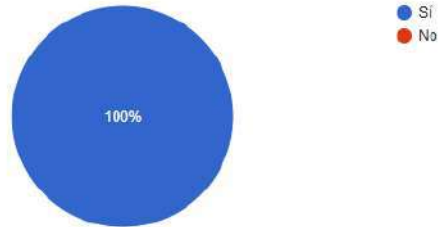
56 respuestas



Sobre la Basílica San Francisco

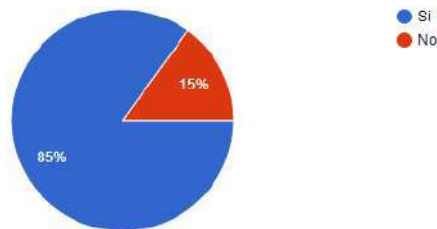
1- ¿Conocés la Basílica San Francisco?

60 respuestas



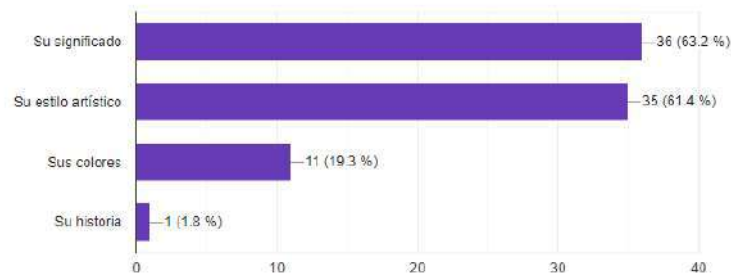
3- ¿Las imágenes religiosas de esta Iglesia significan algo para vos? (las siguientes son algunas fotos a modo de referencia)

60 respuestas



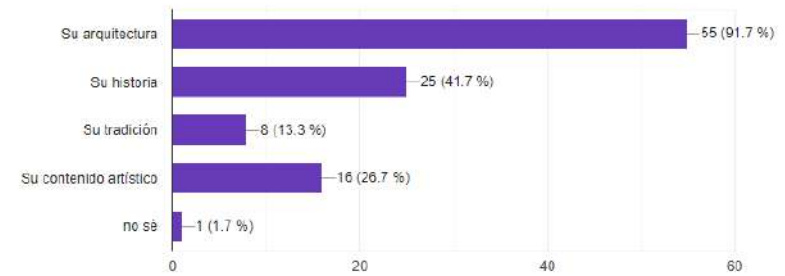
5- ¿Qué es lo que más te llama la atención de ellas? (Se puede marcar más de una opción)

57 respuestas



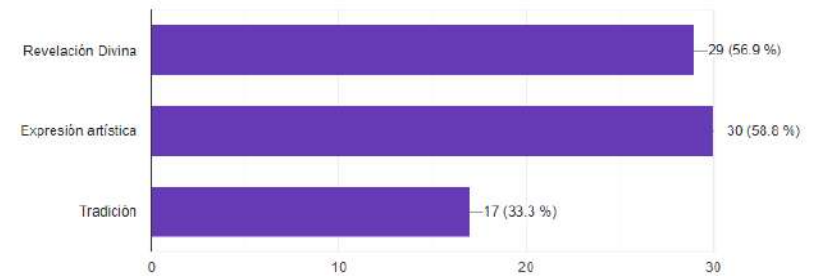
2- Si tu respuesta fue si ¿Qué es lo que más te gusta o llama la atención de ella? (Se puede marcar más de una opción)

60 respuestas



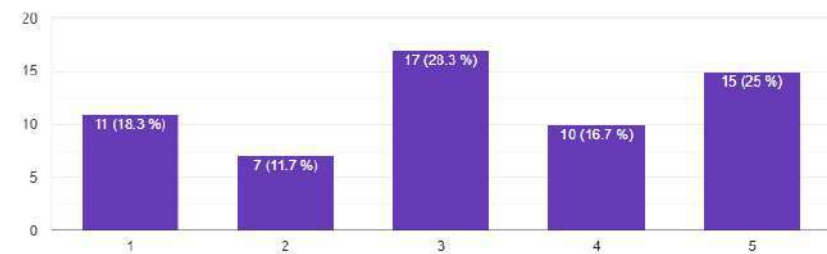
4- Si tu respuesta es si, ¿Qué significan? (Se puede marcar más de una opción)

51 respuestas



6- Del 1 al 5 (siendo 1 muy poco y 5 muy alto), ¿Qué grado de influencia tienen estas imágenes en tu identidad como salteño, más allá de tus creencias religiosas?

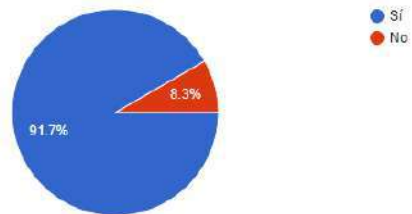
60 respuestas



Sobre la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso

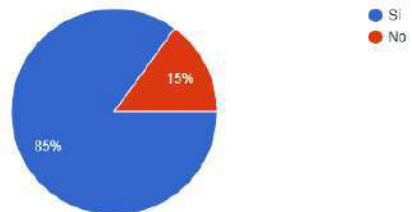
1- ¿Conocés la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso?

60 respuestas



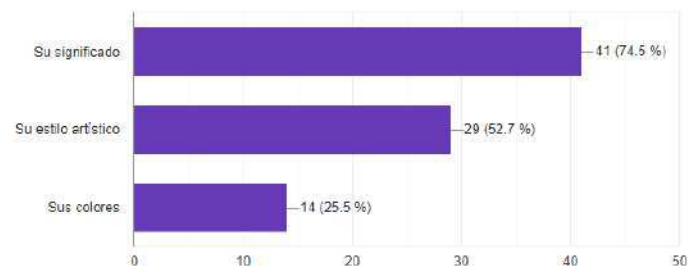
3- ¿Las imágenes religiosas de esta Iglesia significan algo para vos? (las siguientes son algunas fotos a modo de referencia)

60 respuestas



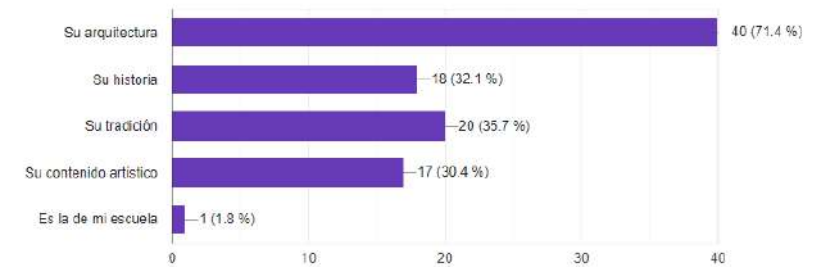
5- ¿Qué es lo que más te llama la atención de ellas? (Se puede marcar más de una opción)

55 respuestas



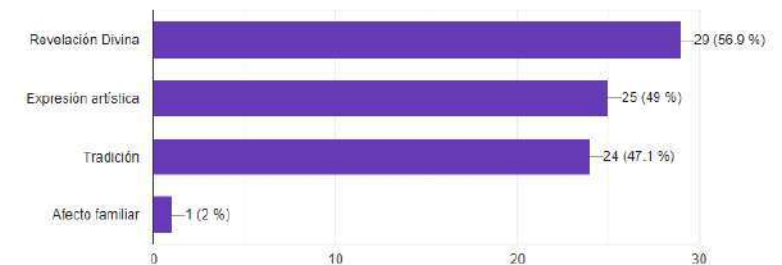
2- Si tu respuesta fue sí, ¿Qué es lo que más te gusta o te llama la atención de ella? (Se puede marcar más de una opción)

56 respuestas



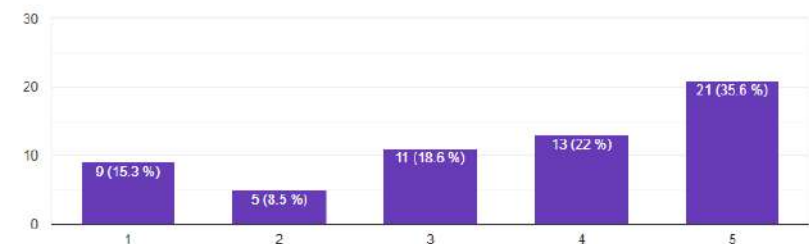
4- Si tu respuesta es sí, ¿Qué significan? (Se puede marcar más de una opción)

51 respuestas



6- Del 1 al 5 (siendo 1 muy poco y 5 muy alto), ¿Qué grado de influencia tienen estas imágenes en tu identidad como salteño, más allá de tus creencias religiosas?

59 respuestas



Conclusión parcial

En cuanto a la edad, hubo porcentajes diversos, obteniendo la mayoría de respuestas de personas de 19 a 60 años, es decir jóvenes y adultos. De menores de 18 años y mayores de 61 años no hubo mucha respuesta. Más del 90% respondió que si practica una religión, de los cuales el 98,2% es el catolicismo. Es muy bajo el porcentaje de encuestados que declaró no practicar ninguna religión.

Sobre la Basílica San Francisco, el 100% de los encuestados dijeron conocerla. En cuanto a la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso, declararon conocerla el 91% de los encuestados. En ambos casos, lo que más les llama la atención de estos templos es su principalmente la arquitectura, seguido de la historia y contenido artístico en caso de San Francisco, y de historia, tradición y contenido artístico en caso de San Alfonso.

La tercer pregunta, haciendo referencia ya a las imágenes que alberga cada uno de los templos, en ambos casos el 85% de los encuestados respondió que si significan algo para ellos. En cuanto al significado que tienen para cada uno, las respuestas fueron parejas entre revelación divina, tradición y expresión artística, en ambos casos. Lo que más les llama la atención de ellas es, en su mayoría, su significado y estilo artístico.

Con la última pregunta se obtuvieron resultados interesantes. Sobre San Francisco, las respuestas fueron variadas en el grado de influencia que tienen las imágenes en su identidad como salteños, predominando un grado 3, seguido del 5 y luego del 1. En cambio, en San Alfonso el grado mayor fue 5, seguido de 4 y luego de 3.

Al analizar los resultados de las encuestas, se pudo observar que verdaderamente la población salteña conoce y valora, en su gran mayoría, los templos investigados y lo que allí contienen.

También se vió como se tienen en cuenta al momento de definirse como parte de la identidad salteña, en mayor o menor medida, ya que fueron los menos los que declararon que no influye para nada en ese ámbito.

Respecto a las imágenes, se observó que a la gran mayoría de los encuestados les llaman la atención y son atraídos por las mismas, por su significado y lo que transmiten; y que realmente las consideran como parte de la tradición salteña.

Comparando los resultados de los dos templos, se ve que San Francisco es más conocido; pero las imágenes de San Alfonso tienen mayor influencia en la identidad del salteño, ya sea por su historia o por su influencia popular.

» Entrevistas

Entrevista a Lic. Sandra Rodríguez Echazú

Antropóloga

Fecha 10/12/21

1) ¿Cómo dirías que es el “perfil” de un salteño?

Es difícil la pregunta sobre la identidad, porque la identidad son construcciones sociales donde intervienen las dirigencias, las clases instruidas que van formulando de alguna manera y acomodando las características que se resaltan como identitarias y se resaltan sobre otras que no. Si se hace una lectura de la época colonial, o de la época republicana de los primeros tiempos, se dice que el salteño presenta una idea guía, las familias patricias, y se hace esa caracterización haciendo referencia a la hispanidad.

Pero hoy por hoy, incluso hay una visión turística del salteño, y no hace referencia a esas características. Hoy decís Salta, y te muestran el hombre de los Valles Calchaquíes. Entonces es bastante dinámica, pero también es una construcción permanente. Es una construcción, insisto, conducida por los sectores dirigentes, como la educación, los medios de comunicación, el turismo.

Buscar cuál sería la esencia del llamado salteño es muy difícil. Si se puede hacer una caracterización general que esté influida por todos los procesos históricos y culturales de la región, que nos diferenciarían de otras regiones.

Derivamos de tres grandes líneas: la indígena, la afro y la europea. Nosotros somos resultado de eso, con la dominación de la europea sobre las otras dos.

2) ¿Qué papel juegan la Basílica San Francisco y la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso en la identidad socio-cultural de un salteño?

Los franciscanos, como los jesuitas, estuvieron desde los primeros tiempos, e hicieron una labor en la zona norte de Salta. Justamente Tartagal, Orán, toda esa región de pueblos indígenas que no pueden ser conquistados, lo que se llama tierras bajas. Los franciscanos tienen muchas publicaciones sobre el trabajo que hicieron con los pueblos indígenas.

Creo que la Basílica San Francisco representa esa presencia, se destaca con el monumento del frente, esa presencia franciscana. En el norte hay colegios, marca su presencia. Incluso tiene el museo y una biblioteca importante, con todo lo que es la producción de los franciscanos. El trabajo de los franciscanos apunta más bien a la evangelización en el interior de la provincia, y en Salta está representado con esta Iglesia.

El Perpetuo Socorro es otra orden religiosa, que es más reciente. (más enfocada a la educación). Sobre su ícono, el cuadro que tiene un rostro bastante particular, desde la historia del arte es más fácil saber su origen en Constantinopla. Pero sobre quién la trae, o cómo se forma esa orden acá en Salta, la verdad que desconozco.

Pero si se ha logrado meter en lo que llamas la identidad, la cosmovisión salteña, al punto de que hoy se la venera y hay una procesión formada por gauchos y gente del interior. Se incorporó como una divinidad, lo sigue mucha gente. Cosa que San Francisco no tiene esa forma de gestionar, porque no hacen ellos peregrinaciones ni este culto a una imagen representante.

Se manifiestan, como verás, distinto. Por eso la identidad es variada, porque estamos atravesados por distintas órdenes religiosas, distintas labores que hacen.

3) ¿Consideras que solo los salteños creyentes tienen incorporado el sentido religioso, o va más allá de sus creencias?

Lo que pasa es que estamos atravesados por la iglesia a lo largo de nuestra vida. Desde el hecho de ser bautizados, la confirmación, e incluso toda la educación católica que recibimos. Lo que si también creció mucho en las últimas décadas son las otras iglesias, también en el norte, como los pentecostales, evangelistas, anglicanos; que justamente y probablemente son sectores que la iglesia católica no logra evangelizar, por esta debilidad de los símbolos que no llegan o por falta de gestión; entonces ahí se van metiendo otras iglesias.

Pero yo creo que el peso de la cuestión católica es muy fuerte en toda la región, en general se aleja de los pueblitos, de las regiones cosmopolitas. En las zonas del interior se destaca y eso lleva también a la identidad del salteño, que se dice que es religioso.

4) ¿De qué modo se vive la religión en los habitantes de la Ciudad de Salta? ¿Hay apertura a las prácticas religiosas o más bien rechazo?

Yo creo que en los últimos años se gestionó bastante las peregrinaciones, a la gente del interior. Se busca mucho la presencia física del creyente con la divinidad. Eso se veía un trabajo de gestión de la iglesia: del ícono, del símbolo con la población.

Y si hay rechazo, hay justamente un trabajo de la iglesia de hacer estos permanentes pactos (incluso forma parte de la peregrinación mayor del Señor y Virgen del milagro, donde se hace un pacto de renovación de la fe). Entonces se ve que hay un trabajo permanente de la iglesia de buscar esa constante actualización de la fe. Entonces si hay un rechazo, se busca nuevamente atraer.

Entrevista a Gustavo Iburguren

Imaginero y restaurador

Fecha: 08/08/2022

1) ¿En qué consiste el diseño iconográfico?

Es un aporte histórico, un oficio histórico, porque sin el imaginero no hubiera habido evangelización. Porque no solamente la conquista a través de la espada tuvo razón de ser. El sacerdote desde el púlpito y la imagen desde el retablo, son dos elementos esenciales que hacen formidablemente potente el efecto de la evangelización en América. Sin esos atributos, no hubiera tenido razón de ser.

2) ¿Cuál es el objetivo de la iconografía en la religión católica?

Yo, que hago imágenes, lo que hago es bajar el cielo a la tierra. Materializo, hago visible un mundo invisible.

En el terreno existencial del hombre, un sismo es una situación fuerte que produce una prueba de qué tipo de resistencia interior, de carácter, de formación o de hechura personal tiene para resistir ese sismo existencial violento. El choque cultural fue eso, y produjo una aleación muy sabia que solamente aquí en América se da de una manera tan rica, como lo que llamamos el sincretismo.

¿Qué pasa con el sincretismo? El sol es el oro. El sincretismo hace que lo que vino de España busque identificarse con lo que más se parezca de América. El rey Dios del universo, el pantocratos, el Dios todopoderoso y eterno se identifica como el sol de justicia. Entonces, ahí es donde viene la fuerza sincrética del espectro devocional, de fe, dogmático.

3) ¿Qué tipo de imágenes iconográficas existen?

Depende de lo que haya. Cada imagen tiene un signo, un atributo por el cual se lo reconoce. Por ejemplo San Antonio es reconocido por el lirio de pureza. A San Cayetano se lo reconoce por el niño que lleva en los brazos, las espigas. La Virgen del Valle, la virgen morena, triangular. Y el cuarto creciente, que es la luna que lleva a sus pies como la mujer bíblica. Todo eso hace características propias por las cuales uno reconoce una imagen, una devoción. A San Martín de Porres lo reco-

nocemos porque lleva una escoba, un hábito de donado (porque no era sacerdote), el escapulario, túnica y correa, un gato, un perro y un ratón; las 3 especies de animales con distintas características. Esa era la forma que tenían las imágenes, lo que se llama iconografía.

4) ¿Qué rol cumple la iconografía en la actualidad? ¿Es la misma función que tenía en sus inicios?

El Concilio Vaticano II tuvo la mala experiencia de simplificar algo que nunca debió haber sido cambiado. Por más que la Sacrosanctum Concilium dice que “siempre hubo comunión” ...La declaración del concilio con Pablo VI y los padres conciliares tiene dichos maravillosos pero de ahí a cumplirse...

Por ejemplo que el arte, como la verdad, es lo único que reviste de nobleza el corazón del hombre y es lo que resiste a la usura del tiempo, que nosotros los artistas, también los arquitectos, los escritores, los pintores; han celebrado con grandeza los dogmas de la Iglesia... pero de ahí a conservarlo... Muchas veces por motivos razonables, que eran las cláusulas de los motus proprio de Pablo VI, se cercenaron o cambiaron altares. Hay lugares donde tenían maravillosos retablos y de repente por la modernidad del concilio y el “pop”, dejaron una pared lisa, un crucifijo y una mesa... un horror.

5) ¿Crees que la iconografía puede influir en la identidad cultural de una ciudad?

Totalmente. A través del patronazgo. Es como un médico: vos vas a un especialista. Cuando te duele el pie, al traumatólogo. Cuando tenes problemas en la cabeza,

al neurólogo. Cuando tienes problemas en el corazón, vas al cardiólogo. Cada santo tiene su especialidad, cada maestrillo con su librillo.

Digamos, cada santo tiene su patrocinio y hace algo popular. Lo ha hecho más susceptible al fervor y a la devoción de la gente. Entonces, recurren al santito que saben que le va a conceder lo que necesitan.

¿Y en Salta?

Desde que se ha establecido la fe en Salta, siempre se la ha impuesto como un signo de coacción. El inicio ha sido a través del terror telúrico. Al fundarse la ciudad se encuentran con eso.

En cuanto al signo de inicio de la fe en Salta, fue a través de un terror telúrico. Y se implantó muy bien la creatividad jesuítica, hablando desde un punto de vista muy serio, racional y antropológicamente válido. La orden plantó en los inicios signos portentosos, milagrosos.

Milagro viene de la palabra “Miraculis”: yo me admiro. Entonces ese signo portentoso hace de hechos simples, hechos magníficos. Salta se caracteriza por la Virgen del Milagro, su intercesión e inspiración. Dice que escucha una voz que dice “Veneren al Cristo que está guardado en el altar de las ánimas”.

Todo este tema fue muy bien aprovechado para lograr el patronazgo e imponer que si no se venera esa imagen, Salta se viene abajo. Eso es una coacción, muy barroca. En esa época se establecen dos dominios: el de la religión y el del rey. Estaba tan marcado el patronazgo

en la gente, que en la época de la independencia habían dos imágenes confrontadas: La Virgen del Milagro, patrona de los realistas; y la Virgen de la Merced, patrona de las huestes criollas que defendían la patria. Esa fue la incidencia y el efecto devocional en la gente.

Con Tavella, el Milagro se hace más penitencial que festivo. Es contricción y ruego, penitencia. Ahí la gente se identifica.

Cuando al santo lo alejas de sus devotos por una excusa de logística, la gente se va perdiendo y adopta lo que tiene cerca.

Entrevista al Fr. Claudio Darío Equiza, ofm.

Sacerdote Franciscano

Fecha: 18/08/2022

1) ¿Cómo es el tono evangelizador de los de la Orden Franciscana en la Ciudad de Salta?

En Salta hubo dos periodos de la evangelización y del trabajo de la Orden Franciscana.

El primero de todos es el de la fundación. A partir del 1582, más o menos, el mismo día de la fundación de Salta, se hace la entrega de este lugar. Entonces, esa es una primera parte, la fundacional. Hasta podríamos decir a mediados del S. XIX. Históricamente, con toda la problemática que había entre Iglesia y Estado, si se puede decir así. En el enfrentamiento que había entre la Iglesia y el gobierno federal del momento, también hay una decadencia de la Orden Franciscana y de su oferta a la gente.

A partir de mediados/fines del S. XIX, por el 1860 comienza una etapa nueva, marcada por una figura de evangelización de la iglesia llamada “Colegio de Propaganda Fide”, que ya venía de antes, pero aquí en Argentina llegó por esas fechas, y empieza a desembarcar como grandes concentraciones de frailes o de otras congregaciones que se dedican a evangelizar en los lugares asignados y alrededores.

Entonces, podríamos decir que siempre estuvo la evangelización, pero limitada a lo sacramental. Los frailes se dedicaron a bautizar, casar, celebrar todos los sacramentos; si. Pero eso no fue lo único que hicieron. Si bien eso es una parte importante, también lo fue la promoción humana desde siempre para los frailes. Porque los que venían a América y también los de aquí, unos años después, siempre estuvo marcado por un grupo de frailes muy marcado por el renacimiento, por la teoría, filosofía de Erasmo Rotterdam, Tomás Moro y demás. Entonces, los frailes que venían aquí siempre estuvieron muy ligados al desarrollo humano y a la promoción humana. Y eso es una nota que ha continuado siempre en nuestra forma de presentarnos y de actuar, a veces con más y a veces con menos.

Todo el estilo evangelizador siempre fue por un lado lo sacramental y lo espiritual como es necesario, y también la promoción humana. Y Entonces, si bien tengo que llevar el Evangelio, pero también esto que es vital para el desarrollo de la persona tiene que estar.

2) ¿Qué estilos artísticos se pueden encontrar en las imágenes religiosas de la Basílica?

Es variado, porque hay algunas que pueden ser la de San Diego de Alcalá, que está arriba en el templo. Entonces, la imagen de San Diego, de San Pedro de Alcántara, San Francisco, el del altar a la izquierda, no el del altar mayor; esas tres imágenes son de un primer periodo, podríamos decir de la más antiguas. San Pedro de Alcántara creo que es del siglo XVIII, y el San Francisco no sabría decir exactamente, pero mantienen un estilo similar que podríamos decir barroco, con todas estas expresiones muy marcadas de la penitencia. La imagen de San Pedro de Alcántara está atribuida a un escultor español del siglo XVIII o XVII que es Alfonso Elcano.

Esas imágenes estarían ligadas a un estilo más barroco, más renacentista, haciendo alusión a una humanidad penitente.

Después están las demás imágenes, ya del siglo XIX, habría dos que están atribuidas a Luis Giorgi. El hace la imagen de San Severo. Por otro lado, la imagen de la Inmaculada que está en el altar mayor, también se atribuye a Luis Giorgi.

Si ves el San José, el Sagrado Corazón, las imágenes de San Antonio, San Roque, Santa Oliva, Santa Lucía; todas son imágenes de s. XIX. Santa Rosa de Viterbo y San Buenaventura, que están en el altar mayor, también son de ese siglo.

Esos serían los dos estilos que podríamos encontrar. Después en el museo hay una cantidad de imágenes que han sido donación o que han conseguido los frailes, que hay una mezcla de estilos y siglos mucho mayor; pero los que están al culto serían esos dos.

2a) ¿Y sobre la cruz colgante?

Esa cruz es un agregado que pusieron en algún momento los frailes, pero en los últimos 10 años más o menos. Es un ícono, la cruz de San Damián. Es de la edad media, no tiene nada que ver con la basílica. Pero si es importante para los franciscanos porque según la historia, es el Cristo que confirma la vocación de San Francisco, el Cristo que le habló. Es un Cristo vivo, resucitado, y con una cantidad de simbología enorme: una tumba abierta, ángeles, etc. La lectura de esas imágenes son un anuncio de la pasión, resurrección y ascensión de Jesús. Como muchos de los íconos, dice mucho más que lo que la sola imagen puede decirnos. Tenemos acceso a un mensaje mucho mayor que lo que se ve por primera vez.

2b) ¿Y los frescos de la vida de San Francisco del claustro?

Es una pintura que se hizo, creo, en el año 1946. Un pintor que no recuerdo ahora el nombre. Es una interpretación de la vida de Francisco, donde los personajes tienen los rostros de los frailes que había en el convento en ese momento. Pero el convento ha quedado más colonial, no ha sido intervenido por Giorgi.

3) ¿Hay relación entre estos estilos artísticos y el modo evangelizador de su orden?

Yo creo que en la espiritualidad si. Vuelvo a decir esto de los dos momentos diferentes:

1500-1600, los primeros años, la figura de San Pedro de Alcántara, de Francisco, San Diego... la manera de los frailes de presentarse ante la sociedad del lugar a donde les tocaba evangelizar; era con mucha austeridad, dedicación, y eso creo que no son al azar las imágenes o la propuesta. Como que tiene mucha sintonía entre el mensaje y la imagen que presentan.

En el siglo XIX creo que pasa lo mismo también, porque la fuerza de la Inmaculada -dogma que los frailes vienen defendiendo desde el 1300- que es la Reina y Señora de la Orden, también tiene que ver. También la espiritualidad de San José, también es parte del mensaje de los frailes. San Severo diría que es más una cuestión artística que por una devoción.

4) ¿Cómo es la relación que hay entre el visitante de la Basílica con dichas imágenes? ¿Se busca saber su significado? ¿Se las venera? ¿Se realizan fiestas o procesiones en su honor?

Yo creo que si. Tenés las dos manifestaciones, que también creo que son respuesta a ese momento histórico cuando llegan los frailes, que son San Antonio y San Roque. Son las dos imágenes más "fuertes" de manifestación de religiosidad de la Basílica, hasta me atrevería a decir más que San Francisco.

La fiesta de San Antonio y la fiesta de San Roque son las más grandes manifestaciones populares. Te diría que San Roque más que San Antonio. Es una manifestación impresionante, la cantidad de gente, con la cuestión de los animales y demás, que me ha dejado muy impresionado.

Hay un Cristo como del Milagro al que la gente se acerca mucho, la Virgen de Guadalupe, a rezar, a tocar. Esta esto tan nuestro, del norte y argentino, quizá de todo América, que esta cuestión de la mediación, de tocar, de tomar gracia y demás.

5) ¿Considera que los salteños conocen la historia y significado de las imágenes que allí se encuentran?

Yo hace poco que estoy, pero considero, si tuviera que hacer una apreciación muy rápida, te diría que no. Hay una gran visibilización y conocimiento de la Basílica pero me parece que hay una gran ignorancia de los detalles. Porque el museo, con la guía y demás, ha hecho una aproximación de los detalles, de la Basílica y de la Iglesia, que no estaba. Entonces, te encontrás con gente de Salta, grande, que dice “Es la primera vez que entro, o la primera vez que me dicen esto, que descubro esto”... muchas primeras veces. Así que considero, haciendo un juicio, irresponsable tal vez, que hay un poquito de ignorancia de lo que hay, de la riqueza que hay.

Entrevista al P. Maximiliano Caviglia

Misionero Redentorista

Fecha: 07/09/2022

1) ¿Cómo es el tono evangelizador de los Padres Redentoristas en la Ciudad de Salta?

Nuestra Congregación misionera nació en Nápoles, Italia, en el año 1732, siendo San Alfonso el fundador. Los misioneros redentoristas nacieron con la función principal (aunque no exclusiva) de evangelizar a los más pobres y abandonados de atención pastoral. San Alfonso pidió que el estilo de predicar y anunciar la Buena Noticia de la salvación fuera profundo, pero a la vez sencillo, de manera que todos (tanto fieles cultos, así como sencillos) pudieran comprender el mensaje que se anuncia.

En nuestra comunidad de la parroquia-santuario de Salta llevamos adelante nuestra tarea evangelizadora con esa misma característica. Prestamos además el servicio de muchos horarios de confesiones, otra particularidad de nuestro santo fundador, que es patrono de moralistas y confesores, y cuya benignidad pastoral es un rasgo distintivo.

La celebración principal de nuestra parroquia es la novena y fiesta de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, que es la segunda fiesta religiosa más importante de la ciudad de Salta (luego por supuesto del Señor y la Virgen del Milagro).

2) ¿Qué estilos artísticos se pueden encontrar en las imágenes religiosas de la Parroquia?

Los estilos artísticos que podemos encontrar tres tipos:

1. Hay varios vitros con referencias a diferentes santos, a saber: Santa Ana, San Miguel, Santa María Magdalena, Ángel Custodio, Santa Gertrudis, San Blas, Santa Rosa de Lima, Santa Filomena, San Antonio de Padua, Santa Elizabeth, San Hugo, Santa Elena, y San José

2. Hay imágenes de santos de cuerpo entero en esculturas de diferentes materiales: a la entrada, hacia la izquierda, Jesús en la Cruz con María y Juan el discípulo amado. Luego, donde se encuentra el Sagrario (hacia la izquierda, adelante), un Sagrado Corazón. A la derecha hacia adelante encontramos a la Sagrada Familia, y a la Virgen de Urkupiña. Y en el centro, detrás del altar mayor, encontramos a San Alfonso en el medio, a San Clemente a la izquierda y a San Gerardo a la derecha.

3. Y está el ícono del Perpetuo Socorro hacia la derecha, que tiene su historia particular y su significado.

3) ¿Hay relación entre estos estilos artísticos y el modo evangelizador de su orden?

No podría decirse que exista un modo directo entre los estilos artísticos y el modo de evangelizar de nuestra congregación. Para ilustrar esta respuesta, recordamos que nuestra congregación misionera es para evangelizar comunicando la buena noticia de la salvación, con

el anuncio de la Palabra de Dios (especialmente a los pobres).

En todo caso nosotros, como congregación de misioneros redentoristas, tenemos nuestro modo de evangelizar, y la imagen de la Virgen del Perpetuo Socorro nos acompaña en nuestro peregrinar misionero.

4) ¿Considera que los salteños conocen la historia y significado de las imágenes que allí se encuentran?

Diría que en algún porcentaje sí, pero no son muchos los que conocen al detalle toda la historia y significados de las imágenes que podemos encontrar en nuestro templo de la Parroquia San Alfonso.

5) ¿Cómo es la relación que hay entre el visitante de la Parroquia con dichas imágenes? ¿Se busca saber su significado? ¿Se las venera? ¿Se realizan fiestas o procesiones en su honor?

En general no se busca saber su significado, sí se las venera (sobre todo a la virgen del Perpetuo Socorro, y de San Nicolás, así como a San Alfonso).

Sí se realizan fiestas y procesiones en honor de la Virgen del Perpetuo Socorro (la fiesta la celebramos el primer domingo de julio de cada año, aunque la fiesta propiamente es el día 27 de junio); en honor a San Alfonso (cuya fiesta es el 1 de agosto), y de la virgen de San Nicolás cada 25 de mes (en que se hace una procesión por el templo con una referencia a esta advocación).

Conclusión parcial

Comenzando por la entrevista a la antropóloga, se pudo ver que realmente el salteño tiene un perfil religioso, marcado por las influencias históricas y culturales, y por el papel que juega la Iglesia Católica desde la fundación de Salta hasta la actualidad. Si bien se manifiesta distinto en cada persona, dependiendo de sus creencias personales, la religión es un factor común que reúne a la mayor parte de la sociedad.

Siguiendo por el artista y restaurador Gustavo Ibarguren, se vio que el aporte que hace la iconografía a la Iglesia es muy importante desde los inicios de la evangelización y lo sigue siendo hasta el día de hoy, de distinta manera, a través del patronazgo que la gente atribuye a un santo o devoción, como ser en Salta el Señor y la Virgen del Milagro, y así con cada devoción particular.

Como cada santo o imagen cuenta con un atributo particular, es distinto el alcance que tendrá y los sentimientos que suscitará en cada persona. La función de la imagen en la evangelización toma un papel importante, y ayuda a la Iglesia a llegar a lugares o personas a los que normalmente no lo haría.

Por último, comparando las entrevistas a los sacerdotes de los templos investigados, se observó que cada orden tiene un modo muy distinto de llevar el Evangelio; cada una con las formas heredadas de sus fundadores San Francisco y San Alfonso.

El primero, por ejemplo, centra su modo de evangelizar en la promoción humana y las necesidades. El segundo lo realiza de forma sencilla, educando, llegando a los lugares abandonados de atención pastoral. Ambos órdenes responden, como se dijo antes, a los modos de sus fundadores.

Algo que se diferencia entre una y otra, es que las imágenes de San Francisco si responden de alguna manera a su modo evangelizador, marcado por etapas. En cambio en San Alfonso no es así, ya que las imágenes son más bien heredadas y su trabajo de evangelización toma otro rumbo. Sin embargo, esto no quita la devoción de los fieles hacia las imágenes que allí se encuentra, especialmente del ícono del Perpetuo Socorro.

Una característica coincidente entre ambas es que las personas de Salta no conocen en profundidad las imágenes de los templos o el significado de aquellas. Hay devoción y cercanía, sin duda; pero aún así hay desconocimiento de los detalles que guardan.

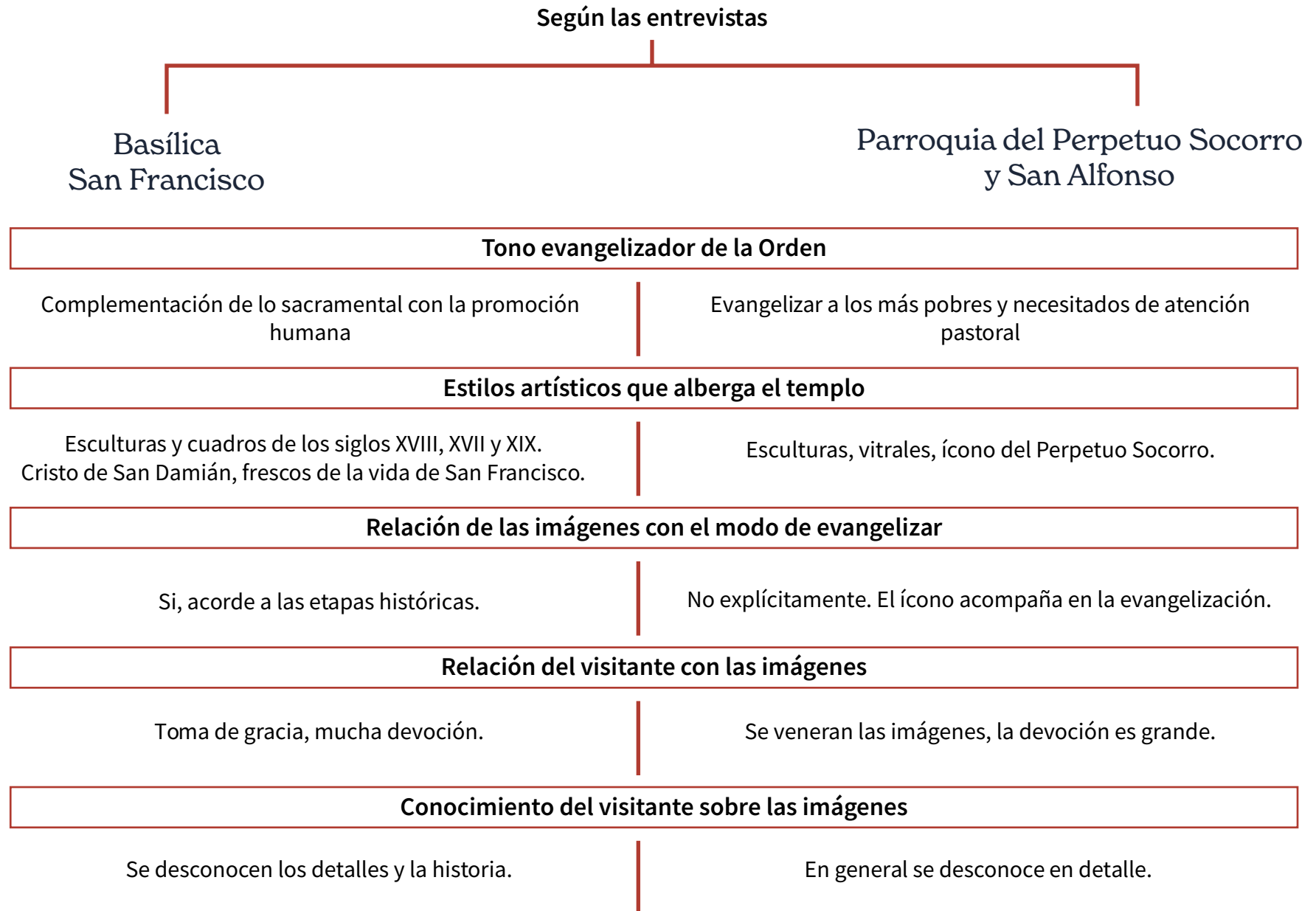
Concluyendo, hay notorias influencias de la Iglesia en las personas de Salta desde su fundación hasta la actualidad, y que siguen actuando a pesar de las creencias personales. Cada orden, cada carisma se encarga de un sector distinto de la sociedad, haciendo que todos se sientan contenidos dentro de una u otra; sin dejar de ser parte de la misma Iglesia. Y para esto, la imagen toma un rol esencial, llegando al corazón de las personas, actuando como mediación entre lo celestial y lo terrenal.

04

Resultados







Según las encuestas

Basílica San Francisco	Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso
¿Conocen el templo?	
100% si	91,7% si
¿Qué les llama más la atención?	
1) Arquitectura 2) Historia 3) Contenido artístico 4) Tradición	1) Arquitectura 2) Tradición 3) Historia 4) Contenido artístico
¿Sus imágenes significan algo?	
85% si	85% sí
¿Qué significan?	
1) Expresión artística 2) Revelación divina 3) Tradición	1) Revelación divina 2) Expresión artística 3) Tradición
¿Qué llama más la atención de las imágenes?	
1) Significado 2) Estilo artístico 3) Colores 4) Historia	1) Significado 2) Estilo artístico 3) Colores
Grado de influencia en su identidad salteña (del 1 al 5)	
1) 3 2) 5 3) 1 4) 4 5) 2	1) 5 2) 4 3) 3 4) 1 5) 2

Imágenes de la Basílica San Francisco

Cristo de
San Damián

Cuadro María
Desatanudos

Frescos vida de
San Francisco

Autor y lugar de realización

Autor: desconocido
Lugar: Umbría (original)

Autor: desconocido
Lugar: Alemania (original)
Versión analizada: probablemente Quito

Autor: Franz George Luscher
Lugar: Salta, Argentina

Fecha de realización

Original: S. XVII
Réplica: desconocido

Original: S.XVII
Versión analizada: S. XVIII

1946-1947

Estilo artístico

Románico con influencia oriental-siríaco

Versión analizada: Barroco
latinoamericano, Escuela Quiteña

Neoclásico academicista

Elementos característicos

- Representación de un Cristo Vivo.
- 33 figuras y elementos simbólicos.
- Cuenta la historia de la muerte, resurrección y ascensión de Jesús.

- María del Apocalipsis, con personajes y otros elementos simbólicos
- Representa un pasaje de lo terrenal a lo celestial

- Foco especial en el personaje principal
- Hagiografía del santo, cuenta su historia de vida en escenas

Imágenes de la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso

Icono del Perpetuo Socorro	Cuadro Beato John H. Newmann	Vitrales
Autor y lugar de realización		
Autor: desconocido Lugar: Grecia (probablemente)	Autor: desconocido Lugar: desconocido	Autor: Desconocido Lugar: Alemania
Fecha de realización		
Original: S. XIV o XV Réplica: desconocido	1930-1950 (probablemente)	S. XX
Estilo artístico		
Bizantino	Simbolismo	Vidriera tapiz
Elementos característicos		
<ul style="list-style-type: none"> • 2 personajes centrales y otros secundarios • Cargado de elementos simbólicos • Presenta la redención por la pasión gloriosa 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuadro + marco con simbología • Dorado del fondo bizantino • Figura humana con claroscuros 	<ul style="list-style-type: none"> • Plenos de color • Símbolos/ atributos por cada santo • Breve hagiografía de San Alfonso

05

Conclusiones





A lo largo de los capítulos que conforman esta investigación, se realizó una honda relevación de datos históricos, artísticos y técnicos sobre temas como la semiótica y el estudio de los signos, el arte sacro, la comunicación y los elementos del diseño. Cada uno de ellos fue de suma importancia para contar con una vasta base teórica para poder realizar el posterior análisis de las piezas bidimensionales de los templos investigados.

En la primera parte de esta tesis se ahondó en significados y conceptos concernientes a los diferentes temas, para luego en la segunda parte valerse de eso y analizar las piezas a partir de esa investigación y conocimiento adquirido.

Habiendo realizado todo el trabajo de campo, donde se recolectó información objetiva sobre las imágenes de cada templo, y datos blandos otorgados por sus capellanes y luego por los habitantes de Salta que fueron entrevistados. En primer lugar, se pudo identificar las características iconográficas e iconológicas de las imágenes bidimensionales de ambos templos. Habiendo realizado un profundo análisis de cada una de ellas, además de conocer su historia y origen, se pudo ver que presentan características muy diversas entre sí. Esto se debe a las diferencias autorales, de época, estilos y significados que presentan. Seguido de eso, y valiéndose de los resultados de las encuestas, se descubrió la influencia que tienen dichas imágenes en los salteños. Los resultados fueron similares entre un tem-

plo y el otro, con la diferencia de que sobre la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso tuvo un resultado mayor en cuanto a la influencia de las imágenes en la identidad socio-cultural de la gente. La mayoría estuvo de acuerdo en lo que les llamaba la atención de las mismas, y que en mayor o menor medida si significan algo para ellos. Con más o menor detalle, se vió que las piezas analizadas contienen -más allá de su atractivo visual- muchísimo significado trascendental, en general desconocido por los habitantes de la ciudad.

Al comparar lo analizado y contrastarlo luego con las respuestas brindadas por los sacerdotes entrevistados, se observó que de alguna manera las imágenes colaboran a las distintas órdenes en su tarea evangelizadora, ya sea como acompañamiento y sostén eclesial, como histórica y culturalmente. Cada templo analizado, cada orden dentro de ellos, presenta sin duda una forma de evangelizar y comunicar su carisma distinta; y se valen de alguna manera de estas imágenes en su tarea. En conjunto, todas las obras conforman un verdadero patrimonio artístico y religioso para nuestra ciudad, y que sin duda ahonda en los corazones y mentes de sus habitantes, quienes las reconocen como importantes y valiosas para su identidad socio-cultural.

Los objetivos planteados fueron cumplidos, ya que se obtuvieron datos y descripciones muy completas de cada una de las imágenes bidimensionales, la historia de no solo las imágenes sino también de los templos y las órdenes que los habitan; y finalmente con las en-

cuestas se pudo visualizar cómo son percibidas dichas obras por los habitantes de Salta.

Los supuestos también fueron comprobados, ya que con la exhaustiva recolección de información sobre cada una de las piezas, se las pudo caracterizar y encontrar los elementos e historias que las envuelven. A partir de eso, se contrastaron los resultados y se compararon las imágenes entre sí; no solo las de un mismo templo sino entre ambos.

Además, gracias a las encuestas realizadas, se constató que verdaderamente estas imágenes tienen un alto grado de influencia en la percepción de los habitantes de Salta; por su relación cercana a ellas y a lo que representan o transmiten.

En cuanto a los alcances, se logró investigar todas las piezas bidimensionales de ambos templos, lo que brindó al trabajo un profundo análisis de datos y características. Las entrevistas y encuestas fueron realizadas en su totalidad, dando un sustento histórico y de opinión sobre las imágenes investigadas. Todas las entrevistas planificadas pudieron realizarse, lo que otorgó información de gran utilidad para entender más el contexto de la tesis.

A lo largo de la investigación aparecieron limitaciones tales como la poca información que tenían los mismos templos sobre sus imágenes, ya sea por pérdidas de documentos históricos o simplemente desconocimiento. Aún así, se recolectó información suficiente para poder caracterizar, explicar y analizar cada imagen. Otra limitación fue que en la Basílica San Francisco existían

pocas imágenes bidimensionales, por lo que se optó por incluir los frescos de la vida del santo que se encuentran en el convento, lo que aportó no solo material de análisis sino también sustento histórico.

Como comunicador visual, es de suma importancia estar empapado del contexto social y cultural en el que se encuentra inserto. En este caso, la investigación sirvió para poder conocer en profundidad los dos casos de estudio, y reconocer la importancia que tienen para los salteños. Pero esta importancia no sólo está dada por lo cultural o histórico, sino que se vale de la comunicación artística -en estos casos, evangelización- y sus múltiples representaciones y maneras de llegar a la gente a través del significado de las obras.

Absolutamente todo comunica algo, ya sea con una intención o no. La Iglesia Católica, históricamente, se valió de la imagen y el uso de los signos y símbolos para poder llegar a todas las personas del mundo. Salta, y específicamente la Basílica San Francisco y la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso, no son la excepción. Desde la llegada de los franciscanos y los redentoristas, y durante la historia de las órdenes y los templos en la ciudad, han logrado llegar a los distintos sectores de la sociedad, invitando a la gente a acercarse y conocer sobre sus imágenes. Y es la misma población la que, año tras año, se reúne detrás de las imágenes para tomar gracias, pedir por algo, o simplemente para contemplar su belleza y riqueza artística que es, sin duda, enorme.

06

Bibliografía





- Arenas, F. A. (1964). *Concilio. Arte sacro moderno*. España: Pamplona OPE.
- Bisceglia, E. (1997). *Salta: el capítulo de la fe*. Salta: Gófica Editora
- Bravo, S. (1997). *Técnicas de investigación social*. España: Editorial Paraninfo
- Caro Figueroa, G. A. (2021). Portal de Salta. Obtenido de <http://www.portaldesalta.gov.ar/milagro4.html>
- Dragone, J. (1970). *Valle de Lerma* (Poema inédito)
- Etcheverry, R. (2010). *Una ventana para orar: ícono de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro*. Salta: Ediciones Redentoristas.
- Evdokimov, P. (1970). *El arte del ícono: teología de la belleza*. Madrid: Publicaciones Claretianas.
- González, J. M. (1989). *Iconografía e iconología como métodos de la historia del arte*. Revista virtual de la fundación universitaria española. Cuadernos de arte e iconografía / Tomo II-3.
- Hernandez Sampieri, R.; Collado C.; Baptista P. (2006). *Metodología de la investigación*. México: McGraw Hill Education.
- Itten, J. (1961). *Arte del color*. París: Editorial Bouret.
- Kandinsky, W. (1979). *De lo espiritual en el arte*. Tlahuapán, Puebla: Premia editora de libros.
- Los Chalchaleros (2000) *Cuando me acuerdo de Salta*. Album: Memorias de un tiempo vivo
- Munari, B. (1969). *Diseño y comunicación visual*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili
- Plazaola, J. (1965). *El arte sacro actual. Estudio, panorama, documentos*. Madrid: La editorial católica.
- Sabino, C. (1992). *El proceso de investigación*. Caracas: Editorial Panapo
- Sáenz, A. (1991). *El ícono, esplendor de lo sagrado*. Buenos Aires: Ediciones Gladius
- Santos García, D. V. (2012). *Fundamentos de la comunicación*. México: Red Tercer Milenio.
- Solá Torino, T. (1998). *Los templos de la Ciudad de Salta*. Salta: Memoria Popular.
- Villafañe, J. (1985). *Introducción a la teoría de la imagen*. Madrid: Ediciones Pirámide
- Wong, W. (2003). *Fundamentos del diseño bi- y tri-dimensional*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili
- Zecchetto, V. (2003). *La danza de los signos: Nociones de semiótica general*. Quito: Ediciones Abya-Yala

Webgrafía

- [www. Catholic.net](http://www.Catholic.net)
- www.significados.com
- www.portaldesalta.gov.ar
- www.municipalidadesalta.gob.ar
- www.conventosanfranciscosalta.com
- www.turismosalta.gov.ar
- www.iglesiasanalfonso.com.ar
- www.franciscanos.org
- www.corazones.org
- www.aciprensa.com

07

Anexos





» Entrevistas completas

Entrevista a Lic. Sandra Rodríguez Echazú

Antropóloga

Fecha 10/12/21

Desde la conquista se buscaba que las imágenes sean bastante dramáticas, para que traspasen las emociones y la cosmovisión de la gente. En esta importación de símbolos, en un mundo de símbolos, tienen que ser accesibles a las poblaciones, que acá se le aporte el mismo significado que los europeos. Por eso hay un gran trabajo de evangelización, para poder conseguir la adhesión e incorporación de las poblaciones. La iglesia usó rasgos de imposición, estudio y análisis de los símbolos locales para ver cómo penetraban.

Hoy por hoy América está lleno de Iglesias con catedrales impresionantes, laminadas en oro, imágenes y cuadros con mucha producción de arte local, donde hay impronta de las culturas locales que se incorporaron como pasaporte, que se dieron los que vigilaban esa producción. Hay un estudio sobre los tallados de madera, construcción de vitrales (importados o hechos acá). Es importante saber quiénes son los que hicieron esa producción. Al principio se traían de Europa, pero después se comenzó a utilizar mano de obra local, con los llamados artesanos.

Todo ese mundo simbólico, incluso con la construcción de la Iglesia, las naves y el altar, forma parte del universo católico que tiene jerarquía, un lugar designado para cada cosa. Incluso los vitrales son escenas que cumplen

la función de transculturación, y donde cada uno ocupa un lugar, una posición. Todo eso va complementando los símbolos principales.

Hacer la bibliografía de cada símbolo, ver a donde remiten, quién los trajo, quién los hizo, como se dio. Cuando se habla de identidad, se habla de pertenencia, y también una abstracción. Está compuesta de múltiples pedazos, mosaicos. A todos los que somos continentes colonizados nos pasa. Antes por los incas, luego por los españoles. Hay toda una serie de procesos del pasado que hacen difícil “enganchar la punta del hilo”, ver dónde comienza todo esto.

Seguimos con una religión, como nuestra lengua, perteneciente al continente europeo. Y tenemos toda una simbología potente, que la mayoría de la población local desconoce. Al entrar a una Iglesia, uno se siente abstraído por ese mundo, a pesar de no tener conocimientos específicos. Entonces, cumple indudablemente una función.

1) ¿Cómo dirías que es el “perfil” de un salteño?

Es difícil la pregunta sobre la identidad, porque la identidad son construcciones sociales donde intervienen las dirigencias, las clases instruidas que van formulando de alguna manera y acomodando las características que se resaltan como identitarias y se resaltan sobre otras que no. Si se hace una lectura de la época colonial, o de la época republicana de los primeros tiempos, se dice que

el salteño presenta una idea guía, las familias patricias, y se hace esa caracterización haciendo referencia a la hispanidad.

Pero hoy por hoy, incluso hay una visión turística del salteño, y no hace referencia a esas características. Hoy decís Salta, y te muestran el hombre de los Valles Calchaquíes. Entonces es bastante dinámica, pero también es una construcción permanente. Es una construcción, insisto, conducida por los sectores dirigentes, como la educación, los medios de comunicación, el turismo.

Buscar cuál sería la esencia del llamado salteño es muy difícil. Si se puede hacer una caracterización general que esté influida por todos los procesos históricos y culturales de la región, que nos diferenciarían de otras regiones. Por ejemplo, Misiones donde hay una influencia más europea de alemanes y ucranianos, que en el norte no hubo; ya que después de la independencia es una región que quedó en la periferia. Por eso no hubo dentro del norte esa oleada migratoria que influye en la identidad de otras ciudades.

Si se podría decir que hay mucha influencia indígena y afro también, porque llegaron acá los esclavos que venían a trabajar en la época colonial, o pasan a Potosí a las regiones productivas. Por eso hay mucha descendencia afro que también está sintetizada en los rostros, las comidas, la cultura de toda la región. Esto incluso es muy común a toda Argentina y Latinoamérica, por eso capaz que lo único que nos vincule más con algo del pasado, que sea una característica nuestra, es la identidad de los grupos indígenas (diaguitas, calchaquíes y diversas culturas con distintas características físicas, de lengua y de

desarrollo cultural).

Derivamos de tres grandes líneas: la indígena, la afro y la europea. Nosotros somos resultado de eso, con la dominación de la europea sobre las otras dos.

2) ¿Qué papel juegan la Basílica San Francisco y la Parroquia del Perpetuo Socorro y San Alfonso en la identidad socio-cultural de un salteño?

Hay que averiguar la misión de los franciscanos y redentoristas dentro de la Iglesia. Están las órdenes en las que cada uno tiene su propia filosofía...

Los franciscanos, como los jesuitas, estuvieron desde los primeros tiempos, e hicieron una labor en la zona norte de Salta. Justamente Tartagal, Orán, toda esa región de pueblos indígenas que no pueden ser conquistados, lo que se llama tierras bajas. Los franciscanos tienen muchas publicaciones sobre el trabajo que hicieron con los pueblos indígenas.

Creo que la Basílica San Francisco representa esa presencia, se destaca con el monumento del frente, esa presencia franciscana. En el norte hay colegios, marca su presencia. Incluso tiene el museo y una biblioteca importante, con todo lo que es la producción de los franciscanos.

El trabajo de los franciscanos apunta más bien a la evangelización en el interior de la provincia, y en Salta está representado con esta Iglesia.

El Perpetuo Socorro es otra orden religiosa, que es más

reciente. (más enfocada a la educación). Sobre su ícono, el cuadro que tiene un rostro bastante particular, desde la historia del arte es más fácil saber su origen en Constantinopla. Pero sobre quién la trae, o cómo se forma esa orden acá en Salta, la verdad que desconozco.

Pero si se ha logrado meter en lo que llamas la identidad, la cosmovisión salteña, al punto de que hoy se la venera y hay una procesión formada por gauchos y gente del interior. Se incorporó como una divinidad, lo sigue mucha gente. Cosa que San Francisco no tiene esa forma de gestionar, porque no hacen ellos peregrinaciones ni este culto a una imagen representante.

Se manifiestan, como verás, distinto. Los franciscanos están, insisto, desde los primeros años de la conquista, entonces ellos tienen una presencia tan fuerte que quizá no se manejen así con esta permanente actualización de sus divinidades, convocando a la gente para el culto; como si lo hace el perpetuo socorro.

Por eso la identidad es variada, porque estamos atravesados por distintas órdenes religiosas, distintas labores que hacen. Entre todas lo que se busca como el primer día de la conquista, es mantener a la población evangelizada, es una labor permanente. Y a esta altura, después de 500 años, ya forma parte de lo que se llama fe, que sería parte ya de la cosmovisión de nosotros, que podría ser algo que también se destaque como identidad de un salteño (como en toda Latinoamérica).

3) ¿Consideras que solo los salteños creyentes tienen incorporado el sentido religioso, o va más allá de sus creencias?

Lo que pasa es que estamos atravesados por la iglesia a lo largo de nuestra vida. Desde el hecho de ser bautizados, la confirmación, e incluso toda la educación católica que recibimos. Inclusive en las instituciones laicas, porque los profesores y el cuerpo directivo adhieren a la iglesia católica. Entonces, por más que la educación y la escuela sea laica o en valores, termina siendo igual religiosa o católica. Lo que si también creció mucho en las últimas décadas son las otras iglesias, también en el norte, como los pentecostales, evangelistas, anglicanos; que justamente y probablemente son sectores que la iglesia católica no logra evangelizar, por esta debilidad de los símbolos que no llegan o por falta de gestión; entonces ahí se van metiendo otras iglesias.

Pero yo creo que el peso de la cuestión católica es muy fuerte en toda la región, en general se aleja de los puertos, de las regiones cosmopolitas. En las zonas del interior se destaca y eso lleva también a la identidad del salteño, que se dice que es religioso. Pero todo es relativo porque a la vez Salta tiene el índice mayor de femicidios. Eso también habla de que hay una teoría, pero no una práctica. Así que por eso son, insisto, construcciones.

4) ¿De qué modo se vive la religión en los habitantes de la Ciudad de Salta? ¿Hay apertura a las prácticas religiosas o más bien rechazo?

Yo creo que en los últimos años se gestionó bastante las peregrinaciones, a la gente del interior. Se busca mucho la presencia física del creyente con la divinidad. Eso se veía un trabajo de gestión de la iglesia: del ícono, del símbolo con la población.

Y si hay rechazo, hay justamente un trabajo de la iglesia de hacer estos permanentes pactos (incluso forma parte de la peregrinación mayor del Señor y Virgen del milagro, donde se hace un pacto de renovación de la fe). Entonces se ve que hay un trabajo permanente de la iglesia de buscar esa constante actualización de la fe. Entonces si hay un rechazo, se busca nuevamente atraer. Incluso hubo un año que en la catedral se veía a la Virgen del Milagro junto a la Virgen de Urkupiña; aceptar los misachicos, las réplicas de símbolos, son formas de asimilar esto. Se tiene en cuenta permanentemente mantener el control de la población, y eso es algo que se lo ve bien claro.

Y los símbolos más importantes, se ve ese esfuerzo de sacarlos a la calle, ampliar los recorridos, mostrar esa fuerza de buscar que el símbolo no se aleje de la población, la población del símbolo. Y hay otros símbolos menores que quedan en el templo, formando parte del todo celestial que se quiere mostrar, porque se quiere mostrar el mundo de lo divino, donde por ejemplo la serpiente aparece como un símbolo del mal, y los ángeles pisando. Eso en la época de la evangelización era muy pregnante. Dentro del culto católico está lo celestial, lo terrenal y el inframundo. Nosotros que vivimos en lo terrenal formando parte de este mundo divino, ahí es donde permanentemente tenemos que actualizar nuestra relación. Y también nos relacionamos con el inframundo, a través del llamado pecado, donde tenemos que vivir rechazándolo. Entonces la iglesia recuerda permanentemente esa cosmovisión, y de eso se trata en parte la evangelización.

Hay estudios de la eficacia del símbolo. Por ejemplo, cuando era chica, veía el Señor del Milagro, sufriente, sangrante, y es indudablemente eficaz porque todos los

años se lo hace. Se eligió ese símbolo y no otro, no me imagino que un día salgan con otro símbolo, también por el tema de la jerarquía.

Desde la época colonial se veía este esfuerzo para “atraer las almas”. Incluso esa definición de alma que se encuentra en los primeros libros de la conquista, muestra la mirada en que había que evangelizar, conquistar esas almas. Después ya se incorpora la parte física, como la mano de obra. El cuerpo servía al trabajo y el alma era para Dios.

Estos símbolos tienen una aceptación por parte del pueblo. Hay un calendario oficial, y después fiestas que se van aceptando según las épocas, los procesos, los gobiernos que deciden.

Entrevista a Gustavo Iburguren

Imaginero y restaurador

Fecha: 08/08/2022

1) ¿En qué consiste el diseño iconográfico?

Es un aporte histórico, un oficio histórico, porque sin el imaginero no hubiera habido evangelización. Porque no solamente la conquista a través de la espada tuvo razón de ser. El sacerdote desde el púlpito y la imagen desde el retablo, son dos elementos esenciales que hacen formidablemente potente el efecto de la evangelización en América. Sin esos atributos, no hubiera tenido razón de ser. Porque en América era propenso a sus signos externos, y son tan fuertes que (remitiendo a la pregunta), al venerar ídolos, se era propenso a venerar el cielo y la tierra, a verlo y tocarlo con sus manos. En

ese documental sobre el Milagro, digo claramente “El hombre andino, el hombre americano está tan necesitado de sus íconos devocionales que los quiere cerca; porque históricamente y secularmente los tuvo cerca. No los quiere lejos. Quiere venerarlos, tocarlos, acariciarlos, invocarlos, llamarlos con sus propios nombres telúricos. Y de ellos los hace sus sanadores, sus libertadores, sus vengadores, sus intercesores”.

En mi oficio de imaginero y de restaurador de piezas antiguas, más que el tiempo, es el ejercicio y el focio devocional de una imagen deteriorada por las manos y el uso que hacen los fieles de tocarlos y de venerarlos, que del paso del tiempo. Y está bien que eso pase, porque para eso fueron creadas. Para ser el termómetro y el catalizador de cuanta vivencia, sentimiento lo hubo en su corazón. Imagínate la vida energética, desde un punto de vista existencial, que puede tener ese objeto cuando es testigo y medio para alcanzar gracias, favores, salud. A mí me ha tocado estar con imágenes insignes, célebres como el Justo Juez de La Viña, que me tocó restaurar, o La Candelaria que estaba profanada por el fuego. Consultando con el párroco del lugar, me pidió que la policromara de nuevo, lo que es reversible. La policromía original ya había sido tocada en el siglo XIV. Lo dice Bernardo Frias en la historia de Salta, y se queja de que la Virgen haya perdido su originalidad del fuego que la asoló y la flecha del indio que la lastimó. Está enmendada en algunas partes y retocada con una nueva carnadura, del estilo de las rozagantes. Así estuvo hasta los años 30-40, cuando el párroco Hinojosa, que se acordaba de su niñez que la Virgen de la Candelaria era oscura y deteriorada, le hizo poner manos de betún de judea.

Hasta muchos años que llegó a mis manos, se limpió y se llegó a la policromía de ella, pero no se la podía ofrecer a la devoción.

En el año 1844 la Iglesia Primitiva de La Viña se cae en el terremoto que azotó la ciudad, y Gregorio Romero Sosa, el gran historiador salteño, dice que los pedazos del Justo Juez fueron llevados en procesión a la Plaza 9 de Julio, que en ese entonces se llamaba Plaza de la Victoria; a la Catedral para juntarse con el señor del Milagro que había sido sacado en procesión en una batea.

Cuando me toca restaurar al Cristo, me encuentro que las manos, sobre todo la derecha, estaba con dedos distintos al original. La tela encolada que tenía era de arpillera de telar y estaba rehecha y enmendada; y la imagen la había subido sobre su estatura original a un cubículo más alto, y estaba totalmente desencajada de la base. Entonces, tuvimos que hacer una base nueva para que la imagen se sostenga, y al sacarle la envoltura de la enmienda de 1844 encontramos que tenía un paño de pureza mucho más hermoso del que se lo ve en la foto del libro de la academia, que es mucho más rústica. Y la policromía de la espalda está perfecta en su espalda al temple, con muchas llagas y el paño de púrpura le llegaba hasta la cintura, subía hasta los hombros y caía hacia los costados de la parte de adelante. Fue modificada en el año 1844 y posteriormente sufrió ese cambio. Pero la devoción de la gente la había deteriorado: Además de tener 5 capas de repinte sobre el original, las partes de tela encolada habían sido usadas por el pueblo sencillo para expresar su devoción. Había papeles muy antiguos pidiendo venganza, pedazos de uña de tiempo inmemorial recortadas en la imagen,

fotos, pedidos, pelos, peines. Esto significa que en el lado sincrético la imagen tiene un lado blanco, pero también un lado oscuro que es el desdoblamiento de la misma devoción; a donde la gente que se dedica a la superstición y ese tipo de cosas, invoca esa parte. Es lo mismo que San Antonio. Es distinto el que se venera sobre la mesa con velas blancas, y otro el venerado en el suelo, que tiene otro tipo de aperturas más violentas y con un color menos diáfano que el blanco.

Al Justo Juez le pasó lo mismo, y también al Señor de Sumalao, que es una imagen de un Cristo postmortem de tres clavos, pasa con el Señor de la Buena Esperanza, con los bueyes que traían la Virgen de Luján. En cuestiones devocionales, los inicios, además del portento, deben haber tenido un argumento válido para lograr devocionalmente un poder de coacción sobre el corazón del hombre de esa época. Incluso el poder antisísmico del Señor del Milagro también tiene la misma historia y la misma incidencia que tiene el Señor de los temblores, patrono de Cuzco. Un camión que viene flotando sobre las aguas, es encontrado y luego de ser venerado es llevado a su destino; y era un regalo del Rey Carlos V enviado a la ciudad imperial de Cuzco, que había sufrido un naufragio y por Providencia había llegado a las costas. Salta tiene la herencia del Señor del Milagro a través del regalo del Obispo de Victoria, que flota sobre las aguas y reconocido su destino es llevado a su lugar. También la imagen de María del Buen Aire (que luego dió nombre a la ciudad de Buenos Aires), que es una imagen que la encuentran flotando en la isla de Cagliari, y recogida por los mercedarios, quienes luego la llevan a su convento.

2) ¿Cuál es el objetivo de la iconografía en la religión católica?

Hay un video sobre la historia del milagro. En ese documental que hicieron del Canal Encuentro, hablo al final sobre los signos de la imagen. No nos olvidemos que estamos en América, en un lugar que históricamente era propicio el culto por los ídolos. Es decir, deidades materializadas de un mundo invisible que a través de distintos elementos (sea oro, plata, madera o piedra), materializaba la deidad de un mundo invisible a un hecho visible, osea como es la imagen religiosa.

Yo, que hago imágenes, lo que hago es bajar el cielo a la tierra. Materializo, hago visible un mundo invisible. Estamos en América, un continente que ven palpablemente a sus deidades en distintas formas. Generalmente la cordillera de los Andes es muy rica en elementos y minerales, en una serie de factores que reflejan su riqueza. Y esa riqueza es evidenciada en el material precioso, que desde que el mundo es mundo siempre se dió lo mejor al culto de la deidad.

Entonces, América era y sigue siendo muy rica en el oro, la plata y también en recursos como la piedra o la madera. Tan es así, que ellos, los habitantes de la precordillera, que es la columna vertebral de América, esencial en cuanto al desarrollo cultural. Cuyas vértebras y cuya médula se establecen centros ceremoniales, devocionales importantísimos, de acuerdo a la idiosincrasia de cada lugar.

Por ejemplo el culto al sol en el Cuzco, porque ahí es donde se veneró al Inti. Que manera más proclive de

representar al sol que a través del oro. El oro fue lo que evidenció la deidad del sol. Cuando vienen los españoles, no cuidaban sino la ambición de proveerse de un mineral tan precioso y en abundancia encontrado aquí. Fue el afán de la conquista y el gran exterminio en cuanto a las deidades, culturas.

Hoy en día, la visión antropológica de este choque cultural, que es violento porque se encuentran dos culturas muy fuertes. Hay sangre, hay confrontación, enfrentamiento, disputa. Mucho tiene que ver con la idiosincrasia de los hombres. La fuerza de su fe chocando con la de otros violentamente. Hablando de eso, es también un sismo violento. El hombre vive en un terreno existencial sísmico. El zamarrón, el empujón de un sismo produce una prueba de las características esenciales de los cimientos con que están hechas las construcciones. En el terreno existencial del hombre, un sismo es una situación fuerte que produce una prueba de qué tipo de resistencia interior, de carácter, de formación o de hechura personal tiene para resistir ese sismo existencial violento. El choque cultural fue eso, y produjo una aleación muy sabia que solamente aquí en América se da de una manera tan rica, como lo que llamamos el sincretismo.

¿Qué pasa con el sincretismo? El sol es el oro. El sincretismo hace que lo que vino de España busque identificarse con lo que más se parezca de América. El rey Dios del universo, el pantocratos, el Dios todopoderoso y eterno se identifica como el sol de justicia. Entonces, ahí es donde viene la fuerza sincrética del espectro devocional, de fe, dogmático. Y el Inti pasa a ser el Dios judeocristiano. Por eso también incluso el mismo Dios

judeocristiano en el misterio de la natividad hace que se lo represente en los famosos niños manuelitos, del pesebre, rubios. Los antiguos eran rubios, hoy en día los que vienen de Cuzco son de pelo oscuro. Los históricos manuelitos, como la colección famosa que tengo en mi haber, son rubios porque se identifican con el Inti.

En ese sincretismo, el conquistador suplanta a la deidad que era venerada y que se le parece. Ahí es donde se produce esa resistencia al cambio. Entonces, los incas o los primitivos habitantes del continente sudamericano escondían dentro de las imágenes católicas sus viejos ídolos; para hacerse la idea de que seguían venerando a sus ídolos en esa imagen. Eran las famosas “Huacas”. Donde había una veneración de determinado ídolo, venía el sacerdote conquistador y sacaba, eliminaba esa devoción ancestral y ponía otra imagen. Entonces, en silencio cavaban la pared, embutían el ídolo, lo sellaban y adelante ponían esa deidad cristiana; y eso veneraban, con la idea de que seguían venerando a su vieja deidad. Esa es la fuerza sincrética, y hace que se perciba hasta el día de hoy esa fuerza interior.

Lo único que no tiene paralelismo hasta el día de hoy es la Virgen María con la Pachamama. La pachamama es parte de lo que Dios creó, es la tierra. No va con el dogma de que algunos la confunden con la Virgen.

La Virgen del Cerro por ejemplo, refleja a la madre de Dios que protege ese atributo de la creación de un cerro, pero quien vive en ese cerro es la Pachamama, protegida por María la madre de Dios.

Expandiendo un poco el concepto, algunos piensan que las vírgenes triangulares tienen el manto así porque tie-

ne que ver con la Pachamama, con el cerro. Y no es así. Es triangular porque recrean dogmáticamente el misterio de la Trinidad. Porque la Virgen María es hija del Padre, Madre del Hijo y esposa del Espíritu Santo; triángulo equilátero perfecto. Por eso, por recrear el dogma trinitario del cual ella es hija, madre y esposa; esboza el triángulo equilátero de su característica esencial como Virgen María.

Entonces, toda esa cosmovisión antropológica y teológica del dogma se reúne en gran simbolismo en todo lo que pasa en América.

3) ¿Qué tipo de imágenes iconográficas existen?

Depende de lo que haya. Cada imagen tiene un signo, un atributo por el cual se lo reconoce. Por ejemplo San Antonio es reconocido por el lirio de pureza, el breviario que dice la historia que le fue robado y luego restituido, y el niño que se le aparece sobre el breviario, que es parte de su vida y su portento; que le dan ese carácter mítico. A San Cayetano se lo reconoce por el niño que lleva en los brazos, las espigas. La Virgen del Valle, la virgen morena, triangular. Y el cuarto creciente, que es la luna que lleva a sus pies como la mujer bíblica: “Una mujer vestida de sol, con la luna debajo de sus pies, coronada de 12 estrellas”, la mujer apocalíptica.

Todo eso hace características propias por las cuales uno reconoce una imagen, una devoción. A San Martín de Porres lo reconocemos porque lleva una escoba, un hábito de donado (porque no era sacerdote), el escapulario, túnica y correa, un gato, un perro y un ratón; las 3 especies de animales con distintas características. Esa

era la forma que tenían las imágenes, lo que se llama iconografía.

4) ¿Qué rol cumple la iconografía en la actualidad? ¿Es la misma función que tenía en sus inicios?

El Concilio Vaticano II tuvo la mala experiencia de simplificar algo que nunca debió haber sido cambiado. Por más que la Sacrosanctum Concilium dice que “siempre hubo comunión” ...La declaración del concilio con Pablo VI y los padres conciliares tiene dichos maravillosos pero de ahí a cumplirse...

Por ejemplo que el arte, como la verdad, es lo único que reviste de nobleza el corazón del hombre y es lo que resiste a la usura del tiempo, que nosotros los artistas, también los arquitectos, los escritores, los pintores; han celebrado con grandeza los dogmas de la Iglesia... pero de ahí a conservarlo... Muchas veces por motivos razonables, que eran las cláusulas de los motus proprio de Pablo VI, se cercenaron o cambiaron altares. Hay lugares donde tenían maravillosos retablos y de repente por la modernidad del concilio y el “pop”, dejaron una pared lisa, un crucifijo y una mesa... un horror.

En Buenos Aires por ejemplo, durante el último periodo de Perón, que salieron a quemar Iglesias; al gran retablo, el gran altar de la Basílica San Francisco de Buenos Aires, que ahora posee la pared lisa, limpia, y solo tiene un tapiz de Butler, que es una loa a la Inmaculada Concepción y al misterio franciscano que la veneró. “Dígnate bendecirme Virgen Sagrada, y dadme virtud contra mis enemigos”, la famosa disputa de París, de Duns Scoto, el gran defensor de la Inmaculada. Por eso la orden franciscana

tiene grandes privilegios en cuanto a la inmaculada.

Cuando vinieron a Salta, uno de los primeros actos esenciales, fundamentales de establecer la ciudad fue que se hizo un acta jurada donde se jura defender el dogma de la Inmaculada Concepción, en 1592. Luego esa acta se perdió, la pedí para una muestra. Estaba Fray Juan José Nuñez que la había visto, pero parece que no se encontró, lo que es una gran pérdida para nuestro patrimonio.

5) ¿Crees que la iconografía puede influir en la identidad cultural de una ciudad?

Totalmente. A través del patronazgo. Es como un médico: vos vas a un especialista. Cuando te duele el pie, al traumatólogo. Cuando tenes problemas en la cabeza, al neurólogo. Cuando tienes problemas en el corazón, vas al cardiólogo. Cada santo tiene su especialidad, cada maestrillo con su librillo.

Y hay miles de cosas graciosas que a causa de esa devoción se pasan. Por ejemplo, si San Antonio no consigue novio, se lo pone patas para arriba. A San Pedro de Alcántara de la San Francisco lo han sacado del altar principal y lo pusieron en un altar secundario porque quien le rezaba le venían piojos.

A Santa Rita, no hay que rezarle mucho, algunos con desconfianza, porque así como da, quita. San Antonio, la mayor parte de los novios que da, no sirven para nada. Prefieren recurrir a San José que tiene más seriedad para eso.

Digamos, cada santo tiene su patrocinio y hace algo popular. Lo ha hecho más susceptible al fervor y a la devoción de la gente. Entonces, recurren al santito que saben que le va a conceder lo que necesitan.

Bueno, han inventado el San Expedito, que es un error histórico, porque cuando se estaban haciendo las famosas reparticiones de huesos de mártires, una monja dijo “expedito”, que tenía que remitirse expeditivamente ese encargo, esa encomienda de huesos santos. Y ahí parece que sufrió algún extravío, y cuando los encontraron se pensó que eran los huesos de San Expedito.

¿Y en Salta?

Desde que se ha establecido la fe en Salta, siempre se la ha impuesto como un signo de coacción. El inicio ha sido a través del terror telúrico, a consecuencia de que era una zona muy proclive geográficamente a los movimientos terrestres porque estamos dentro de una falla geológica muy importante, que se la empieza a localizar desde las Termas de Río Hondo. Donde hay una fuente termal, se marca una falla geológica. Sigue en Rosario de la Frontera, otra cerca de Güemes, en Reyes... se va marcando una línea, y eso recto de punta a punta es la falla. Siempre la hubo, es ancestral.

Al fundarse la ciudad se encuentran con eso. El suelo es muy pedregoso y eso produce que las ondas sísmicas no sean mortales, salvo que sea un terremoto ondulante, que sí podría causar daños irreparables.

En cuanto al signo de inicio de la fe en Salta, fue a través de un terror telúrico. Y se implantó muy bien la creati-

vidad jesuítica, hablando desde un punto de vista muy serio, racional y antropológicamente válido. La orden plantó en los inicios signos portentosos, milagrosos.

Milagro viene de la palabra “Miraculis”: yo me admiro. Entonces ese signo portentoso hace de hechos simples, hechos magníficos. Salta se caracteriza por la Virgen del Milagro, su intercesión e inspiración. Dice que escucha una voz que dice “Veneren al Cristo que está guardado en el altar de las ánimas”.

La Virgen se había caído, porque estaba puesta desde la fiesta del 8 de diciembre. Cuando fueron a ver los daños, la Virgen estaba a los pies del sagrario con la corona caída, y le dieron la poética interpretación de un portento. La primera que empieza a ser venerada es la Virgen del Milagro. En la novena de 18... Hay un poema de Facundo de Zuviría dedicado a la Virgen. La novena fue hecha en Humahuaca por Isidoro Fernandez, cuando la Iglesia Matriz de Salta llegaba en su jurisdicción hasta ahí. Es solo dedicada a la Virgen del Milagro, con oraciones a Cristo crucificado. El Señor del Milagro recién empieza a ser nombrado “Señor del Milagro” a partir de 1844 cuando se hace el pacto de fidelidad.

Monseñor Lira, cuando era canónico de la catedral, conoció muy anciano al viejo sacristán del convento San Bernardo, que le comentó que el terremoto de octubre de 1844 fue tan violento, que de rodillas vino con la imagen de San Bernardo de rodillas por la calle Caseros hasta la Catedral, porque fue pavoroso.

Todo este tema fue muy bien aprovechado para lograr el patronazgo e imponer que si no se venera esa ima-

gen, Salta se viene abajo. Eso es una coacción, muy barroca. En esa época se establecen dos dominios: el de la religión y el del rey. Estaba tan marcado el patronazgo en la gente, que en la época de la independencia habían dos imágenes confrontadas: La Virgen del Milagro, patrona de los realistas; y la Virgen de la Merced, patrona de las huestes criollas que defendían la patria. Esa fue la incidencia y el efecto devocional en la gente. Tal es la fuerza devocional de la imagen en la gente, que por ejemplo era muy venerada la Virgen del Carmen, mariscal, patrona de La Paz en los tiempos coloniales. En la época realista, fue venerada. En la época independiente, hubo una comisión de encomendar a la Virgen a los criollos, y luego los realistas parece que también se encomiendan y parece que le fue mejor a los realistas. Cuando asumen los criollos, la “castigan” a la Virgen, le hacen juicio público y la encierran en uno de los claustros de la catedral, con el castigo de no ser venerada por cierta cantidad de años por haber ayudado a los realistas en su cometido. ahí se ve el humor, la humanización, la cercanía al ícono. Imagínate lo que significa para el hombre sencillo la devoción.

Y cómo será que significa, que había un hecho iniciático que se ha perdido en el tiempo, que era el pisamiento. Cuando era fiesta de un santo, la gente salía en procesión, y antes de entrar pasan por debajo de las andas de la imagen y se hacen tocar la cabeza. Algunos coyas o misachicos todavía tienen esa costumbre, hasta la Catedral lo hacía. No había tantas restricciones como ahora. Antes se llevaban a hombro, que es muy distinto que llevarlo a cureña.

¿Por qué en Salta existe la Virgen de Urcupiña? no solo

por la influencia geográfica, sino porque es una Virgen a la que tienen acceso, que es de ellos, la tienen en sus casas. El pueblo sencillo quiere a sus imágenes cerca, no las quiere lejos, hacerlas sus redentoras, curadoras. Ese es el poder del pueblo sencillo. Tiene el poder de marcar rumbos en los intelectuales, enseña. No tiene el remilgo de la cultura o la especulación de los instruidos.

Con Tavella, el Milagro se hace más penitencial que festivo. Es contricción y ruego, penitencia. Ahí la gente se identifica.

Cuando al santo lo alejas de sus devotos por una excusa de logística, la gente se va perdiendo y adopta lo que tiene cerca.

Entrevista al Fr. Claudio Darío Equiza, ofm.

Sacerdote Franciscano

Fecha: 18/08/2022

1) ¿Cómo es el tono evangelizador de los de la Orden Franciscana en la Ciudad de Salta?

Entiendo que es una pregunta general, no del presente sino de toda la historia. Para ser sintético y, a mi entender de lo leído, en Salta hubo dos periodos de la evangelización y del trabajo de la Orden Franciscana.

El primero de todos es el de la fundación. A partir del 1582, más o menos, el mismo día de la fundación de Salta, se hace la entrega de este lugar (haciendo referencia la complejo Basilical ubicado en la Calle Córdoba y Caseros), este solar. De hecho, en el archivo está la es-

critura que es un acta que es la copia del acta de la fundación de Salta y después sigue la escritura de la entrega del solar para los franciscanos. Los frailes estuvieron aquí desde ese momento. Después se fueron vendiendo algunos pedazos y queda casi media manzana, que es la parte nuestra. Entonces, esa es una primera parte, la fundacional. Hasta podríamos decir a mediados del S. XIX. Históricamente, con toda la problemática que había entre Iglesia y Estado, si se puede decir así. En el enfrentamiento que había entre la Iglesia y el gobierno federal del momento, también hay una decadencia de la Orden Franciscana y de su oferta a la gente.

A partir de mediados/fines del S. XIX, por el 1860 comienza una etapa nueva, marcada por una figura de evangelización de la iglesia llamada “Colegio de Propaganda Fide”, que ya venía de antes, pero aquí en Argentina llegó por esas fechas, y empieza a desembarcar como grandes concentraciones de frailes o de otras congregaciones que se dedican a evangelizar en los lugares asignados y alrededores. En Argentina hay 3 más emblemáticos, después hacia principios del XX hay otro en Corrientes, pero están Río Cuarto (en la provincia de Córdoba), San Lorenzo (en la provincia de Santa Fe), y el de Salta, que viene desde el sur.

Entonces, podríamos decir que siempre estuvo la evangelización, pero limitada a lo sacramental. Los frailes se dedicaron a bautizar, casar, celebrar todos los sacramentos; si. Pero eso no fue lo único que hicieron. Si bien eso es una parte importante, también lo fue la promoción humana desde siempre para los frailes. Porque los que venían a América y también los de aquí, unos años después, siempre estuvo marcado por un

grupo de frailes muy marcado por el renacimiento, por la teoría, filosofía de Erasmo Rotterdam, Tomás Moro y demás. Entonces, los frailes que venían aquí siempre estuvieron muy ligados al desarrollo humano y a la promoción humana. Y eso es una nota que ha continuado siempre en nuestra forma de presentarnos y de accionar, a veces con más y a veces con menos.

En el s. XIX fue muy fuerte, se dedicó más, y es lo que vemos hoy en el templo y la Basílica, la cuestión del culto, de las imágenes, los vasos sagrados, el cuidado de los ornamentos (de una muy buena calidad). Se dedica fuertemente a eso, pero nunca dejan de lado la fundación de lugares, de ciudades, de pueblos, de centros para el cuidado de la gente más vulnerable.

Ya a principios del S. XX, nuevamente con otras camadas de frailes, por el 1914 empiezan a llegar italianos. (antes eran de distintas nacionalidades: italianos, españoles y demás), pero ya en las primeras décadas de este siglo comienzan a llegar de un sector de Italia que es la provincia romana. Y también los frailes que llegan tienen cierta idoneidad para la educación. En la mayoría de los lugares crearon escuelas, que es algo que faltaba. Se dedicaron también, aquí en Salta por ejemplo, al Hogar San Antonio, que es un lugar para personas mayores, muy importante y grande, con capacidad de cerca de 90 habitaciones. La primera máquina de cine, creo que la trajeron los frailes; también algo de la imprenta... fueron para ese lado y también la parte sanitaria. Había frailes que se dedicaban más que nada a hacer un dispensario en relación con el gobierno; o un registro civil en relación con el gobierno.

Todo el estilo evangelizador siempre fue por un lado lo sacramental y lo espiritual como es necesario, y también la promoción humana. Y hoy seguimos igual, creo. Porque todo lo que es la ruta 34, aquí en Salta con expresiones diferentes porque es una ciudad ya diferente, pero toda la zona de Pichanal, Tartagal, Aguaray, Virgen de la Peña y demás, Santa Victoria Oeste; tienen que ver con la promoción humana. Santa Victoria ha conseguido ahora que se dedica a llevarles agua a las comunidades. Esa es la necesidad de la comunidad. También hay muchas otras comunidades que no son católicas, pero la necesidad de ese pueblo es el agua. Entonces, si bien tengo que llevar el Evangelio, pero también esto que es vital para el desarrollo de la persona tiene que estar.

2) ¿Qué estilos artísticos se pueden encontrar en las imágenes religiosas de la Basílica?

Es variado, porque hay algunas que pueden ser la de San Diego de Alcalá, que está arriba en el templo, porque el templo está dedicado en realidad a este santo. Si bien siempre fue Basílica de San Francisco, el titular de la Iglesia es San Diego de Alcalá, que responde a estos frailes que llegaron primero en el 1500, que eran de grupos de reforma españoles, donde San Diego de Alcalá era un hermano, no sacerdote, que tenía un gran predicamento e influencia sobre estos grupos de frailes. Entonces, la imagen de San Diego, de San Pedro de Alcántara -que es una imagen muy valiosa, muy bella-, San Francisco, el del altar a la izquierda, no el del altar mayor; esas tres imágenes son de un primer periodo, podríamos decir de la más antiguas. San Pedro de Alcántara creo que es del siglo XVIII, y el San Francisco no sabría decir exactamente, pero mantienen un estilo

similar que podríamos decir barroco, con todas estas expresiones muy marcadas de la penitencia. La imagen de San Pedro de Alcántara está atribuida a un escultor español del siglo XVIII o XVII que es Alfonso Elcano. Hay una imagen muy parecida que está en la Iglesia del Pilar, en Recoleta (Buenos Aires). Esa iglesia era de los franciscanos, es por eso que todos los santos que hay en el altar son todos franciscanos. Y de esa época, podríamos decir de los de San Diego de Alcalá de aquí. Cuando en el siglo XIV, en tiempos de Rivadavia eso se expropia y queda en manos del estado, la Iglesia para el Obispado, y los franciscanos nunca más volvimos. Esa imagen del Pilar está atribuida a Alfonso Elcano, y por eso se piensa que la que está aquí, si no es de él, podría ser de la misma escuela.

Esas imágenes estarían ligadas a un estilo más barroco, más renacentista, haciendo alusión a una humanidad penitente.

Después están las demás imágenes, ya del siglo XIX, habría dos que están atribuidas a Luis Giorgi, que es el que transforma todo el templo, construye el campanil, hace el frente barroco italianizante que permanece hoy. El hace la imagen de San Severo, que es un relicario porque, según los dichos y algunos documentos, dentro de esa imagen de cera están puestas algunas de las reliquias de San Severo, que algún fraile en el s. XIX trajo de Italia y están incorporadas a la imagen. Esa es una técnica de relicario que he visto más que todo en México, que en lugar de ser de cera los han hecho de pasta de maíz, que es una forma de hacer imágenes preciosas sin ser de madera, por lo que son muy livianas. Por otro lado, la imagen de la Inmaculada que está

en el altar mayor, también se atribuye a Luis Giorgi.

Si ves el San José, el Sagrado Corazón, las imágenes de San Antonio, San Roque, Santa Oliva, Santa Lucía; todas son imágenes de s. XIX. Santa Rosa de Viterbo y San Buenaventura, que están en el altar mayor, también son de ese siglo. Esos serían los dos estilos que podríamos encontrar. Después en el museo hay una cantidad de imágenes que han sido donación o que han conseguido los frailes, que hay una mezcla de estilos y siglos mucho mayor; pero los que están al culto serían esos dos.

2a) ¿Y sobre la cruz colgante?

Esa cruz es un agregado que pusieron en algún momento los frailes, pero en los últimos 10 años más o menos. Es un ícono, la cruz de San Damián. Es de la edad media, no tiene nada que ver con la basílica. Pero si es importante para los franciscanos porque según la historia, es el Cristo que confirma la vocación de San Francisco, el Cristo que le habló, en este momento está en Asís custodiado por las Hermanas Clarisas, y es una pintura del año 1000 aproximadamente, que estaba en la Iglesia de San Damián, por eso el nombre. Es un Cristo vivo, resucitado, y con una cantidad de simbología enorme: una tumba abierta, ángeles, etc. La lectura de esas imágenes son un anuncio de la pasión, resurrección y ascensión de Jesús. Como muchos de los íconos, dice mucho más que lo que la sola imagen puede decirnos. Tenemos acceso a un mensaje mucho mayor que lo que se ve por primera vez.

2b) ¿Y los frescos de la vida de San Francisco del claustro?

Es una pintura que se hizo, creo, en el año 1946. Un pintor que no recuerdo ahora el nombre. Es una interpretación de la vida de Francisco, donde los personajes tienen los rostros de los frailes que había en el convento en ese momento. Pero el convento ha quedado más colonial, no ha sido intervenido por Giorgi.

3) ¿Hay relación entre estos estilos artísticos y el modo evangelizador de su orden?

Yo creo que en la espiritualidad sí. Vuelvo a decir esto de los dos momentos diferentes.

1500-1600, los primeros años, la figura de San Pedro de Alcántara, de Francisco, San Diego... la manera de los frailes de presentarse ante la sociedad del lugar a donde les tocaba evangelizar; era con mucha austeridad, dedicación, y eso creo que no son al azar las imágenes o la propuesta. Como que tiene mucha sintonía entre el mensaje y la imagen que presentan.

En el siglo XIX creo que pasa lo mismo también, porque la fuerza de la Inmaculada -dogma que los frailes vienen defendiendo desde el 1300- que es la Reina y Señora de la Orden, también tiene que ver. También la espiritualidad de San José, también es parte del mensaje de los frailes. San Severo diría que es más una cuestión artística que por una devoción.

Santa Oliva, por ejemplo, que hoy la fiesta pasa un poco desapercibida, estuvo muy ligada al compromiso de los frailes que llegaron de Italia a Salta. Había una co-

munidad de italianos muy devotos de Santa Oliva, que se congregaban para su fiesta, pero es algo que se ha ido perdiendo a lo largo de los años. También atenta la muerte de las personas que la llevaban adelante y ha ido decayendo, porque era muy específica, de una zona o grupo de gente muy específica.

Por otro lado tenés las dos manifestaciones, que también creo que son respuesta a ese momento histórico cuando llegan los frailes, que son San Antonio y San Roque. Son las dos imágenes más “fuertes” de manifestación de religiosidad de la Basílica, hasta me atrevería a decir más que San Francisco.

La fiesta de San Antonio y la fiesta de San Roque son las más grandes manifestaciones populares. Te diría que San Roque más que San Antonio. Es una manifestación impresionante, la cantidad de gente, con la cuestión de los animales y demás, que me ha dejado muy impresionado.

4) ¿Cómo es la relación que hay entre el visitante de la Basílica con dichas imágenes? ¿Se busca saber su significado? ¿Se las venera? ¿Se realizan fiestas o procesiones en su honor?

Yo creo que sí, fuertemente esas dos que te decía. Las demás, sí como un hecho de curiosidad podríamos decir.

Hay un Cristo como del Milagro al que la gente se acerca mucho, la Virgen de Guadalupe, a rezar, a tocar. Esta es tan nuestro, del norte y argentino, quizá de toda América, que esta cuestión de la mediación, de tocar, de tomar gracia y demás. Esto se ve en torno a estas

imágenes. Si bien es de difícil acceso San Roque y Antonio, la gente se acerca, toca el altar.

Y otra imagen que también tiene una devoción muy grande, que es de fines del siglo XX, en el 90, que es la imagen de la Virgen de la Dulce Espera, que solemos celebrar los 25 de cada mes. Es mucha la gente que devocionalmente viene a acercarse, a pedir por los embarazos, para quedar embarazada, en acción de gracias por el parto, el nacimiento... Ahí también hay mucha devoción y la gente viene mucho a esa imagen, hay mucha manifestación de cercanía, de toma de gracia, de pedidos. Todos los meses es muy grande la cantidad de gente que viene a pedir la bendición.

5) ¿Considera que los salteños conocen la historia y significado de las imágenes que allí se encuentran?

Yo hace poco que estoy, pero considero, si tuviera que hacer una apreciación muy rápida, te diría que no. Hay una gran visibilización y conocimiento de la Basílica pero me parece que hay una gran ignorancia de los detalles. Porque el museo, con la guía y demás, ha hecho una aproximación de los detalles, de la Basílica y de la Iglesia, que no estaba. Entonces, te encontrás con gente de Salta, grande, que dice “Es la primera vez que entro, o la primera vez que me dicen esto, que descubro esto”... muchas primeras veces. Así que considero, haciendo un juicio, irresponsable tal vez, que hay un poquito de ignorancia de lo que hay, de la riqueza que hay.

Una deuda que tenemos los frailes me parece, que intentaremos ver si podemos revertir, es hacer un relevamiento de todo lo que es histórico. Hacer una búsqueda

de e investigación de lo que hay, que creo que tiene una riqueza muy grande; junto con la parte de imágenes y demás. Hay cosas muy valiosas e interesantes que están desaprovechadas.

Entrevista al P. Maximiliano Caviglia

Misionero Redentorista

Fecha: 07/09/2022

1) ¿Cómo es el tono evangelizador de los Padres Redentoristas en la Ciudad de Salta?

Para responder esta pregunta haré una referencia a cómo es nuestra característica de evangelizar como redentoristas, heredada de San Alfonso. Nuestra Congregación misionera nació en Nápoles, Italia, en el año 1732, siendo San Alfonso el fundador. Los misioneros redentoristas nacieron con la función principal (aunque no exclusiva) de evangelizar a los más pobres y abandonados de atención pastoral. San Alfonso pidió que el estilo de predicar y anunciar la Buena Noticia de la salvación fuera profundo, pero a la vez sencillo, de manera que todos (tanto fieles cultos, así como sencillos) pudieran comprender el mensaje que se anuncia.

En nuestra comunidad de la parroquia-santuario de Salta llevamos adelante nuestra tarea evangelizadora con esa misma característica. Prestamos además el servicio de muchos horarios de confesiones, otra particularidad de nuestro santo fundador, que es patrono de moralistas y confesores, y cuya benignidad pastoral es un rasgo distintivo.

La celebración principal de nuestra parroquia es la novena y fiesta de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, que es la segunda fiesta religiosa más importante de la ciudad de Salta (luego por supuesto del Señor y la Virgen del Milagro). Durante la novena se celebran 9 misas diarias en los siguientes horarios: a las 7, 8:30, 10, 11:30, 15, 16:30, 18, 19:30 y 21 hs. El día de la fiesta se celebran 4 misas por la mañana, la procesión y la misa principal por la tarde, y luego dos misas más por la noche. En la procesión desfilan gauchos a caballo (más de 1200 en la última fiesta de este año 2022).

2) ¿Qué estilos artísticos se pueden encontrar en las imágenes religiosas de la Parroquia?

Los estilos artísticos que podemos encontrar tres tipos:

1. Hay varios vitros con referencias a diferentes santos, a saber: Santa Ana, San Miguel, Santa María Magdalena, Ángel Custodio, Santa Gertrudis, San Blas, Santa Rosa de Lima, Santa Filomena, San Antonio de Padua, Santa Elizabeth, San Hugo, Santa Elena, y San José

2. Hay imágenes de santos de cuerpo entero en esculturas de diferentes materiales: a la entrada, hacia la izquierda, Jesús en la Cruz con María y Juan el discípulo amado. Luego, donde se encuentra el Sagrario (hacia la izquierda, adelante), un Sagrado Corazón. A la derecha hacia adelante encontramos a la Sagrada Familia, y a la Virgen de Urkupiña. Y en el centro, detrás del altar mayor, encontramos a San Alfonso en el medio, a San Clemente a la izquierda y a San Gerardo a la derecha.

3. Y está el ícono del Perpetuo Socorro hacia la dere-

cha, que tiene su historia particular y su significado.

3) ¿Hay relación entre estos estilos artísticos y el modo evangelizador de su orden?

No podría decirse que exista un modo directo entre los estilos artísticos y el modo de evangelizar de nuestra congregación. Para ilustrar esta respuesta, recordamos que nuestra congregación misionera es para evangelizar comunicando la buena noticia de la salvación, con el anuncio de la Palabra de Dios (especialmente a los pobres). Y la congregación nació en Italia en 1732 (S. XVIII), desde donde se fue expandiendo a diferentes países y culturas. Pero el ícono del Perpetuo Socorro que es de origen oriental (del S. XIV), y nos fue dado a los redentoristas en 1866 por el Papa Pío IX, con el mandato: “denla a conocer por todo el mundo”. En todo caso nosotros, como congregación de misioneros redentoristas, tenemos nuestro modo de evangelizar, y la imagen de la Virgen del Perpetuo Socorro nos acompaña en nuestro peregrinar misionero.

4) ¿Considera que los salteños conocen la historia y significado de las imágenes que allí se encuentran?

Diría que en algún porcentaje sí, pero no son muchos los que conocen al detalle toda la historia y significados de las imágenes que podemos encontrar en nuestro templo de la Parroquia San Alfonso.

5) ¿Cómo es la relación que hay entre el visitante de la Parroquia con dichas imágenes? ¿Se busca saber su significado? ¿Se las venera? ¿Se realizan fiestas o procesiones en su honor?

En general no se busca saber su significado, sí se las venera (sobre todo a la virgen del Perpetuo Socorro, y de San Nicolás, así como a San Alfonso).

Sí se realizan fiestas y procesiones en honor de la Virgen del Perpetuo Socorro (la fiesta la celebramos el primer domingo de julio de cada año, aunque la fiesta propiamente es el día 27 de junio); en honor a San Alfonso (cuya fiesta es el 1 de agosto), y de la virgen de San Nicolás cada 25 de mes (en que se hace una procesión por el templo con una referencia a esta advocación).



**FACULTAD DE ARTES Y CIENCIAS
LICENCIATURA EN DISEÑO GRÁFICO | AÑO 2022**

Tema: Análisis del diseño iconográfico bidimensional en la Basílica Menor San Francisco de Asís y Parroquia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y San Alfonso en el año 2021.

Alumna: Amalia María Dragone
Director: Lic. Pablo Lagomarsino

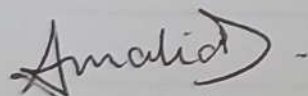
OBSERVACIONES:

Nombre y apellido: Amalia María Dragone
Carrera: Licenciatura en Diseño Gráfico

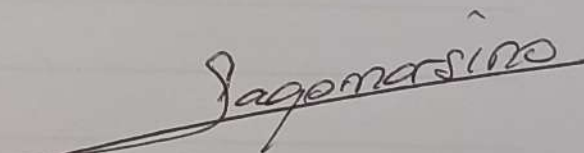
UNIVERSIDAD CATÓLICA DE SALTA
Facultad de Artes y Ciencias
Año 2022

TEMA

Análisis del diseño iconográfico bidimensional en la Basílica Menor San Francisco de Asís y Parroquia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y San Alfonso en el año 2021.



Amalia María Dragone
Tesisista



Lic. Pablo Lagomarsino
Director de tesis